

Instrukcja ważna dla urządzeń wyprodukowanych po: / Návod pro zařízení vyrobená po: / Návod pre obsluhu zariadení vyrobených po: / Instrukcija – įrenginiai, kurie buvo pagaminti nuo: / Lietošanas instrukcija ierīcēm izgatavotiem pēc: / Útmutató a után gyártott készülékekhez: / Manualul de utilizare pentru aparate fabricate după: / Bedienungsanleitung für Geräte, hergestellt wurden die nach dem / Navodila veljaja za naprave, proizvedene po: / Ръководството е валидно за устройства, произведени след: / Інструкція дійсна для пристроїв, виготовлених після: **01.05.2024**

- PL** **Podkaszarka akumulatorowa SAS+ALL 18V**
Instrukcja obsługi z kartą gwarancyjną
- CZ** **Akumulátorový vyžinač SAS+ALL 18V**
Návod k obsluze se záručním listem
- SK** **Akumulátorová strunová kosačka SAS+ALL 18 V**
Užívateľská príručka so záručným listom
- LT** **Akumuliatorinė žoliapjovė-trimeris SAS+ALL 18V**
Naudojimo instrukcija su Garantiniu lapu
- LV** **Akumulatora pļaujmašīna SAS+ALL 18V**
Lietošanas instrukcija ar garantijas talonu
- HU** **Akkumulátoros szegélynyíró SAS+ALL 18V**
Használati Utasítás Garanciajeggyel
- RO** **Motocoasă cu acumulator SAS+ALL 18V**
Instrucțiuni de utilizare și certificat de garanție
- SI** **Akumulatorski turbinski rezalnik SAS+ALL 18V**
Navodila za uporabo z garancijskim listom
- BG** **SAS+ALL 18V акумулаторна косачка за трева**
Инструкции за експлоатация с гаранционна карта
- UA** **Акумуляторний тример для трави SAS+ALL 18B**
Інструкція з експлуатації з гарантійним талоном

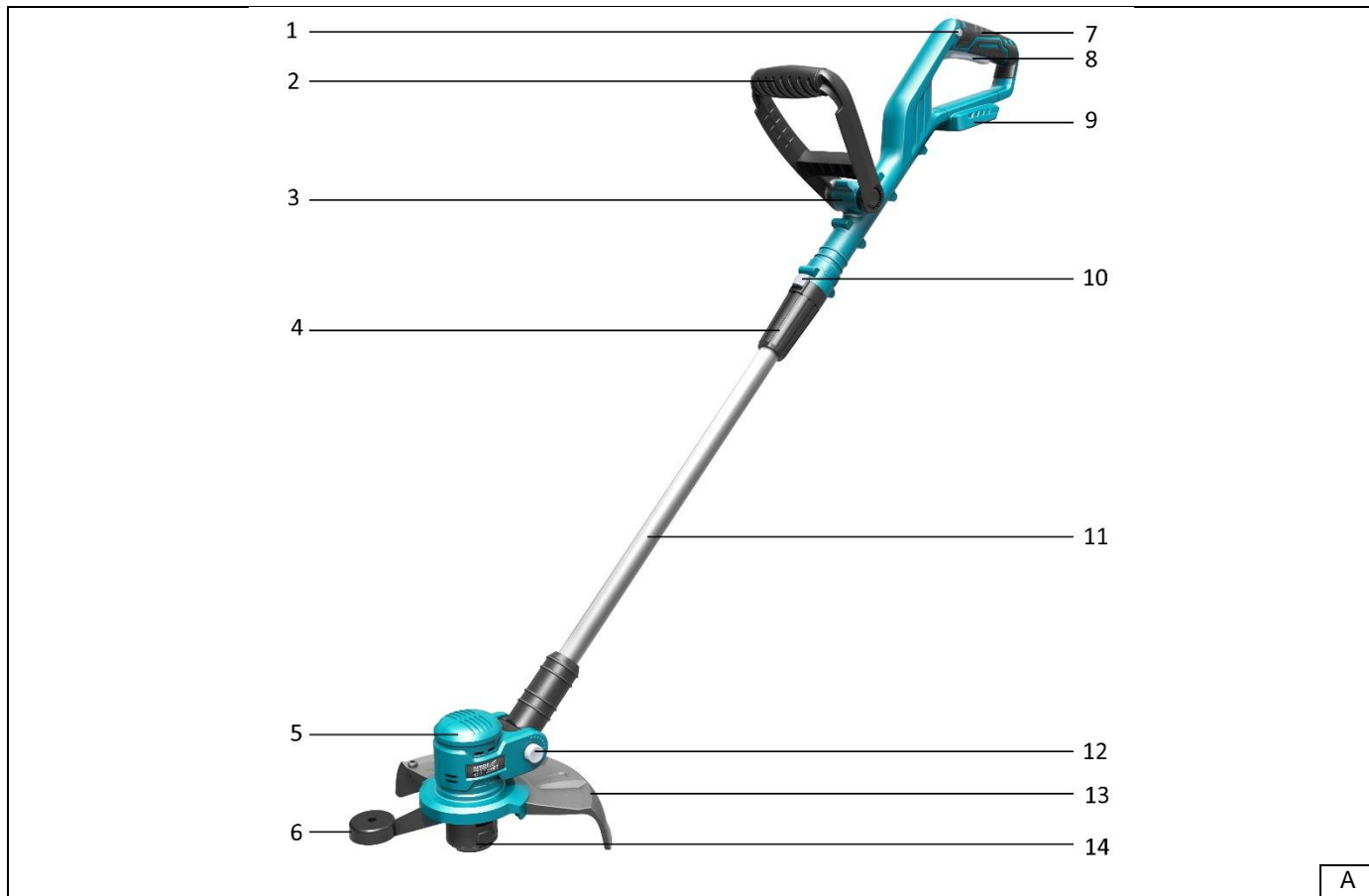


- PL** Wszelkie prawa zastrzeżone. Niniejsze opracowanie jest chronione prawem autorskim. Kopiowanie lub rozpowszechnianie Instrukcji Obsługi w fragmentach albo w całości bez zgody Dedra Exim zabronione. Dedra Exim zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian konstrukcyjno-technicznych oraz komplekcyjnych bez uprzedniego powiadomienia. Zmiany te nie mogą stanowić podstawy do reklamowania produktu. Instrukcja obsługi dostępna na stronie www.dedra.pl
- CZ** Všechna práva vyhrazena. Toto zpracování je chráněno autorským právem. Kopírování nebo šíření Návodů k obsluze v částech nebo vcelku bez souhlasu společnosti Dedra Exim je zakázáno. Dedra Exim si vyhrazuje právo zavádět konstrukční a technické a komplementační změny bez dřívějšího oznámení. Tyto změny nemožou být základem pro reklamování výrobku. Návod k obsluze dostupný na stránkách www.dedra.pl
- SK** Všetky práva vyhradené. Tieto materiály sú chránené autorskými právami. Kopírovanie prípadne šírenie častí, prípadne celého návodu na obsluhu je bez súhlasu spoločnosti Dedra Exim zakázané. Dedra Exim si vyhradzuje právo na vykonávanie konštrukčno-technických zmien, a zmien doplnkového príslušenstva, bez predchádzajúceho upozornenia. Tieto zmeny nemôžu byť dôvodom na reklamáciu výrobku. Užívateľská príručka je dostupná na webovej stránke www.dedra.pl
- LT** Visos teisės saugomos. Šis kūrinys yra saugomas autorinių teisių įstatymų. Eksploatavimo instrukcijos arba jos fragmentų kopijavimas ir platinimas be „Dedra Exim“ sutikimo draudžiamas. „Dedra Exim“ pasilieka sau teisę įvesti konstrukcijos, techninius arba komplektacijos pokyčius be išankstinio įspėjimo. Šie pokyčiai negali būti skundo dėl produkto pagrindu. Naudojimo instrukcija yra prieinama svetainėje: www.dedra.pl
- LV** Visas tiesības pasargātas. Šis izdevums ir sargāts ar autortiesību. Lietošanas Instrukcijas kopēšana vai izplatīšana pilnīgi vai fragmentos bez Dedra Exim firmas piekrišanas ir aizliegta. Firma Dedra Exim atstāj sev tiesību veikt konstrukcijas-tehnikas izmaiņu, kā arī komplektācijas izmaiņu bez iepriekšēja paziņojuma. Šis izmaiņš nevar būt pamatu produkta reklamēšanai. Lietošanas instrukcija pieejama mājaslapā www.dedra.pl
- HU** Minden jog fenntartva. A jelen kiadvány szerzői jogokkal védve. A Használati Utasítás másolása vagy terjesztése egészében vagy részleteiben a Dedra Exim írásos engedélye nélkül tilos. A Dedra Exim fenntartja magának a szerkezeti-műszaki, valamint komplettálási változtatások előzetes bejelentés nélküli bevezetésének jogát. Ezek a változások nem szolgálhatnak alappal a termék reklamációjának. A használati utasítás a weboldalon elérhető www.dedra.pl
- RO** Toate drepturile rezervate. Această redactare este protejată prin legea dreptului de autor. Este interzisă copierea, reproducerea în orice fel sau multiplicarea și distribuirea parțială sau în totalitate a Manualului de utilizare fără permisiunea firmei Dedra Exim. Firma Dedra Exim își rezervă dreptul de a face modificări tehnice și constructive sau de completare a dispozitivului fără o notificare prealabilă. Aceste modificări nu pot constitui temel pentru reclamarea produsului. Instrucțiunea de deservire accesibilă pe pagina www.dedra.pl
- SI** Vse pravice pridržane. Ta navodila so zaščitená na podlagi predpisov o avtorskih pravicah. Prepovedano je kopiranje ali razširjanje teh navodil za uporabo po delih ali v celoti brez soglasja Dedra Exim. Dedra Exim si pridržuje pravico do uvajanja konstrukcijsko-tehničnih in kompletacijskih sprememb brez predhodnega obvestila. Te spremembe ne morejo biti podloga za prijavo reklamacije. Navodila za uporabo so na voljo na strani www.dedra.pl
- BG** Всички права запазени. Това произведение е защитено с авторски права. Забранено е копирането или разпространението на ръководството за потребителя на части или изцяло без разрешението на Dedra Exim. Dedra Exim си запазва правото да прави промени в дизайна, техниката и окомплектовката без предварително уведомление. Тези промени не могат да бъдат основание за рекламиране на продукта. Ръководството за потребителя е на разположение на адрес www.dedra.pl
- UA** Всі права захищені. Ця робота захищена авторським правом. Копіювання або розповсюдження Посібника користувача повністю або частково без дозволу Dedra Exim заборонено. Dedra Exim залишає за собою право вносити зміни в конструкцію, технічні характеристики та комплектацію без попереднього повідомлення. Ці зміни не можуть бути підставою для реклами продукту. Посібник користувача доступний на сайті www.dedra.pl

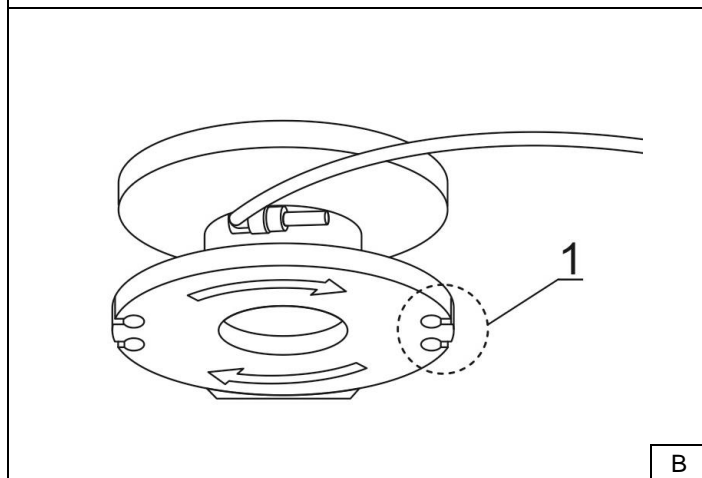
Kontakt
 Kontaktaí / Kontakts / Elérhetőség / Contact / Contacto / Contact / Contact / Kontakt / Kontakt / Kontakt/
 Свържете се с:
 Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków
 Tel. +48 22 73 83 777 wew. 129, 165, fax +48 22 73 83 779
 serwis@dedra.com.pl www.dedra.pl



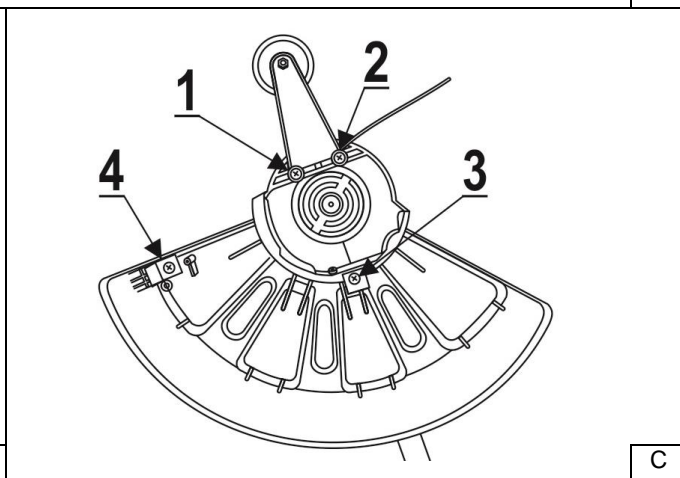
1. Zdjęcia i rysunki



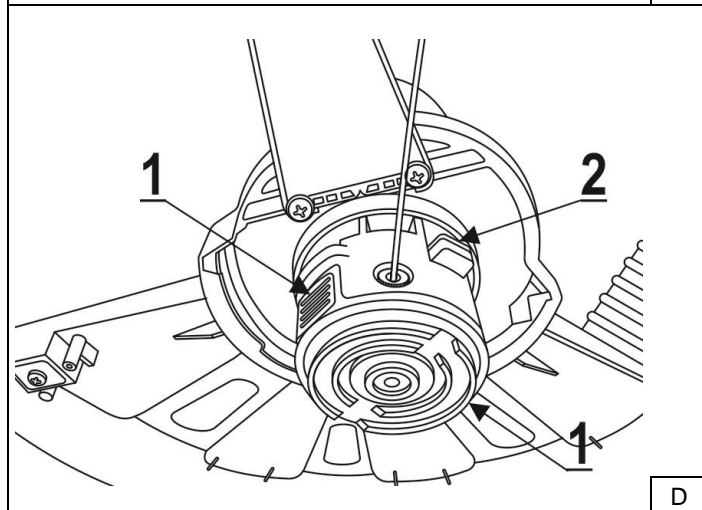
A



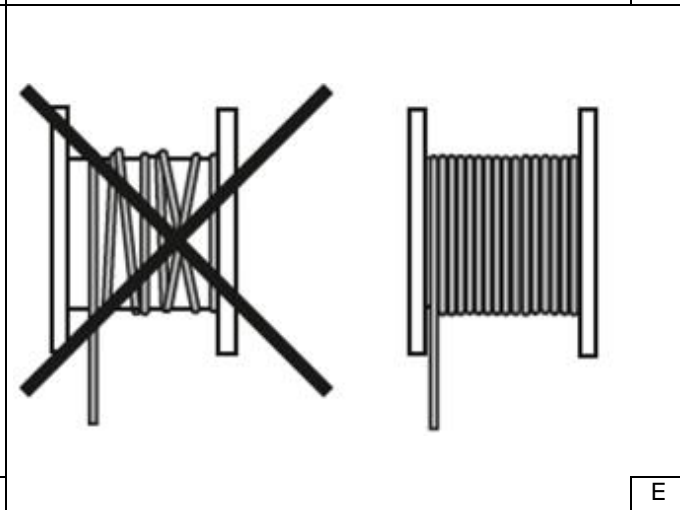
B



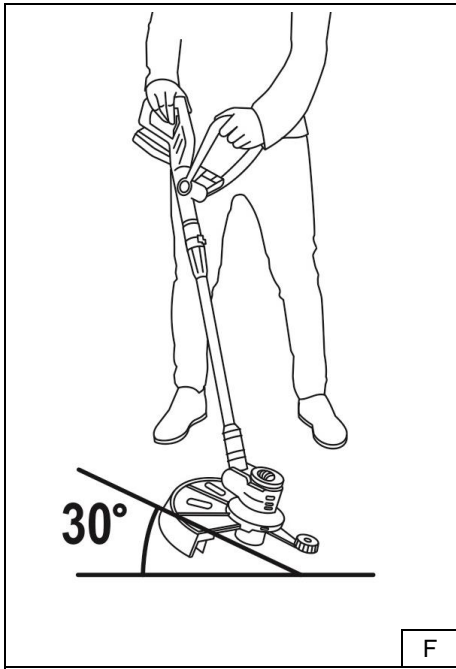
C



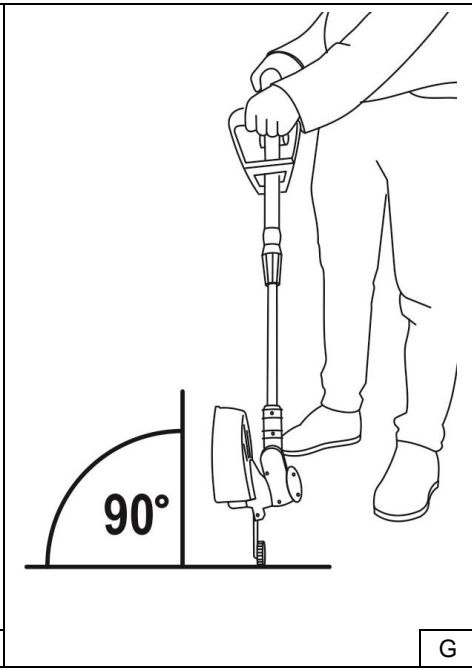
D



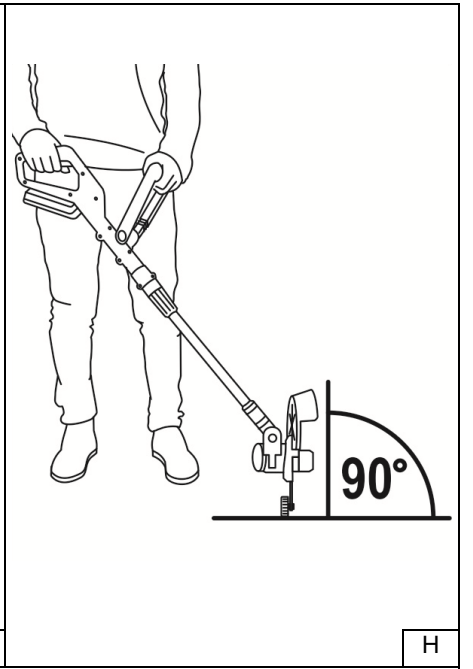
E



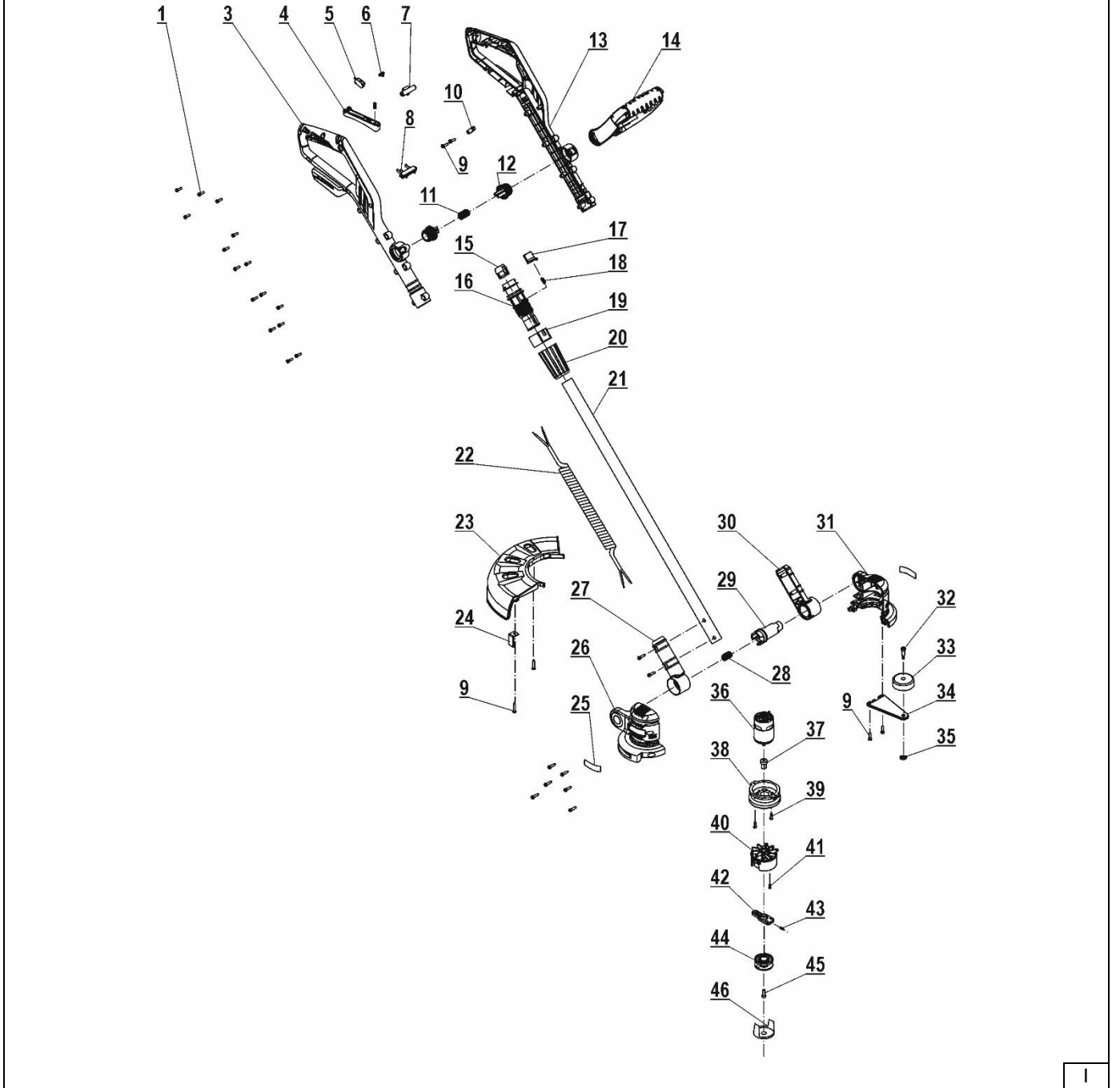
F



G



H



I

Opis piktogramów / Popis použitých piktogramů / Opis používaných piktogramov / Panaudotų piktogramų aprašymas / Lietoto piktogrammu apraksts / Az alkalmazott piktogramok magyarázata / Descrierea pictogramelor / Beschreibung der verwendeten Piktogramme / Opis piktogramov / Описание на пиктограмите / Opis piktogram



Nakaz: przeczytaj instrukcję obsługi / Příkaz: přečtěte návod k obsluze / Příkaz: oboznámte sa s užívateľskou príručkou / Privaloma: perskatykite aptarnavimo instrukciją / Norādījums: rūpīgi iepazīstieties ar lietotāja rokasgrāmatā sniegto informāciju / Utasítás: olvassa el az útmutatót / Obligatoriu: citiți manualul de utilizare / Gebot: die Bedienungsanleitung lesen / Ukaz: preberi navodila za uporabo / Заповедта: прочетете ръководството за употреба / Заборона: прочитайте інструкцію з експлуатації



Nakaz: stosować okulary ochronne / Příkaz: používejte ochranné brýle / Příkaz: používajte ochranné okuliare / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Norādījums: nēsājiet aizsargacenes / Utasítás: viseljen védőszemüveget / Obligatoriu: folosiți ochelari de protecție / Gebot: schutzbrille tragen / Previdnostni ukrepi: Nosite zaščitna očala / Предписание: използвайте предпазни очила / Рецепт: використовуйте захисні окуляри



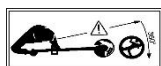
Używać ochronników słuchu / Používejte ochranu sluchu / Používajte chrániče sluchu / Privaloma: naudoti apsauginius akinius / Lietojiet dzirdes aizsardzības līdzekļus / Utasítás: használgjon fülvédőt / Trebuie să folosiți aparate pentru protecția auzului / Der gehörschutz ist zu benutzen / Nosite štítnike za ušesa / Носете защита на ушите / Носіть засоби захисту органів слуху



Zakaz: nie wystawiać na deszcz / Zákaz: Nevystavujte dešti / Zákaz: Nevystavujte dažďu / Draudimas: Nelaikykite lietaus / Aizliegums: nepakļaut lietus iedarbībai / Tilalom: Ne tegye ki az esőnek / Interdicere: Nu expuneți la ploaie / Verbot: Setzen Sie sich keinem Regen aus / Prepoved: ne izpostavljajte dežju / Забрана: да не се излага на дъжд / Заборона: не піддавати впливу дощу



Uwaga: trzymać z dala od osób postronnych / Upozornění: držte se od neoprávněných osob / Poznámka: Uchovávajte od neoprávněných osôb / Pastaba: laikykite atokiau nuo neleisinių asmenų / Piezīme: turiet prom no neatļautām personām / Megjegyzés: tartsa távol a jogosulatlan személyektől / Aveți grijă: evitați persoanele neautorizate / Achtung: Unbefugte fernhalten / Previdnost: hranite zunaj dosega nepooblaščenih oseb / Внимание: да се съхранява на място, недостъпно за неоторизирани лица / Застереження: зберігати в недоступному для сторонніх осіб місці



Uwaga: nie przebywać w strefie koszenia / Dávejte pozor: nezůstávejte v oblasti řezání / Bud'ite opatrní: nezostávajte v oblasti rezania / Pastaba: nelaikykite pjovimo zonoje / Piezīme: Neatstāstiet pļaušanas zonā / Megjegyzés: ne maradjon a kaszáló területen / Aveți grijă: nu rămâneți în zona de tăiere / Achtung: Bleiben Sie nicht im Schneidebereich / Opozorilo: ne zadržujte se na območju košnje / Внимание: не оставайте в зоната на косене / Застереження: не залишайтеся в зоні скошування



Oznaczenie gwarantowanego poziomu dźwięku / Označení garantované hladiny zvuku / Označenie zaručenej úrovne hluku (akustického tlaku) / Garantuoto garso lygis / Garantēta skaņas līmeņa apzīmējums / Megjelölt garantált hangerő-szint / Indicarea nivelului garantat de sunet / geluidsniveau / Kennzeichnung des garantierten Schallpegels / Določitev zajamčene ravni hrupa / Определене на гарантираното ниво на шума / Визначення гарантованого рівня шуму

PL Spis treści

1. Zdjęcia i rysunki
2. Opis urządzenia
3. Przeznaczenie urządzenia
4. Ograniczenie użycia
5. Dane techniczne
6. Przygotowanie do pracy
7. Włączanie urządzenia
8. Użytkowanie urządzenia
9. Bieżące czynności obsługi
10. Części zamienne i akcesoria
11. Samodzielne usuwanie usterek
12. Kompletacja urządzenia
13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych
14. Wykaz części do rysunku złożeniowego
15. Karta gwarancyjna

Deklaracja zgodności została dołączona do instrukcji jako oddzielny dokument. W przypadku braku deklaracji zgodności należy się skontaktować z Dedra Exim Sp. z o.o. Ogólne przepisy bezpieczeństwa zostały dołączone do instrukcji jako oddzielna broszura.

⚠ OSTRZEŻENIE. Przeczytać wszystkie ostrzeżenia oznaczone symbolem ⚠ i wszystkie instrukcje. Nieprzestrzeganie podanych niżej ostrzeżeń i wskazówek dotyczących bezpieczeństwa może być przyczyną porażenia prądem elektrycznym, pożaru lub poważnych obrażeń.

Zachować wszystkie ostrzeżenia i instrukcje do przyszłego użytku.

2. Opis urządzenia

Rys. A: 1. Przycisk blokady włącznika, 2. Rękojeść pomocnicza, 3. Regulacja pochylenia rękojeści pomocniczej, 4. Nakrętka blokująca regulację długości drążka, 5. Obudowa silnika, 6. Ogranicznik krawędziowy, 7. Rękojeść główna, 8. Włącznik, 9. Gniazdo akumulatora, 10. Regulacja skrócenia drążka, 11. Drażek, 12. Regulacja pochylenia drążka, 13. Osłona żyłki, 14. Głowica tnąca.

3. Przeznaczenie urządzenia

Urządzenie jest przeznaczone do koszenia trawy lub podobnej miękkiej roślinności w miejscach trudno dostępnych, tj. dookoła pni drzew, pod krzewami, na pochyłościach, czy w pobliżu murów. Odpowiednio ustawioną podkaszarkę można też wykorzystywać do przycinania krawędzi trawnika. Dopuszcza się wykorzystanie urządzenia w pracach remontowo-budowlanych, warsztatach naprawczych, w pracach amatorskich przy równoczesnym przestrzeganiu warunków użytkowania i dopuszczalnych warunków pracy, zawartych w instrukcji obsługi.

4. Ograniczenia użycia

Urządzenie może być użytkowane tylko zgodnie zamieszczonymi poniżej „Dopuszczalnymi warunkami pracy”. Samowolne zmiany w budowie mechanicznej i elektrycznej, wszelkie modyfikacje, czynności obsługowe nieopisane w instrukcji obsługi będą traktowane jako bezprawne i powodują natychmiastową utratę praw gwarancyjnych, a deklaracja zgodności traci ważność. Podkaszarki nie można używać do koszenia bardzo gęstej lub mokrej trawy. Użytkowanie niezgodne

z przeznaczeniem, bądź niezgodnie z instrukcją obsługi spowoduje natychmiastową utratę praw gwarancyjnych.

DOPUSZCZALNE WARUNKI PRACY
S1 praca ciągła
Chronić przed wilgocią i opadami atmosferycznymi. Zakres temperatur ładowania akumulatorów 10 - 30°C. Nie narażać na działanie temperatury powyżej 45°C.

5. Dane techniczne

Model	DED7090
Zasilanie [V]	18 d.c.
Rodzaj akumulatora	Li-Ion
Prędkość obrotowa n_0 [min ⁻¹]	8500
Szerokość koszenia [mm]	300
Emisja hałasu	
- Poziom mocy akustycznej L_{WA} [dB(A)]	96,07
- Poziom ciśnienia akustycznego L_{pA} [dB(A)]	84,07
- Niepewność pomiaru (K_{WA}) (K_{pA}) [dB(A)]	0,47
Wibracje	
- Poziom drgań na rękojeści a_h [m/s ²]	<2,5
- Niepewność pomiaru drgań K [m/s ²]	1,5
Masa (bez akumulatora i ładowarki) [kg]	1,6

Informacja na temat drgań i hałasu

Wartość łączna drgań a_h oraz niepewność pomiaru określono zgodnie z normą EN 50636-2-91 i podano w tabeli. Emisja hałasu została określona zgodnie z EN 50636-2-91 wartości podano powyżej w tabeli.

⚠ UWAGA Hałas może spowodować uszkodzenie słuchu, podczas pracy zawsze należy używać środków ochrony słuchu!

Deklarowana łączna wartość drgań została zmierzona zgodnie ze standardową metodą badania i może być wykorzystana do porównania jednego urządzenia z drugim. Podany poziom drgań może być również wykorzystywany do wstępnej oceny narażenia na drgania.

Poziom drgań podczas rzeczywistego użytkowania urządzenia może się różnić od zadeklarowanych wartości, w zależności od sposobu użycia narzędzi roboczych, w szczególności od rodzaju obrabianego przedmiotu oraz od konieczności określenia środków mających na celu ochronę operatora. Aby dokładnie oszacować narażenia w rzeczywistych warunkach użytkowania, należy wziąć pod uwagę wszystkie części cyklu operacyjnego, obejmujące także okresy, gdy urządzenie jest wyłączone lub gdy jest ono włączone, ale nie jest używane do pracy.

6. Przygotowanie do pracy

⚠ UWAGA Urządzenie stanowi część linii SAS+ALL dlatego, aby z niego skorzystać, należy skompletować zestaw, składający się z urządzenia, akumulatora i ładowarki. Stosowanie innych akumulatorów i ładowarek jest zabronione.

⚠ UWAGA Wszystkie czynności opisane w tym rozdziale przeprowadzać przy odłączonym źródle zasilania

Urządzenie w pudełku ma zdemontowaną osłonę żyłki i ogranicznik krawędziowy. Zamontować przed uruchomieniem urządzenia.

Montaż osłony żyłki

Wystające elementy montażowe osłony umieścić w odpowiadających im otworach w kołnierzu obudowy silnika. Następnie wkręcić wkręt zabezpieczający (rys. C, 3).

Montaż ogranicznika krawędziowego

Wystające elementy montażowe ogranicznika krawędziowego umieścić w odpowiadających im otworach w kołnierzu obudowy silnika. Następnie wkręcić wkrety montażowe (rys. C, 1 i 2).

Regulacja długości drążka teleskopowego

Poluzować nakrętkę znajdującą się na drążku teleskopowym (rys. A, 4), wysunąć drążek na żadaną długość i zablokować poprzez dokręcenie nakrętki.

Regulacja kąta skrócenia drążka teleskopowego

Zwolnić blokadę poprzez przesunięcie przycisku (rys. A, 10) i wybrać jedno z trzech dostępnych ustawień opisanych na obudowie (0°, 90°, 180°). Po wykonaniu regulacji ponownie zablokować.

Regulacja kąta pochylenia drążka teleskopowego

Wcisnąć przycisk blokady znajdujący się w osi przegubu pomiędzy obudową silnika a drążkiem teleskopowym (rys. A, 12) i ustawić żądany kąt pochylenia.

Regulacja położenia rękojeści pomocniczej

Wcisnąć jednocześnie dwa przyciski znajdujące się po przeciwnych stronach osi przegubu rękojeści pomocniczej (rys. A, 3) i ustawić rękojeść w żądanej pozycji.

Wysuwanie żyłki z głowicy

Aby wysunąć żyłkę należy przycisnąć znajdujący się na głowicy przycisk (rys. D, 2) i jednocześnie delikatnie ciągnąć za żyłkę. Każde naciśnięcie przycisku umożliwi wysunięcie żyłki o ok. 1 cm. Zbyt długa żyłka zostanie odcięta przez nóż do skracania żyłki tnącej znajdujące się na osłonie (rys. C, 4).

UWAGA Każdorazowo przed przystąpieniem do pracy upewnić się, że wszystkie elementy urządzenia, a szczególnie osłona żyłki są stabilnie umocowane.

Regulacja elementów nastawnych w zależności od planowanej pracy

Wszelkie regulowane elementy ustawić w zależności od wykonywanej pracy tak, aby zapewnić ergonomiczną postawę operatora urządzenia. Urządzenie może być wykorzystywane na dwa sposoby. Związane jest z tym zastosowanie różnych ustawień pochylenia głowicy względem drążka teleskopowego oraz kąta skrócenia drążka.

– Koszenie

Ustawić regulowane elementy tak, aby kąt pomiędzy osią silnika a drążkiem teleskopowym wynosił około 30°, a kąt skrócenia drążka był ustawiony na 0°.

– Przycinanie krawędzi

W przypadku przycinania krawędzi trawnika po prawej stronie operatora, ustawić regulowane elementy tak, aby kąt pomiędzy osią silnika a drążkiem teleskopowym wynosił 90°, a kąt skrócenia drążka był ustawiony na 90°.

W przypadku przycinania krawędzi trawnika po lewej stronie operatora, ustawić regulowane elementy tak, aby kąt pomiędzy osią silnika a drążkiem teleskopowym wynosił około 60°, a kąt skrócenia drążka był ustawiony na 180°.

Po dokonaniu ww. ustawień wyregulować długość drążka oraz pochylenie rękojeści dodatkowej do pozycji zapewniającej pewny chwyt i stabilną postawę operatora.

Montaż akumulatora

Montaż akumulatora dokonuje się, poprzez wsunięcie go w prowadnicę gniazda akumulatora (rys. A, 9). Po zamontowaniu upewnić się, że znajdująca się na akumulatorze zapadka blokuje jego pozycję.

7. Włączanie urządzenia

UWAGA Przed uruchomieniem urządzenia bezwzględnie wykonać czynności opisane w rozdziale „Przygotowanie do pracy”.

Aby uruchomić urządzenie należy trzymać je w sposób niezagrażający operatorowi, ani nikomu w pobliżu oraz zapewniający swobodny obrót głowicy roboczej. Trzymając lewą ręką za rękojeść pomocniczą (rys. A, 2), kciukiem lub palcem wskazującym prawej ręki wcisnąć przycisk zwolnienia blokady włącznika (rys. A, 1), a pozostałymi palcami pewnie chwycić za rękojeść główną (rys. A, 7), wciskając znajdującą się pod nią włącznik (rys. A, 8). Przed przystąpieniem do pracy wykonać krótki test bez obciążenia, sprawdzający, czy urządzenie nie zachowuje się w nienaturalny sposób (ponadnormatywne drgania, niepokojący hałas).

8. Użytkowanie urządzenia

Użytkowanie urządzenia w trybie koszenia

Urządzenie trzymać w taki sam sposób, jak przy jego uruchamianiu, co jest opisane w rozdziale 8. Stać prosto w lekkim rozkroku w celu zapewnienia sobie stabilnej postawy. Głowicę tnącą trzymać tuż nad ziemią, pochyloną do niej tak, aby płaszczyzna cięcia tworzyła z koszoną powierzchnią kąt 30° (rys. F). Koszenie wykonywać przesuając powoli urządzenie od prawej do lewej, następnie wracać do pozycji wyjściowej i przesuwać się do następnego koszonego miejsca. Okresowo upewniać się, czy wokół głowicy tnącej nie zalegają odpady, które mogłyby spowodować jej zablokowanie. Wysoką trawę należy kosić etapami, tzn. wykonując odpowiednią liczbę cięć kilku- do kilkunastocentymetrowych zaczynając od wierzchołków roślin. Precyzyjne koszenie w miejscach trudno dostępnych należy wykonywać z wykorzystaniem ogranicznika krawędziowego, opierając go prostopadle na okraszonym obiekcie.

Użytkowanie urządzenia w trybie przycinania krawędzi

Urządzenie trzymać w taki sam sposób jak przy jego uruchamianiu, co jest opisane w rozdziale 8. Stać prosto w lekkim rozkroku w celu zapewnienia sobie stabilnej postawy. Oprzeć urządzenie o ziemię na ograniczniku krawędziowym, prostopadle do niej (rys. G i H). Powoli przesuwać urządzenie wzdłuż przycinanej krawędzi.

Automatyczny naciąg żyłki

Podkaszarka wyposażona jest w automatyczny system naciągu żyłki. Żyłka wysuwa się automatycznie na długość około 1 cm, w momencie wyłączenia urządzenia. Zbyt długa żyłka zostanie odcięta przez nóż do skracania żyłki tnącej znajdujący się na osłonie.

Pracę urządzeniem natychmiast przerwać, jeżeli:

- podkaszarka uderzy w obcy przedmiot – w celu sprawdzenia, czy nie powstały żadne uszkodzenia.

- pojawiają się drgania silniejsze niż przy normalnej pracy – w celu ustalenia przyczyny.

UWAGA Nigdy nie wolno odkładać pracującego urządzenia. Po wyłączeniu odczekać, aż silnik zatrzyma się.

9. Biezące czynności obsługowe

UWAGA Wszystkie czynności opisane w tym rozdziale przeprowadzać przy odłączonym źródle zasilania.

W celu zapewnienia bezpieczeństwa pracy i przedłużenia żywotności urządzenia należy regularnie przeprowadzać czynności przeglądowe w warunkach warsztatowych.

Czyszczenie

Po każdorazowym użyciu urządzenie oczyścić z zalegających resztek roślin. Do dokładniejszego czyszczenia można wykorzystać lekko wilgotną ściereczkę z ewentualnym dodatkiem nieagresywnych środków czyszczących. Nie można myć urządzenia pod bieżącą wodą (ryzyko zalania).

Wymiana żyłki tnącej

W celu wymiany żyłki można zakupić nową, pełną szpulę żyłki sprzedawaną jako oddzielne akcesorium (DED70901) lub nawinąć na nieuszkodzoną szpulę nową żyłkę o średnicy nieprzekraczającej 1,6 mm.

Demontaż szpuli żyłki

Na głowicy tnącej wcisnąć zatrzaski (Rys. D, 1) i ściągnąć zaślepkę głowicy. Pod spodem znajduje się szpula żyłki, którą należy wyciągnąć.

Nawijanie żyłki

Ze szpuli usunąć resztę starej żyłki, w otwór mocujący włożyć końcówkę żyłki w taki sposób, aby po zagięciu jej o 180°, nawijać ją w kierunku wskazywanym przez strzałki na szpuli (Rys. B). Żyłkę nawijać po linii śrubowej bez splątywania (Rys. E) do momentu zapełnienia szpuli, po czym należy ją przeciąć. Aby zapobiec rozwinięciu się żyłki, jej koniec można umieścić w nacięciu w kołnierzu szpuli (Rys. B, 1).

Montaż szpuli z żyłką w głowicy tnącej

Fragment żyłki przepleść przez otwór na żyłkę w bębnie głowicy, następnie umieścić szpulę w głowicy tak, aby widoczne były strzałki wskazujące kierunek nawijania, a żęby pod spodem szpuli właściwie współpracowały z mechanizmem głowicy. Po upewnieniu się, że szpula została dobrze włożona należy zamocować zaślepkę, poprzez wciśnięcie jej w obudowę głowicy.

Wymiana głowicy tnącej

Na głowicy tnącej należy wcisnąć zatrzaski (Rys. D, 1) i ściągnąć zaślepkę głowicy. Pod spodem, na środku znajduje się wkret, który należy odkręcić, drugą ręką trzymając głowicę tnącą. Nową głowicę przykręcić tym samym (jeśli nie jest uszkodzony) lub nowym wkretem montażowym i zamontować zaślepkę głowicy.

Przechowywanie i transport

Gdy urządzenie nie jest użytkowane, należy przechowywać je z odłączonym akumulatorem, poza zasięgiem dzieci, w suchym i przewiewnym miejscu. Urządzenie oraz inne elementy wymienione w kompletacji należy transportować w sposób nienarażający ich na działanie szkodliwych warunków otoczenia takich jak: wilgoć, opady atmosferyczne, wysoka temperatura (powyżej 45°C), nacisk mogący skutkować uszkodzeniem mechanicznym i innych, mogących mieć negatywny wpływ na urządzenie. Na czas transportu odłączyć akumulator.

UWAGA Niedopuszczalne jest zastępowanie niemetalowych zespołów tnących metalowymi!

10. Części zamienne i akcesoria

Urządzenie z linii SAS+ALL można wyposażyć w każdy akumulator z linii SAS+ALL. W celu dobrania odpowiedniego akumulatora i ładowarki zalecamy zapoznanie się z ofertą Dedra Exim na stronie internetowej www.dedra.pl.

Ofertowane akcesoria:

- DED70901 – szpula z żyłką

W celu zakupu części zamiennych i akcesoriów należy skontaktować się z serwisem Dedra Exim. Dane kontaktowe znajdują się na 1. stronie instrukcji.

Przy zamawianiu części zamiennych prosimy podać numer partii umieszczony na tabliczce znamionowej oraz numer części z rysunku złożeniowego.

W okresie gwarancyjnym naprawy dokonywane są na zasadach podanych w karcie gwarancyjnej. Reklamowany produkt prosimy przekazać do naprawy w miejscu zakupu (sprzedawca zobowiązany jest przyjąć reklamowany produkt), przesłać do serwisu centralnego Dedra Exim lub przesłać do serwisu najbliższego względem miejsca zamieszkania (lista serwisów na stronie www.dedra.pl). Prosimy uprzejmie dołączyć wypełnioną kartę gwarancyjną. Po okresie gwarancyjnym naprawy wykonuje serwis centralny. Uszkodzony produkt należy przesłać do serwisu (koszty wysyłki pokrywa użytkownik).

11. Samodzielne usuwanie usterek

UWAGA Przed przystąpieniem do samodzielnego usuwania usterek odłączyć urządzenie od zasilania.

Problem	Przyczyna	Rozwiązanie
Urządzenie nie włącza się	Akumulator niepoprawnie zamocowany	Zamocować poprawnie akumulator
	Rozładowany akumulator	Naładować akumulator
	Uszkodzony akumulator	Wymienić akumulator na sprawny
Urządzenie pracuje z trudem	Uszkodzony włącznik lub silnik	Przekazać urządzenie do serwisu
	Zalegające resztki roślin	Usunąć resztki roślin zalegające wokół głowicy

Spadająca wydajność cięcia	Zbyt krótka żyłka tnąca	Wysunąć żyłkę na odpowiednią długość
Żyłka nie wysuwa się	Żyłka na szpuli jest splątana	Wyciągnąć szpulę, odwinąć żyłkę i nawinąć poprawnie
	Brak żyłki na szpuli	Wymienić szpulę na pełną lub nawinąć żyłkę na szpulę
Nadmierne drgania urządzenia	Zalegające resztki roślin	Usunąć zalegające resztki roślin
	Uszkodzona głowica tnąca	Wymienić głowicę tnącą
Urządzenie przegrzewa się	Niedrożne otwory wentylacyjne	Udrożnić otwory wentylacyjne

Data i podpis sprzedawcy:

Oświadczenie Użytkownika:

Potwierdzam, że zostałem poinformowany o warunkach gwarancji oraz skutkach nieprzestrzegania wytycznych zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej. Warunki niniejszej gwarancji są mi znane, co potwierdzam własnoręcznym podpisem:

.....
Data i miejsce

.....
Podpis Użytkownika

I. Odpowiedzialność za Produkt

1. Gwarant – Dedra Exim Sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, adres: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, NIP 527-020-49-33, kapitał zakładowy: 100 980,00 zł.
2. Na warunkach określonych w niniejszej karcie gwarancyjnej Gwarant udziela gwarancji na Produkt, pochodzący z dystrybucji Gwaranta.
3. Odpowiedzialność z tytułu gwarancji obejmuje tylko wady powstałe z przyczyn tkwiących w Produkcie w momencie jego wydania Użytkownikowi.
4. Z tytułu gwarancji Użytkownik, uzyskuje prawo do bezpłatnej naprawy Produktu, o ile wada ujawniła się w okresie gwarancji. Sposób naprawy Produktu (metoda wykonania naprawy) zależy od decyzji Gwaranta. W przypadku stwierdzenia przez Gwaranta braku możliwości naprawy Gwarant zastrzega sobie prawo wymiany wadliwego elementu albo całego Produktu na wolny od wad, obniżenia ceny Produktu lub odstąpienia od umowy.
5. W stosunku do Użytkownika, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, odpowiedzialność odszkodowawcza Gwaranta za szkody wynikające z niniejszej gwarancji i/lub w związku z jej zawarciem i wykonywaniem, bez względu na tytuł prawny, jest ograniczona maksymalnie do wysokości wartości wadliwego Produktu.

II. Okres gwarancji

Elementy Produktu	Czas trwania ochrony gwarancyjnej
Podkaszarka akumulatorowa 18V	36 miesięcy, licząc od daty zakupu Produktu uwidocznionej w niniejszej karcie gwarancyjnej
Osłona żyłki, ogranicznik krawędziowy, głowica tnąca, żyłka	Elementy nieobjęte gwarancją

III. Warunki skorzystania z gwarancji

1. Przedstawienie przez Użytkownika wypełnionej karty gwarancyjnej Produktu oraz uprawdopodobnienie przez Użytkownika okoliczności zakupu Produktu, np. poprzez przedstawienie paragonu, faktury, itd. W celu sprawnego przeprowadzenia reklamacji zaleca się aby Użytkownik przekazał wraz z Produktem do reklamacji wszystkie elementy określone w „Komplektacji urządzenia” zawartej w Instrukcji obsługi.
2. Stosowanie się przez Użytkownika do zaleceń zawartych w Instrukcji obsługi i karcie gwarancyjnej.
3. Gwarancja obejmuje tylko obszar Rzeczypospolitej Polskiej i UE.
4. Gwarancja nie obejmuje wad Produktu powstałych w szczególności na skutek:
 - a. Nieprzestrzegania warunków Użytkownika określonych w Instrukcji obsługi, w szczególności w zakresie prawidłowej eksploatacji, konserwacji i czyszczenia;
 - b. Zastosowania przez Użytkownika środków czyszczących lub konserwujących niezgodnych z Instrukcją obsługi;
 - c. Nieodpowiedniego przechowywania i transportu Produktu przez Użytkownika;
 - d. Samowolnych zmian i/lub przeróbek Produktu przez Użytkownika, które nie były uzgodnione z Gwarantem;
 - e. Zastosowania przez Użytkownika w Produkcie materiałów eksploatacyjnych niezgodnych z Instrukcją obsługi.
5. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny, traci gwarancję na Produkt, w którym:
 - numery seryjne, oznaczenia dat i tabliczki znamionowe zostały usunięte, zmienione lub uszkodzone przez Użytkownika;
 - plomby zostały uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.
6. Uwaga! Czynności związane z codzienną obsługą Produktu, wynikające m.in. z Instrukcji obsługi Użytkownik wykonuje we własnym zakresie i na swój koszt.

IV. Procedura reklamacyjna

1. W przypadku stwierdzenia nieprawidłowej pracy Produktu, przed dokonaniem zgłoszenia reklamacyjnego należy upewnić się czy wszystkie czynności określone w szczególności w Instrukcji obsługi zostały wykonane w sposób prawidłowy.
2. Zgłoszenie reklamacji zaleca się dokonać niezwłocznie, najlepiej w terminie 7 dni od daty zauważenia wady Produktu. Użytkownik, który nie jest konsumentem w rozumieniu ustawy z dnia 23 kwietnia 1964r. Kodeks cywilny traci uprawnienia wynikające z niniejszej gwarancji w przypadku niezgłoszenia reklamacji w terminie 7 dni.
3. Zgłoszenie reklamacji można dokonać m.in. w punkcie zakupu Produktu, w serwisie gwarancyjnym lub pisemnie na adres: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
4. Użytkownik może złożyć reklamację przy wykorzystaniu formularza dostępnego na stronie internetowej www.dedra.pl. („Formularz zgłoszenia reklamacji z tytułu gwarancji”).
5. Adresy serwisów gwarancyjnych dla poszczególnych krajów dostępne są na stronie www.dedra.pl. W przypadku braku serwisu gwarancyjnego dla danego kraju zgłoszenia reklamacyjne z tytułu gwarancji zaleca się kierować na adres: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
6. Mając na uwadze bezpieczeństwo Użytkownika zakazuje się korzystania z wadliwego Produktu.
7. Uwaga! Korzystanie z wadliwego Produktu jest niebezpieczne dla zdrowia i życia Użytkownika.
8. Wykonanie obowiązków wynikających z gwarancji nastąpi w terminie 14 dni roboczych, licząc od dnia dostarczenia reklamowanego Produktu przez Użytkownika.

12. Komplektacja urządzenia

1. Podkaszarka – 1 szt.,
2. Osłona żyłki – 1 szt.,
3. Ogranicznik krawędziowy – 1 szt.,
4. Wkręty montażowe – 1 kpl.

13. Informacja dla użytkowników o pozbywaniu się urządzeń elektrycznych i elektronicznych (dotyczy gospodarstw domowych)



Przedstawiony symbol umieszczony na produktach lub dołączonej do nich dokumentacji informuje, że niesprawnych urządzeń elektrycznych lub elektronicznych nie można wyrzucać razem z odpadami bytowymi.

Prawidłowe postępowanie w razie konieczności utylizacji, powtórnego użycia lub odzysku podzespołów polega na przekazaniu urządzenia do wyspecjalizowanego punktu zbiórki, gdzie będzie przyjęte bezpłatnie. Informacji o lokalizacji miejsc zbiórki użytego sprzętu udzielają władze lokalne np. na swoich stronach internetowych.

Prawidłowa utylizacja urządzenia umożliwia zachowanie cennych zasobów i uniknięcie negatywnego wpływu na zdrowie i środowisko, wynikające z możliwości obecności w sprzęcie niebezpiecznych: substancji, mieszanin oraz części składowych.

Nieprawidłowa utylizacja odpadów zagrożona jest karami przewidzianymi w odpowiednich przepisach lokalnych.

Użytkownicy w krajach Unii Europejskiej: W razie konieczności pozbycia się urządzeń elektrycznych lub elektronicznych, prosimy skontaktować się z najbliższym punktem sprzedaży lub z dostawcą, którzy udzielą dodatkowych informacji.

Pozbywanie się odpadów w krajach poza Unią Europejską: Taki symbol dotyczy tylko krajów Unii Europejskiej. W razie potrzeby pozbycia się niniejszego produktu prosimy skontaktować się z lokalnymi władzami lub ze sprzedawcą celem uzyskania informacji o prawidłowym sposobie postępowania.

14. Wykaz części do rysunku złożeniowego

DED7090 (Rys. I)

Lp.	Nazwa części	Lp.	Nazwa części
1	Wkręt	24	Nóż
3	Obudowa rękojeści prawa	25	Uszczelka
4	Przycisk włącznika	26	Obudowa silnika część prawa
5	Włącznik	27	Wspornik prawy
6	Sprężyna włącznika	28	Sprężyna
7	Przycisk blokady włącznika	29	Przycisk
8	Złącze akumulatora	30	Wspornik lewy
9	Wkręt	31	Obudowa silnika część lewa
10	Zacisk	32	Wkręt
11	Sprężyna	33	Kółko
12	Przycisk blokady rękojeści pomocniczej	34	Wspornik kółka
		35	Nakrętka
13	Obudowa rękojeści lewa	36	Silnik
14	Uchwyt	37	Tuleja
15	Klin	38	Mocowanie silnika
16	Mocowanie	39	Wkręt
17	Przycisk blokady drążka	40	Bęben głowicy
18	Sprężyna teleskopu	41	Wkręt
19	Pierścień	42	Blokada
20	Nakrętka plastikowa	43	Sprężynka
21	Drążek teleskopowy	44	Szpula żyłki
22	Przewód	45	Wkręt
23	Osłona żyłki	46	Zaślepka głowicy

Karta gwarancyjna

na

Podkaszarka akumulatorowa

Nr katalogowy: **DED7090** nr partii:

(zwane dalej Produktem)

Data zakupu Produktu:

Pieczęć sprzedawcy

9. Před dostarcením vadliwego Produktu do reklamacji zaleca się jego oczyszczenie. Reklamowany Produkt zaleca się dokladnie zabezpieczyć przed uszkodzeniami w transporcie (zaleca się dostarczyć reklamowany Produkt w oryginalnym opakowaniu).

10. Okres gwarancji ulega przedłużeniu o czas, w ciągu którego wskutek wady Produktu objętego gwarancją Użytkownik nie mógł z niego korzystać.

Gwarancja nie wyłącza, nie ogranicza ani nie zawiesza uprawnień Użytkownika wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrany osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (dalej: „RODO”) informujemy

1. Administrátorem Twoich danych osobowych podanych w formularzu jest DEDRA-EXIM sp. z o.o. z siedzibą w Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dalej: „Administrator”).
2. Twoje dane będą przetwarzane wyłącznie w celu przeprowadzenia procedury gwarancyjnej urzędzenia zgodnie art. 6 ust. 1 lit. b ogólnego rozporządzenie o ochronie danych (dalej: „RODO”) Podanie danych jest dobrowolne, ale konieczne do przeprowadzenia procedury gwarancyjnej.
3. Twoje dane będą przetwarzane przez okres rozpatrywania przeprowadzenia procedury gwarancyjnej oraz w celach archiwizacyjnych w razie konieczności obrony przed ewentualnymi roszczeniami wobec Administratora nie dłużej niż do momentu ich przedawnienia.
4. Twoje dane mogą być ujawniane wyłącznie podmiotom przetwarzajícím dane na rzecz administratora na podstawie pisemnej umowy powierzenia przetwarzania danych osobowych świadczícím m.in. usługi serwisu technicznego, hostingu lub obsługi strony internetowej, obsługi IT, firmie kurierskiej. Dostawcy Administratora zobowiązani są do zapewnienia zabezpieczenia danych i spełnienia wymogów obowiązującego prawa związanego z ochraną danych osobowych i nie mogą wykorzystywać powierzonych danych osobowych do innych celów niż te, które są określone w umowie z Administrátorem.
5. Twoje dane nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany w tym również w formie profilowania oraz nie będą przekazywane do państwa trzeciego/organizacji międzynarodowej.
6. Posiadasz prawo dostępu do treści swoich danych oraz prawo ich sprostowania, usunięcia, ograniczenia przetwarzania, prawo do przenoszenia danych, prawo wniesienia sprzeciwu, w dowolnym momencie.
7. We wszelkich sprawach związanych z przetwarzaniem Twoich danych osobowych przez Administratora możesz skontaktować się pod adresem e-mail: daneosobowe@dedra.pl;
8. Masz prawo wniesienia skargi do organu właściwego do spraw ochrany danych osobowych



Obsah

1. Fotografie a obrázky
2. Popis zařízení
3. Určení zařízení
4. Omezení použití
5. Technické údaje
6. Příprava k práci
7. Zapnutí zařízení
7. Používání zařízení
9. Běžné servisní činnosti
10. Náhradní díly a příslušenství
11. Svěpomocné odstraňování poruch
12. Kompletace zařízení
13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení
14. Záruční list

Preklad originálneho návodu

Prohlášení o shodě bylo přiloženo k návodu jako samostatný dokument. Pokud bude prohlášení o shodě chybět, kontaktujte firmu Dedra Exim Sp. z o.o. Všeobecné podmínky bezpečnosti byly přiloženy k návodu jako samostatná příručka.

VAROVÁNÍ. Přečtete si všechna upozornění označená symbolem a všechny pokyny. Nedodržení níže uvedených upozornění a bezpečnostních pokynů může vést k úrazu elektrickým proudem, požáru nebo vážným zraněním.

Uložte všechna upozornění a pokyny pro pozdější použití. v následku vibrací.

2. Popis zařízení

Obr. A: 1. Blokovací tlačítko spínače, 2. Pomocná rukojeť, 3. Nastavení sklonu pomocné rukojeti, 4. Blokovací matice nastavení délky tyče, 5. Kryt motoru, 6. Omezovač okrajů, 7. Hlavní rukojeť, 8. Spínač, 9. Schránka na akumulátor, 10. Seřízení otočení tyče, 11. Tyč, 12. Seřízení sklonu tyče, 13. Kryt struny, 14. Strunová hlavice.

3. Určení zařízení

Zařízení je určeno pro sekání trávy nebo měkkého porostu na těžce dostupných místech, tj. kolem kmenů stromů, pod keři, na svazích nebo v blízkosti zdi. Vhodně nastavený vyžinač můžete také používat k zastříhávání okrajů trávníku.

Zařízení můžete používat pro renovační a stavební práce, v opravárenských dílnách, pro hobby práce se současným dodržováním podmínek používání a přípustných pracovních podmínek, uvedených v návodu k obsluze.

4. Omezení použití

Zařízení používejte pouze v souladu s níže uvedenými „Přípustnými pracovními podmínkami“. Svěpomocné změny mechanické a elektrické konstrukce, veškeré úpravy, servisní činnosti nepopsané v návodu k obsluze se budou považovat za protizákonné a způsobí okamžitou ztrátu záručních nároků. Vyžinač nepoužívejte

pro sekání příliš husté nebo mokré trávy. Používání v rozporu s určením nebo v rozporu s návodem k obsluze má za následek okamžitou ztrátu záručních nároků.

PŘÍPUSTNÉ PRACOVNÍ PODMÍNKY

S1 nepřetržitá práce

Chraňte proti vlhkosti a atmosférickým srážkám. Teplotní rozsah nabíjení akumulátorů 10–30 °C. Nevystavujte teplotě nad 50 °C.

5. Technické údaje

Model zařízení	DED7090
Napájení [V]	18 d.c.
Typ akumulátoru	Li-Ion
Rychlost otáček n_0 [min ⁻¹]	8500
Šířka sekání [mm]	300
Emise hluku	
– L _{WA} [dB(A)]	96,07
– L _{pA} [dB(A)]	84,07
– nejistota měření (K _{WA}) (K _{pA}) [dB(A)]	0,47
Hladina vibrací na rukojeti [m/s ²]	<2,5
Nejistota měření vibrací [m/s ²]	1,5
Hmotnost (bez akumulátoru a nabíječky) [kg]	1,6

Informace o hluku a vibracích.

Společná hodnota vibrací a_h a nejistoty měření byly stanoveny v souladu s normou EN 50636-2-91 a uvedeny v tabulce

Emise hluku byly stanoveny podle 50636-2-91, hodnoty jsou uvedeny v tabulce výše.

Hluk může způsobit poškození sluchu, při práci vždy používejte prostředky ochrany sluchu!

Deklarovaná hodnota emise hluku byla změněna v souladu se standardní metodou zkoušení a může se používat pro porovnání jednoho zařízení s druhým. Výše uvedená hladina emisí hluku se může také používat pro předběžné posouzení expozice na hluk.

Hladina hluku při skutečném používání elektrického nářadí se může lišit od deklarovaných hodnot v závislosti na použití pracovních nástrojů, zejména na druhu obráběného předmětu a na nutnosti určení ochranných prostředků pro uživatele. Abyste přesně odhadli expozici ve skutečných podmínkách používání, zohledněte všechny části provozního cyklu, zahrnující také dobu, kdy je zařízení vypnuto nebo když je zapnuto, ale nepoužívá se.

6. Příprava k práci

Zařízení je součástí řady SAS+ALL, proto, abyste jej mohli používat, sestavte sadu složenou ze zařízení, akumulátoru a nabíječky. Nepoužívejte jiné akumulátory a nabíječky.

Všechny činnosti popsané v této kapitole provádějte při odpojeném napájecím zdroji

V krabici jsou zařízení, kryt struny a omezovač okrajů zabalené zvlášť. Bezpodmínečně je namontujte před uvedením zařízení do chodu.

Montáž krytu

Vyčnívající montážní prvky krytu zasuňte do odpovídajících otvorů v manžetě krytu motoru. Pak zašroubujte pojistný šroub (obr. C, 3).

Montáž omezovače okrajů

Vyčnívající montážní prvky omezovače okrajů zasuňte do odpovídajících otvorů v manžetě krytu motoru. Pak zašroubujte montážní šrouby (obr. C, 1 a 2).

Seřízení délky teleskopické tyče

Povolte matici na teleskopické tyči (obr. A, 4), vysuňte tyč na požadovanou délku a utáhněte matici.

Seřízení úhlu otočení teleskopické tyče

Uvolněte pojistný přesunutím tlačítka (obr. A, 10) a vyberte jedno ze tří možných nastavení popsaných na krytu (0°, 90°, 180°). Po seřízení opět zablokujte.

Seřízení úhlu sklonu teleskopické tyče

Stiskněte blokovací tlačítko v kloubu mezi krytem motoru a teleskopickou tyčí (obr. A, 12) a nastavte požadovaný úhel sklonu.

Seřízení polohy pomocné rukojeti

Stiskněte současně obě tlačítka umístěná na protilehlých stranách kloubu pomocné rukojeti (obr. A, 3) a nastavte rukojeť do požadované polohy.

Vysunutí struny ze strunové hlavice

Chcete-li vysunout strunu, stiskněte na hlavici tlačítko (obr. D, 2) a zároveň jemně zatáhněte strunu. Každé stisknutí tlačítka umožňuje vysunout strunu asi o 1 cm. Příliš dlouhá struna bude odříznuta řezným ostřím pro zkrácení struny, které je na krytu.

Před zahájením práce se vždy ujistěte, že všechny součásti zařízení, a zejména kryt struny, jsou pevně připevněny.

Všechny seřiditelné součásti nastavte v závislosti na prováděné práci tak, abyste si zajistili ergonomickou polohu. Zařízení můžete používat dvěma způsoby. Souvisí to s použitím různých nastavení sklonu hlavice vzhledem k teleskopické tyči a úhlu otočení tyče.

Při sekání nastavte seřiditelné součásti tak, aby úhel mezi osou motoru a teleskopickou tyčí činil asi 30° a úhel otočení tyče byl nastaven na 0° (obr. E).

Při zastříhávání okrajů trávníku na vaší pravé straně nastavte seřiditelné součásti tak, aby úhel mezi osou motoru a teleskopickou tyčí činil 90° a úhel otočení tyče byl nastaven na 90° (obr. F).

Při zastříhávání okrajů trávníku na vaší levé straně nastavte seřiditelné součásti tak, aby úhel mezi osou motoru a teleskopickou tyčí činil asi 60° a úhel skroucení tyče byl nastaven na 180° (obr. G).

Po provedení výše uvedených nastavení seřídte délku tyče a sklon pomocné rukojeti do polohy umožňující pevné uchopení a stabilní postoj.

Přímou před zapnutím zařízení namontujte akumulátor, tak že jej zasunete do vodící drážky schránky akumulátoru (obr. A, 9). Ujistěte se, že západka na akumulátoru blokuje jeho polohu.

7. Zapnutí zařízení

Před uvedením zařízení do chodu bezpodmínečně proveďte činnosti z kapitoly „Příprava k práci“.

Abyste uvedli zařízení do chodu, držte jej tak, aby neohrožovalo vás a nikoho poblíž a umožňovalo volné otáčení strunové hlavičky. Levou rukou držte pomocnou rukojeť (obr. A, 2), palcem nebo ukazováčkem pravé ruky stiskněte blokovací tlačítko spínače (obr. A, 1) a zbývajícími prsty pevně uchopte hlavní rukojeť (obr. A, 7) a zároveň stiskněte umístěný pod ní spínač (obr. A, 8). Po zapnutí proveďte krátkou zkoušku bez zatížení a ověřte tak, zda zařízení nefunguje správně (silné vibrace, divný hluk).

8. Používání zařízení

Používání zařízení při sekání

Zařízení držte tak jako při uvedení do chodu, což je popsáno v kapitole 8. Stůjte rovně v mírném rozkročení, abyste si zajistili stabilní polohu. Strunovou hlavičku držte těsně nad zemí, nakloněnou k ní tak, aby rovina řezu tvořila se sekáním povrchem úhel 30°. Sekání provádějte tak, že budete přesouvat pomalu zařízení zprava doleva a pak se vrátíte do výchozí polohy a budete se přesouvat na další sekané místo. Pravidelně se ujišťujte, že se kolem řezné hlavičky nehromadí odpad, který by ji mohl zablkovat. Vysokou trávu sekejte postupně, tzn. proveďte odpovídající počet krátkých až několikacentimetrových řezů, začněte od vrcholku porostu. Přesné sekání na těžce dostupných místech provádějte s použitím omezovače okrajů tak, že jej opřete svisle o vysekávaný prostor.

Používání zařízení při zastíhávání okrajů

Zařízení držte stejně jako při uvedení do chodu, což je popsáno v kapitole 8. Stůjte rovně v mírném rozkročení, abyste si zajistili stabilní postoj. Zařízení opřete o zem na omezovači okrajů, svisle k zemi. Pomalu přesouvajte zařízení podél zastíhávaného okraje.

Automatické napnutí struny

Strunová sekačka je vybavena systémem pro automatické napínání struny. Po vypnutí zařízení se struna automaticky prodlouží přibližně o 1 cm. Příliš dlouhá struna bude uříznuta nožem určeným pro zkracování struny, který se nachází na krytu.

Práci se zařízením okamžitě přerušete, pokud:

- vyžinač narazí do cizího předmětu – abyste zkontrolovali, že nevzniklo žádné poškození.
- vzniknou silnější vibrace než při normální práci – abyste zjistili příčinu.

Nikdy neodkládejte pracující zařízení. Po vypnutí počkejte, až se motor úplně zastaví.

9. Běžné servisní činnosti

Všechny činnosti popsané v této kapitole provádějte při odpojeném napájecím zdroji.

Abyste zajistili bezpečnou práci a prodloužili životnost zařízení, pravidelně provádějte servisní prohlídky.

Čištění

Po každém použití odpojte zařízení od napájení a očistěte od nahromaděných zbytků rostlin. K důkladnému čištění použijte lehce navlhčený hadřík s přísadkou jemného čistícího prostředku. Zařízení nemyjte pod tekoucí vodou (nebezpečí zalití).

Uskladnění a přeprava

Pokud zařízení nepoužíváte, uschovejte jej s odpojeným akumulátorem, mimo dosah dětí, na suchém a větraném místě. Zařízení a jiné součásti uvedené v komplecti přepravujte tak, aby nebylo vystaveno působení atmosférických vlivů, jako jsou: vlhkost, atmosférické srážky, vysoká teplota (nad 50 °C), tlaku, který může způsobit mechanické poškození a jiným podmínkám, které mohou mít negativní vliv na zařízení.

Výměna řezné struny

Pokud chcete vyměnit strunu, kupte novou cívku se strunou, která se prodává jako samostatné příslušenství (DED70901), nebo naviňte na nepoškozenou cívku novou strunu o průměru do 1,6 mm.

Demontáž cívky struny

Na strunové hlavičce stiskněte západky (obr. D, 1) a vytáhněte zásepku hlavičky. Pod ní se nachází cívka struny, kterou vytáhněte.

Navinutí struny

Z cívky odstraňte zbytek staré struny, do upevňovacího otvoru vložte konec struny tak, abyste po jeho zanutí o 180° navíjeli strunu ve směru šípky na cívce (obr. B). Strunu navíjejte rovnoměrně do okamžiku, až cívka bude plná, pak strunu odstříháte. Abyste zabránili rozvíjení struny, vložte její konec do výřezu v obrubě cívky.

Montáž cívky se strunou ve strunové hlavičce

Provlákněte konec struny otvorem na strunu v krytu hlavičky, pak uložte cívku v hlavičce tak, aby byly viditelné šípky ukazující směr navíjení a zoubky na spodní straně cívky správně spolupracovaly s mechanismem hlavičky. Když se ujistíte, že jste cívku správně vložili, nasadte zásepku jejím zatlačení do krytu hlavičky.

Výměna strunové hlavičky

Na strunové hlavičce stiskněte západky (obr. D, 1) a vytáhněte zásepku hlavičky. Pod ní se ve středu nachází šroub, který vyšroubujte, a přitom držte druhou rukou strunovou hlavičku. Novou hlavičku přišroubujte stejným (pokud není poškozen) nebo novým montážním šroubem a nasadte zásepku hlavičky.

Není dovoleno nahrazovat nekovové řezné součásti kovovými součástmi!

10. Náhradní díly a příslušenství

Zařízení řady SAS+ALL můžete vybavit každým akumulátorem a nabíječkou řady SAS+ALL. Chcete-li vybrat vhodný akumulátor a nabíječku, seznamte se s nabídkou Dedra Exim na webových stránkách www.dedra.pl.

Kromě toho je v nabídce dostupná:

– DED70901 – cívka se strunou

Chcete-li zakoupit náhradní díly a příslušenství, kontaktujte servis Dedra-Exim. Kontaktní údaje jsou uvedeny na 1. straně návodu.

Při objednávání náhradních dílů uveďte sériové číslo zařízení uvedené na výkonovém štítku a číslo dílu z technického výkresu.

V záruční době jsou opravy prováděny podle zásad uvedených v záručním listu. Reklamovaný výrobek odevzdejte k opravě na místě zakoupení (prodejce je povinen převzít reklamovaný výrobek) nebo zašlete do centrálního servisu Dedra-Exim nebo do servisu, který se nachází nejbližší místa bydliště (seznam servisů na www.dedra.pl). Přiložte vyplněný záruční list. Opravy po záruční době provádí centrální servis. Poškozený výrobek zašlete do servisu (náklady na zaslání hradí uživatel).

11. Svépomocné odstraňování poruch

Dříve než začnete sami odstraňovat poruchu, odpojte zařízení od napájení.

Problém	Příčina	Řešení
Zařízení se nezapíná	Akumulátor není správně připevněn	Připevněte správně akumulátor
	Vybitý akumulátor	Nabijte akumulátor
	Poškozený akumulátor	Vyměňte akumulátor za fungující
Zařízení se těžce rozbíhá	Poškozený spínač nebo motor	Zašlete do servisu k opravě
	Nahromaděné zbytky rostlin	Odstraňte zbytky rostlin nahromaděné kolem hlavičky
Pokles výkonu sekání	Příliš krátká řezná struna	Strunu vysuňte na vhodnou délku
Struna se nevysouvá	Struna je na cívce namotaná	Vytáhněte cívku, odviňte strunu a naviňte správně
	Na cívce chybí struna	Vyměňte cívku za plnou nebo naviňte strunu na cívku
Silné vibrace zařízení	Nahromaděné zbytky rostlin	Odstraňte namotané zbytky rostlin
	Poškozená strunová hlavička	Vyměňte strunovou hlavičku
Zařízení se přehřívá	Ucpané větrací otvory	Vyčistěte větrací otvory

12. Kompletace zařízení

1. Vyžinač – 1 kus, 2. Kryt strunové hlavičky – 1 kus, 3. Omezovač okrajů – 1 kus, 4. Montážní šrouby – 1 sada.

13. Informace pro uživatele o likvidaci elektrických a elektronických zařízení (týká se domácností)



Symbol uvedený na výrobcích nebo v průvodní dokumentaci označuje, že vadné elektrické nebo elektronické zařízení nesmí být likvidováno společně s domovním odpadem. Pokud potřebujete zlikvidovat, znovu použít nebo využít součástky, je správné je odnést na specializované sběrné místo, kde je příjem zdarma. Informace o umístění sběrných míst pro použitá zařízení poskytují místní orgány, např. na svých internetových stránkách. Správnou likvidací zařízení je možné šetřit cenné zdroje a zabránit negativním vplyvům na zdraví a životné prostředí v důsledku možné přítomnosti nebezpečných látek, zmesí a komponentů v zařízeních.

Za nesprávnou likvidaci odpadu hrozí sankce podle příslušných místních předpisů. Uživatelé v zemích EU: Pokud potřebujete zlikvidovat elektrické nebo elektronické zařízení, obraťte se na nejbližší prodejní místo nebo na svého dodavatele, který vám poskytne další informace.

Likvidace v zemích mimo Evropskou unii: Tento symbol se vztahuje pouze na země Evropské unie. Pokud si přejete tento výrobek zlikvidovat, obraťte se na místní úřady nebo prodejce, aby vám sdělil správný způsob likvidace.

Záruční list Pro

Katalogové číslo:

Sériové číslo:

(dále jen výrobek)

Datum zakoupení výrobku:

Razítko prodávajícího:

Datum a podpis prodávajícího:

Prohlášení uživatele:

Potvrzuji, že jsem byl seznámen se záručními podmínkami a důsledky nedodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu. Se záručními podmínkami souhlasím, což potvrzuji vlastnoručním podpisem:

.....
datum a místo

.....
podpis uživatele

I. Odpovědnost za výrobek:

1. **Ručitel** – DEDRA EXIM Sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Obvodní soud pro hl. město Varšavu ve

Varšavě, XIV. Hospodářský odbor Celostátního soudního rejstříku, DIČ 527-020-49-33, Základní kapitál: 100 980.00 zł.

- Podle podmínek stanovených v tomto záručním listu ručitel poskytuje záruku na výrobek, pocházející z distribuce ručitele.
- Záruční odpovědnost za vady se týká pouze vad vzniklých z příčin tkvících ve výrobku v okamžiku jeho vydání uživateli.
- Uživatel má nárok na bezplatnou záruční opravu výrobku, pokud vada byla zjištěna v záruční době. Provedení opravy výrobku (způsob opravy) závisí na rozhodnutí ručitele. Pokud ručitel nemůže provést opravu, vyhrazuje si právo na výměnu vadné součásti nebo celého výrobku za bezvadný, snížení ceny výrobku nebo odstoupení od smlouvy.
- Vůči uživateli, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, je odpovědnost Ručitele za škody vyplývající z této záruky a/nebo v souvislosti s jejím uzavřením a plněním, bez ohledu na právní titul, omezena maximálně do výše hodnoty vadného výrobku.

II. Záruční doba:

Součásti výrobku, na které se vztahuje záruka	Doba trvání záruční ochrany
DED7090	36 měsíců, počítáno od data nákupu výrobku uvedeného v tomto záručním listu
Kryt struny, Omezovač okrajů, struny, Glowica tlače.	Součásti, na které se nevztahuje záruka

III. Podmínky uplatňování záruky:

- Předložení vyplněného záručního listu pro výrobek a doložení okolností nákupu výrobku, např. předložením paragonu, faktury atd. Pro správné vyřízení reklamace se doporučuje, abyste společně s výrobkem předali všechny součásti stanovené v kapitole „Kompletace“ výrobku uvedené v návodu k obsluze.
- Dodržování pokynů uvedených v návodu k obsluze a záručním listu.
- Záruka platí pouze na území Polska a EU.

IV. Záruka se nevztahuje na vady výrobku vzniklé zejména v následku:

- Nedodržování podmínek stanovených v návodu k obsluze, zejména v rozsahu správného provozování, údržby a čištění;
- Používání čisticích nebo ošetřovacích prostředků v rozporu s návodem k obsluze;
- Nevhodného skladování a přepravování výrobku;
- Svépomocných změn a/nebo úpravy výrobku, které nebyly dohodnuty s ručitelem;
- Používání ve výrobku provozních materiálů v rozporu s návodem k obsluze.

Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí záruku na výrobek, na kterém:

- odstraní, změní nebo poškodí sériová čísla, označení údajů a výkonové štítky;
- plomby zůstaly uszkodzone przez Użytkownika lub noszą ślady manipulacji Użytkownika.

Upozornění! Činnosti spojené s každodenní obsluhou výrobku, vyplývající mj. z návodu k obsluze, provádí uživatel ve vlastní režii a na své náklady.

V. Postup při reklamaci:

- V případě zjištění nesprávného provozu výrobku se před nahlášením reklamace ujistěte, že jste provedli správné všechny činnosti podrobně popsané v návodu k obsluze.
- Reklamaci nahláste ihned, nejlépe do 7 dnů od data zjištění vady výrobku.
- Uživatel, který není spotřebitelem ve smyslu zákona ze dne 23. dubna 1964 občanský zákoník, ztratí nárok na uplatnění záruky v případě nenahlášení reklamace do 7 dnů.
- Reklamaci můžete nahlásit mj. v místě zakoupení výrobku, v záručním servisu nebo písemně na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.
- Reklamaci můžete nahlásit prostřednictvím formuláře dostupného na stránkách www.dedra.pl. („Formulář pro nahlášení reklamace“).
- Adresy záručních servisů v jednotlivých státech jsou dostupné na stránkách www.dedra.pl. Pokud v daném státě není uveden servis, reklamační formulář zašlete na adresu: DEDRA EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polska).
- Z bezpečnostních důvodů je zakázáno používat vadný výrobek.
- Upozornění!!! Používání vadného výrobku ohrožuje zdraví a život uživatele.
- Povinnosti vyplývající ze záruky budou splněny do 14 pracovních dnů, počítáno ode dne doručení reklamovaného výrobku.
- Vadný výrobek před odevzdáním do servisu vyčistěte. Reklamovaný výrobek důkladně zabezpečte proti poškození při přepravě (doporučuje se předat reklamovaný výrobek v originálním obalu).
- Záruční doba se prodlužuje o dobu, během níž uživatel z důvodu vady výrobku, na kterou se vztahuje záruka, nemohl výrobek používat.
- Záruka nevylučuje, neomezuje ani nepozastavuje nároky uživatele vyplývající z ručení za vady prodané věci.

V souladu s čl. 13 odst. 1 a 2 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/679 ze dne 27. dubna 2016 o ochraně fyzických osob v souvislosti se zpracováním osobních údajů a o volném pohybu těchto údajů a o zrušení směrnice 95/46/ES Vás informujeme, že:

- Správce vašich osobních údajů uvedených ve formuláři je DEDRA-EXIM sp. z o.o. se sídlem v Pruszkowie, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (dále jen: „Správce“).
- Vaše údaje budou zpracovávány pouze pro účely provedení reklamačního řízení zařízení podle čl. 6 odst. 1 písm. b) obecného nařízení o ochraně osobních údajů (dále jen: „GDPR“). Poskytnutí údajů je dobrovolné, ale nezbytné k provedení reklamačního řízení.
- Vaše údaje budou zpracovávány po dobu posouzení provedení reklamačního řízení a pro účely archivace v případě potřeby obrany proti eventuálním nárokům vůči Správci, nejdéle však do okamžiku jejich promlčení.

- Vaše údaje mohou být zpřístupněny pouze subjektům, které zpracovávají údaje pro Správce na základě písemné smlouvy o pověření zpracováním osobních údajů, poskytujícím mj. technický servis, hosting nebo údržbu webových stránek, IT servis, kurýrní služby. Dodavatelé Správce jsou povinni zajistit ochranu údajů a splnit požadavky platného zákona souvisejícího s ochranou osobních údajů a nesmí využívat svěřené osobní údaje pro jiné účely než ty, které jsou uvedeny ve smlouvě se Správce.
- Vaše údaje nebudou zpracovávány automatizovaným způsobem, včetně profilování, a nebudou předávány do třetí země / mezinárodní organizaci.
- Máte právo na přístup ke svým údajům a právo na jejich opravu, výmaz, omezení zpracování, právo na přenositelnost údajů, právo kdykoli vznést námítku.
- Ve všech záležitostech souvisejících se zpracováním vašich osobních údajů Správce nás můžete kontaktovat na e-mailové adrese: daneosobowe@dedra.pl.
- Máte právo podat stížnost u úřadu příslušného pro ochranu osobních údajů.

SK

Obsah

- Obrázky a výkresy
- Popis zariadenia
- Zamýšľané použitie zariadenia
- Obmedzenie používania
- Technické parametre
- Príprava na prácu/používanie
- Spúšťanie zariadenia
- Používanie zariadenia
- Priebežné obslužné činnosti
- Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo
- Samostatné odstraňovanie porúch a problémov
- Diely a časti zariadenia
- Informácie pre používateľov o likvidovaní elektrických a elektronických zariadení
- Záručný list

Preklad originálnej príručky

Vyhlasenie o zhode bolo pripojené k príručke ako samostatný dokument. V prípade, ak vyhlásenie o zhode chýba, obráťte sa na spoločnosť Dedra Exim Sp. z o.o. Všeobecné bezpečnostné podmienky sú pripojené k príručke ako osobitná brožúra.

UPOZORNENIE. Prečítajte si všetky upozornenia označené symbolom a všetky pokyny.

Nedodržanie nasledujúcich bezpečnostných upozornení a bezpečnostných pokynov môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, požiar, alebo vážne poranenie.

Zachovajte všetky upozornenia a návod pre budúce použitie.

2. Popis zariadenia

Obr. A: 1. Tlačidlo blokády zapínača, 2. Pomocná rukoväť, 3. Nastavenie sklonu pomocnej rukoväte, 4. Matica blokujúca nastavenie dĺžky tyče, 5. Plášť motora, 6. Hranový omezovač, 7. Hlavná rukoväť, 8. Zapínač, 9. Zásuvka akumulátora, 10. Nastavenie otočenia tyče, 11. Tyč, 12. Nastavenie sklonu tyče, 13. Kryt struny, 14. Strunová hlava.

3. Zamýšľané použitie zariadenia

Zariadenie je určené na kosenie trávy alebo iných, podobne mäkkých rastlín na ťažko prístupných miestach, tzn. dookola pňov stromov, pod kríkmi, na svahoch, v blízkosti múrov a plotov. Správne nastavená strunová kosačka sa dá používať na zastrihávanie okrajov trávniku.

Zariadenie je určené na používanie pri rekonštrukčno-stavebných prácach, v dielnach a v servisoch, pri amatérskych w prácach, pričom musia byť dodržané podmienky používania a prípustné prevádzkové podmienky, ktoré sú uvedené v používateľskej príručke.

4. Obmedzenie používania

Zariadenie sa môže používať iba v súlade s pokynmi, ktoré sú uvedené v „Povolených prevádzkových podmienkach“. Neautorizované zásahy a zmeny mechanickej konštrukcie a elektrických prvkov zariadenia, ako aj nedodržanie pokynov uvedených v používateľskej príručke, sú protiprávne a znamenajú okamžitú stratu Záručných práv a Vyhlásenie o zhode prestáva platiť. Strunová kosačka sa nesmie používať na kosenie veľmi hustej alebo mokrej trávy. V prípade použitia zariadenia v rozpore z jeho určením, alebo s pokynmi uvedenými v používateľskej príručke, záruka udelená na zariadenie prestáva automaticky platiť.

PRÍPUSTNÉ PREVÁDZKOVÉ PODMIENKY

S1 Neustála práca

Chráňte pred vlhkosťou a pred zrážkami. Rozsah teploty nabíjania akumulátorov do +10 do +30 °C. Nevystavujte na pôsobenie teploty nad +50 °C

5. Technické parametre

Model zariadenia	DED7090
Napájanie [V]	18 d.c.
Typ akumulátora	Li-Ion
Uhlová rýchlosť n_0 [min-1]	8500
Šírka kosenia [mm]	300
Hlučnosť	
- LwA [dB(A)]	96,07
- LpA [dB(A)]	84,07
- odchýlka (nepresnosť) merania (KwA) (KpA) [dB(A)]	0,47
Úroveň vibrácií na rukoväti [m/s ²]	<2,5
Odchýlka (nepresnosť) merania vibrácií [m/s ²]	1,5
Hmotnosť (bez akumulátora a nabíjačky) [kg]	1,6

Informácia o hluku a o vibráciách.

Sumárna hodnota vibrácií a_n a nepresnosť merania boli určené podľa normy EN 50636-2-91 a sú uvedené v tabuľke

Emisia hluku bola určená podľa normy EN 50636-2-91, hodnoty sú uvedené vo vyššie uvedenej tabuľke.

Hluk môže spôsobiť poškodenie sluchu, počas práce vždy používajte náležitú ochranu sluchu!

Deklarovaná hodnota emisie hluku bola meraná štandardnou testovacou metódou a môže sa používať na porovnanie jedného náradia s iným. Vyššie uvedená úroveň emisie hluku sa tiež môže používať na vstupné hodnotenie vystavenia na hluk.

Úroveň hluku pri skutočnom používaní elektronáradia sa od vyhlásených hodnôt môže líšiť, v závislosti od spôsobu používania pracovných nástrojov, predovšetkým od typu obrábaného predmetu ako aj od nevyhnutnosti určenia prostriedkov, ktoré majú vplyv na ochranu operátora. Na presné hodnotenie vystavenia v skutočných podmienkach používania, musia sa zohľadniť všetky časti operačného cyklu, zahŕňajú aj čas, keď je zariadenie vypnuté, alebo keď je zapnuté, ale sa nepoužíva.

6. Príprava na prácu/používanie

Zariadenie je súčasťou série výrobkov SAS+ALL, preto, aby ste ho mohli používať, musíte doplniť súpravu (komplet), ktorá sa skladá zo zariadenia, akumulátora a nabíjačky. Používanie iných akumulátorov a nabíjačiek je zakázané.

Všetky činnosti opísané v tejto kapitole vykonávajú iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od zdroja el. napätia

Zariadenie v škatuli má odmontovaný kryt struny a okrajový obmedzovač. Pred spustením zariadenia ich bezpodmienečne namontujte.

Montáž krytu

Vystavajúce montážne prvky krytu umiestnite v príslušných otvoroch v prírubе plášťa motora. Následne zaskrutkujte zabezpečujúcu skrutku (obr. C, 3).

Montáž okrajového obmedzovača

Vystavajúce montážne prvky okrajového obmedzovača umiestnite v príslušných otvoroch v prírubе plášťa motora. Následne zaskrutkujte montážne skrutky (obr. C, 1 a 2).

Nastavenie dĺžky teleskopickej tyče

Povoľte maticu, ktorá sa nachádza na teleskopickej tyči (obr. A, 4), vysuňte tyč na požadovanú dĺžku a tyč zablokujte dotiahnutím matice.

Nastavenie uhla otočenia teleskopickej tyče

Povoľte blokadu presunutím tlačidla (obr. A, 10) a vyberte jednu z troch dostupných nastavení, ktoré sú vyznačené na plášti (0°, 90°, 180°). Keď nastavíte, opätovne zablokujte.

Nastavenie uhla sklonu teleskopickej tyče

Stlačte tlačidlo blokady, ktorá sa nachádza v osi kľbu medzi plášťom motora a teleskopickou tyčou (obr. A, 12) a nastavte požadovaný uhol sklonu.

Nastavenie polohy pomocnej rukoväte

Súčasne stlačte dve tlačidlá nachádzajúce sa na opačných stranách osi kľbu pomocnej rukoväte (obr. A, 3) a rukoväť nastavte v požadovanej polohe.

Vysúvanie struny strunovej hlavy

Keď chcete vysunúť strunu, stlačte tlačidlo na strunovej hlave (obr. D, 2) a súčasne jemne potiahnite strunu. Každé stlačenie tlačidla umožňuje vysunúť strunu o cca 1 cm. Príliš dlhú strunu odreže ostrie na skrakovanie struny, ktoré sa nachádza na kryte.

Vždy pred začatím práce sa uistite, či všetky prvky zariadenia, a predovšetkým kryt struny, sú náležite a stabilne namontované.

Všetky nastaviteľné prvky nastavte príslušne podľa vykonávanej práce tak, by mohol operátor zariadenia pracovať v ergonomickú polohe. Zariadenie sa dá používať dvoma spôsobmi. Preto môžete používať rôzne nastavenia sklonu hlavy voči teleskopickej tyči, ako aj uhol otočenia tyče.

Pri kosení nastavte nastaviteľné prvky tak, aby uhol medzi osou motora a teleskopickou tyčou mal cca 30°, a uhol otočenia tyče bol nastavený na 0° (obr. E). V prípade kosenia okrajov trávniky na ľavej strane operátora, nastavte nastaviteľné prvky tak, aby uhol medzi osou motora a teleskopickou tyčou mal 90°, a uhol otočenia tyče bol nastavený na 90° (obr. F).

V prípade kosenia okrajov trávniky na ľavej strane operátora, nastavte nastaviteľné prvky tak, aby uhol medzi osou motora a teleskopickou tyčou mal 60°, a uhol otočenia tyče bol nastavený na 180° (obr. G).

Keď vykonáte vyššie opísané nastavenia, nastavte dĺžku tyče ako aj sklon dodatočnej rukoväte tak, aby umožňovali pevné uchopenie a stabilnú prácu operátora.

Priamo pred spustením zariadenia vložte akumulátor, tzn. zasuňte ho do vodidla zásuvky (lôžka) akumulátora (obr. A, 9). Uistite sa, či západka, ktorá je na akumulátore, blokuje akumulátor v správnej polohe.

7. Spúšťanie zariadenia

Predtým, než zariadenie spustíte, bezpodmienečne vykonajte činnosti, ktoré sú opísané v kapitole „Príprava na prácu/používanie“.

Keď chcete zariadenie spustiť, uchopte ho takým spôsobom, ktorý neohrozuje operátora ani nikoho, kto sa nachádza v blízkosti, a ktorý umožňuje slobodné otáčanie pracovnej hlavy. Držiac ľavou rukou pomocnú rukoväť (obr. A, 2), palcom alebo ukazovákom pravej ruky stlačte tlačidlo uvoľnenia blokady zapínača (obr. A, 1), a zvyšnými prstami silno a pevne uchopte hlavnú rukoväť (obr. A, 7), stláčajúc zapínač nachádzajúci sa pod ňou (obr. A, 8). Po spustení vykonajte krátky test fungovania bez zaťaženia, pri ktorom skontrolujte, či sa zariadenie nesprávne nezvyčajne (príliš silno nevíbruje, či nevydáva znepokojujúci hluk).

8. Používanie zariadenia

Používanie zariadenia na kosenie

Zariadenie uchopte takým istým spôsobom ako pri jeho spúšťaní, čo je opísané v 8. kapitole. Stojte rovno, mierne rozkročený, aby ste stáli v stabilnej polohe.

Strunovú hlavu držte hneď nad zemou, pričom musí byť naklonená tak, aby uhol medzi rovínou kosenia a kosenou plochou mal 30°. Koste pomalým presúvaním zariadenia sprava doľava, a vráťte sa do pôvodnej polohy, a následne sa presuňte na ďalšie kosené miesto. Pravidelne kontrolujte, či sa okolo strunovej hlavy nezachytili odpady, následkom ktorých by sa mohla zablokovať. Vysokú trávu koste vo viacerých fázach, tzn. vykonajte náležitý počet kosení po niekoľkých centimetroch, začínajúc od vrcholov rastlín. Presné kosenie ťažko prístupných miest vykonajte s použitím okrajového obmedzovača, ktorý opierať kolmo na objekt, okolo ktorého kosíte.

Používanie zariadenia na zastrihávanie hrán

Zariadenie uchopte takým istým spôsobom ako pri jeho spúšťaní, čo je opísané v 8. kapitole. Stojte rovno, mierne rozkročený, aby ste stáli v stabilnej polohe. Zariadenie oprite o zem na okrajovom obmedzovači, kolmo na ňu. Zariadenie pomaly presúvajte pozdĺž orezávanej hrany.

Automatické napnutie struny

Vyžinač je vybavený systémom automatického napínania struny. Struna sa automaticky predĺži na dĺžku asi 1 cm po vypnutí zariadenia. Príliš dlhá struna bude automaticky odrezaná nožom na kryte.

Používanie zariadenia okamžite prerušte, ak:

- kosačka udrie do cudzieho predmetu – aby ste mohli skontrolovať, či sa nijako nepoškodila.
- objavja sa silnejšie vibrácie než pri normálnej práci – aby ste našli príčinu.

Nikdy neodkladajte pracujúce zariadenie. Po vypnutí vždy počkajte, kým sa motor úplne nezastaví.

9. Pribežné obslužné činnosti

Všetky činnosti opísané v tejto kapitole vykonávajú iba vtedy, keď je zariadenie odpojené od zdroja el. napätia

Aby ste zaručili bezpečnosť pri práci, a aby ste predĺžili životnosť zariadenia, pravidelne vykonávajú náležité technické kontroly v dielenských podmienkach.

Čistenie

Zariadenie po každom použití odpojte od el. napätia a následne očistite zo zvyškov rastlín. Na presnejšie vyčistenie môžete použiť trochu navlhčenú handričku, prípadne s dodatkom neagresívneho čistiaceho prostriedku. Zariadenie neumývajte pod tečúcou vodou (riziko zaliatia).

Skladovanie a preprava

Keď zariadenie nepoužívajte, uchovávajte ho s odpojeným (vytiahnutým) akumulátorom, mimo dosahu detí, na suchom a dobre vetranom mieste. Zariadenie ako aj iné prvky, ktoré sú súčasťou zariadenia, prepravujte takým spôsobom, aby neboli vystavené na škodlivé pôsobenie podmienok prostredia, takých ako: vlhkosť, zrážky, vysoká teplota (nad +50 °C), pritlačenie následkom ktorého sa môže zariadenie mechanicky poškodiť, alebo iných podmienok, ktoré môžu mať negatívny vplyv na zariadenie.

Výmena struny

Keď je potrebné vymeniť strunu, kúpte novú, plný kotúč struny, ktorý sa predáva ako osobitné príslušenstvo (DED70901), alebo na nepoškodený kotúč naviňte novú strunu s priemerom maximálne 1,6 mm.

Demontáž kotúča struny

Na strunovej hlave stlačte západky (obr. D, 1) a potiahnite záslepku hlavy. Nachádza sa tam kotúč struny, ktorý vyťahnite.

Navíjanie struny

Z kotúča odstráňte zvyšok starej struny, do upevňujúceho otvoru vložte koniec struny takým spôsobom, aby sa struna po vyhnutí o 180° navíjala v smerom, ktorý ukazujú šípky na kotúči (obr. B). Strunu navíjajte tak, aby sa nezamotala, až kým nenavínete celý kotúč, potom strunu odrežte. Aby ste predišli rozvíjaniu struny, jej koniec môžete umiestniť v záreze na prírubе kotúča.

Montáž kotúča so strunou v strunovej hlave

Kúsok struny prevlečte cez otvor na strunu v plášti hlavy, následne kotúč umiestnite v hlave tak, aby šípky ukazujúce smer navíjania boli viditeľné, a aby zuby pod spodkom kotúča náležite spolupracovali s mechanizmom hlavy. Keď sa uistíte, že je kotúč správne vložený, upevnite záslepku tak, že ju zatlačíte v plášti hlavy.

Výmena strunovej hlavy

Na strunovej hlave stlačte západky (obr. D, 1) a potiahnite záslepku hlavy. Pod spodkom, v strede, sa nachádza skrutka, ktorú odskrutkujte, pričom druhou rukou držte strunovú hlavu. Novú hlavu priskrutkujte takým istým spôsobom (ak nie je skrutka poškodená), alebo použite novú montážnu skrutku, a následne upevnite záslepku hlavy.

Nekovové rezacie prvky v žiadnom prípade nenahradzujte kovovými prvkami!

10. Náhradné diely, doplnky a príslušenstvo

Zariadenie série SAS+ALL sa môže používať s každým akumulátorom a nabíjačkou série SAS+ALL. Aby ste si vybrali správny akumulátor a nabíjačku, odporúčame, aby ste sa oboznámili s ponukou Dedra Exim na webovej stránke www.dedra.pl. Dodatočne ponúkame:

- DED70901 – kotúč so strunou

Keď chcete kúpiť náhradné diely alebo príslušenstvo, obráťte sa na servis Dedra Exim. Kontaktné údaje sú uvedené na 1. strane príručky.

Pri objednávaní náhradných dielov vždy uveďte číslo šarže/série, ktoré je uvedené na výrobom štítku, ako aj číslo dielu, ktoré je uvedené na schematickom nákrese zariadenia.

Počas trvania záručnej lehoty sú prípadné opravy vykonávané podľa zásad uvedených v záručnom liste. Reklamovaný výrobok odovzdajte na opravu v mieste nákupu (predajca je povinný prijať reklamovaný výrobok), alebo ho zašlite do centrálného servisu Dedra Exim alebo do servisu, ktorý je najbližšie pri mieste nákupu (zoznam servisov nájdete na webovom sídle www.dedra.pl). Priložte vyplnený záručný list. Prosíme, nezabudnite na to. Po skončení záručnej lehoty opravy vykonáva centrálny servis. Poškodený výrobok pošlite do servisu (náklady na zásielku hradí užívateľ).

11. Samostatné odstraňovanie porúch a problémov

Predtým, než začnete samostatne odstraňovať poruchy, zariadenie odpojte od el. napätia.

Problém	Príčina	Riešenie
Zariadenie sa nezapína	Nesprávne vložený akumulátor	Správne vložte akumulátor
	Vybitý akumulátor	Nabiť akumulátor
	Poškodený akumulátor	Akumulátor vymeňte na fungujúci
	Poškodený zapínač alebo motor	Zašlite do servisu na opravu
Zariadenie pracuje s ťažkosťami	Zachytené zvyšky rastlín	Odstráňte zvyšky rastlín zachytené okolo hlavy
Klesajúci výkon kosenia	Príliš krátka struna	Vytiahnite strunu na potrebnú dĺžku
Struna sa nevysúva	Struna sa na kotúči zamotala	Vytiahnite kotúč, odviňte strunu a naviňte správne
	Na kotúči nie je struna	Vymeňte kotúč na plný alebo naviňte strunu na kotúč
Nadmerné vibrácie zariadenia	Zachytené zvyšky rastlín	Odstráňte zachytené zvyšky rastlín
	Poškodená strunová hlava	Vymeňte strunovú hlavu
Zariadenie sa prehrieva	Upchané vetracie otvory	Očistite vetracie otvory

12. Diely a časti zariadenia

1. Strunová kosačka – 1 ks, 2. Kryt pracovnej hlavy – 1 ks, 3. Okrajový obmedzovač – 1 ks, 4. Montážne skrutky – 1 komplet.

13. Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických alebo elektronických zariadení (tykajúce sa domácností)



Symbol uvedený na výrobkoch alebo v sprievodnej dokumentácii označuje, že chybné elektrické alebo elektronické zariadenia sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak potrebujete zlikvidovať, opätovne použiť alebo zhodnotiť komponenty, správne je odovzdať ich na špecializovanom zbernom mieste, kde ich prijímú bezplatne. Informácie o umiestnení zberných miest pre použité zariadenia poskytujú miestne orgány, napr. na svojich webových stránkach.

Správnou likvidáciou zariadenia je možné šetriť cenné zdroje a zabrániť negatívnym vplyvom na zdravie a životné prostredie v dôsledku možnej prítomnosti nebezpečných látok, zmesí a komponentov v zariadení.

Za nesprávnu likvidáciu odpadu hrozia sankcie podľa príslušných miestnych predpisov.

Používatelia v krajinách EÚ: Ak potrebujete zlikvidovať elektrické alebo elektronické zariadenie, obráťte sa na najbližšie predajné miesto alebo na svojho dodávateľa, ktorý vám poskytne ďalšie informácie.

Likvidácia v krajinách mimo Európskej únie: Tento symbol sa vzťahuje len na krajiny Európskej únie. Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, obráťte sa na miestne úrady alebo predajcu, ktorý vám poskytne informácie o správnom spôsobe likvidácie.

SK
Záručný list
na

Katalógové č.:

Číslo šarže:
(ďalej len **Výrobok**)

Dátum nákupu výrobku:

Pečiatka predajcu:

Dátum a podpis predajcu :

Vyhlasenie Užívateľa:

Potvrdzujem, že som bol oboznámený so záručnými podmienkami, ako aj s následkami nedodržavania pokynov a odporúčaní, ktoré sú uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste. Záručné podmienky sú mi známe, čo potvrdzujem vlastnoručným podpisom:

.....
dátum a miesto

.....
podpis Užívateľa

I. Zodpovednosť za Výrobok:

1. **Ručiteľ** - spoločnosť „DEDRA EXIM sp. z o.o.“ sídliaca v meste: Pruszków, na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko, zapísaná do obchodného registra pod číslom KRS 0000062517 vedenom oblasťným súdom pre hlavné mesto Varšava vo Varšave, 14. ekonomické oddelenie Štátneho súdneho registra, IČ DPH: PL 5270204933, základné imanie: 100 980,00 PLN.

2. Podľa podmienok stanovených týmto záručným listom Ručiteľ udeľuje záruku na Výrobok, pochádzajúci z distribúcie Ručiteľa.

3. Zodpovednosť na základe záruky sa vzťahuje iba na chyby, ktoré vznikli následkom príčin nachádzajúcich sa vo Výrobku v momente jeho vydania Užívateľovi.

4. Na základe záruky Užívateľ získava právo na bezplatnú opravu výrobku, ak sa chyba objaví počas trvania záručnej lehoty. Spôsob opravy Výrobku (metóda vykonania opravy) závisí od rozhodnutia Ručiteľa. V prípade, ak Ručiteľ uzná, že Výrobok sa nedá opraviť, Ručiteľ si vyhradzuje právo vymeniť chybný prvok alebo celý Výrobok na výrobok bez chýb, právo na zníženie ceny Výrobku alebo právo na odstúpenie od dohody.

5. Voči Užívateľovi, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, zodpovednosť Ručiteľa za škody vyplývajúce z tejto záruky a/alebo ktoré súvisia s jej uzatvorením a realizáciou, bez ohľadu na právny základ, je obmedzená maximálne do výšky hodnoty chybného Výrobku.

II. Záručná lehota:

Prvky Výrobku na ktoré sa vzťahuje záruka	Trvanie záručnej ochrany
DED7090	36 mesiacov od dňa nákupu Výrobku, ktorý je uvedený v tomto záručnom liste
Kryt struny, Okrajový obmedzovač, struny, Strunová hlava.	Na tieto prvky sa záruka nevzťahuje.

III. Podmienky využitia záruky:

1. Príprava Užívateľ je povinný predstaviť vyplnený Záručný list výrobku, ako aj náležitý doklad o nákupe Výrobku, napr. predstavením pokladničného bloku, faktúry ap. Aby reklamčný proces prebiehal efektívne odporúčame, aby Užívateľ spolu s reklamovaným výrobkom doručil všetky prvky vymenované v kapitole užívateľskej príručky výrobku „Diely a časti“.

2. Užívateľ je povinný dodržiavať pokyny a odporúčania uvedené v užívateľskej príručke a v záručnom liste.

3. Záruka platí iba na území Poľskej republiky a členských štátov EÚ.

IV. Záruka sa nevzťahuje na chyby, ktoré vznikli (predovšetkým) následkom:

1. Nedodržania podmienok určených v užívateľskej príručke, predovšetkým podmienok správneho používania, prevádzky, údržby a čistenia

2. Použitia na čistenie alebo na údržbu nevhodných prípravkov, nezhodne s užívateľskou príručkou;

3. Nevhodného uchovávanía a prepravy výrobku;

4. Vykonania neautorizovaných zmien a/alebo iných zásahov do výrobku, na ktoré výrobca nevyjadril súhlas;

5. Použitím vo výrobku/s výrobkom nevhodných prevádzkových materiálov, nezhodne s užívateľskou príručkou.

Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca záručné práva na výrobok, v ktorom:

1. sériové čísla, označenia dátumov a výrobné štítky boli odstránené, zmenené alebo poškodené;

2. boli poškodené plomby alebo sú na nich viditeľné stopy manipulácie.

Pozor! Činnosti súvisiace s každodennou obsluhou výrobku, vyplývajúce medzi iným z užívateľskej príručky, Užívateľ vykonáva vlastnými silami a na vlastné náklady.

V. Reklamačná procedúra:

1. V prípade, ak Užívateľ objaví, že Výrobok nefunguje správne, ešte pred zložením reklamácie je povinný uistiť sa, či boli náležite vykonané všetky stanovené činnosti, predovšetkým tie uvedené v užívateľskej príručke.

2. Reklamácia musí byť podaná bezodkladne, najlepšie v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku. Užívateľ, ktorý nie je konzumentom v zmysle zákona z 23. apríla 1964 Občiansky zákonník, stráca práva vyplývajúce z tejto záruky v prípade, ak reklamáciu nepodá v priebehu 7 dní od dňa, v ktorom sa prejavila (objavila) chyba Výrobku.

3. Reklamáciu môžete podať medzi inými na mieste, v ktorom ste výrobok kúpili, v záručnom servise alebo poštou na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

4. Užívateľ môže podať reklamáciu prostredníctvom formulára, ktorý je dostupný na webovej stránke www.dedra.pl. („Formulár podania reklamácie na základe udelenej záruky“).

5. Adresy záručných servisov v jednotlivých štátoch sú zverejnené na webovej stránke www.dedra.pl. V prípade, ak v danom štáte sa nenachádza záručný servis, odporúčame reklamovaný výrobok doručiť na adresu: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko.

6. Vzhľadom na bezpečnosť Užívateľa, nefunkčný (chybný) výrobok sa v žiadnom prípade nesmie používať.

Pozor!!! Používanie nefunkčného (chybného) výrobku je nebezpečné pre zdravie a život Užívateľa.

7. Povinnosti vyplývajúce z udelenej záruke budú vyplnené v lehote 14 pracovných dní počítajúc od dňa doručenia reklamovaného Výrobku Užívateľom.

8. Pred zaslaním reklamácie odporúčame reklamovaný Výrobok náležite očistiť. Odporúčame reklamovaný Výrobok dôkladne zabezpečiť pre prípadným poškodeniami počas prepravy (reklamovaný Výrobok odporúčame doručiť v originálnom obale).

9. Záručná lehota sa predlžuje o čas, počas ktorého Užívateľ následkom chyby (nefunkčnosti) výrobku, na ktorú sa vzťahovala záruka, nemohol Výrobok používať. Záruka nevyklučuje, neobmedzuje a ani nepozastavuje právo Užívateľa (kupujúceho) na základe príslušných predpisov o ručení za chyby predanej veci.

V súlade s článkom 13 ods. 1 a 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/679 z 27. apríla 2016 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov, ktorým sa zrušuje smernica 95/46/ES, vás informujeme

1. Správcom vašich osobných údajov, ktoré ste uviedli vo formulári, je spoločnosť „DEDRA-EXIM Sp. z o.o.“ so sídlom v meste Pruszków na adrese: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poľsko (ďalej len: „Správca“).

2. Vaše osobné údaje budú spracúvané výhradne s cieľom realizácie záručnej procedúry zariadenia, a to v súlade s článkom 6 ods. 1 písmeno b) všeobecného nariadenia o ochrane údajov (ďalej len: „GDPR“). Uvedenie osobných údajov je dobrovoľné, avšak nevyhnutné na realizáciu záručnej procedúry.

- Vaše osobné údaje budú spracúvané počas posudzovania a realizácie záručnej procedúry, ako aj na archívne účely v prípade potreby obhajoby pred prípadnými nárokmi a požiadavkami voči Správcovi, avšak nie dlhšie až do momentu premlčania týchto nárokov a požiadaviek.
- Vaše údaje môžu byť zverejnené výhradne len tým subjektom, ktoré spracúvajú tieto údaje v mene a pre Správca, a to na základe písomnej dohody o zverení spracúvania osobných údajov, tzn. firmy, ktoré okrem iného poskytujú technický servis, hostingové služby alebo služby obsluhy webových stránok, IT obsluhu, ako aj kuriérskym firmám. Dodávateľia Správca sú povinní zaručiť zabezpečenie údajov a splniť požiadavky platnej legislatívy ohľadne ochrany osobných údajov, a zverenie osobných údajov nesmú byť používané na iné účely než tie, ktoré stanovuje dohoda uzatvorená so Správcom.
- Vaše údaje nebudú spracúvané automatickým spôsobom, vrátane rôznych foriem profilovania, ani nebudú odovzdané do tretieho štátu/medzinárodnej organizácii.
- Máte právo na prístup k vašim osobným údajom, ako aj právo na ich opravnenie, doplnenie, odstránenie, obmedzenie spracúvania, prenesenie údajov, podanie námietky, a to v ľubovoľnej chvíli.
- Vo všetkých záležitostiach, ktoré súvisia so spracúvaním vašich osobných údajov Správcom, môžete sa na Správca obrátiť písomne na e-mailovú adresu: daneosobowe@dedra.pl.
- Máte právo podať sťažnosť príslušnému dozornému orgánu, ktorý zodpovedá za dohľad nad ochranou osobných údajov

Turiny

- Nuotraukos ir schemas
- Įrenginio aprašymas
- Įrenginio paskirtis
- Naudojimo apribojimai
- Techniniai duomenys
- Paruošimas darbui
- Įrenginio įjungimas
- Įrenginio naudojimas
- Einamieji priežiūros veiksmai
- Atsarginės dalys ir priedai
- Savarankiškas gedimų šalinimas
- Įrenginio komplektacija
- Informacija vartotojams apie elektros ir elektroninių įrenginių utilizavimą
- Garantinis lapas

Originalios instrukcijos vertimas

Atitikties deklaracija buvo pridėta prie instrukcijos kaip atskiras dokumentas. Atveju, kai nebus atitikties deklaracijos reikia susisiekti su Dedra Exim Sp. z o.o. Bendrosios saugumo sąlygos buvo pridėtos prie instrukcijos kaip atskira brošiūra.

⚠️ ĮSPĖJIMAS Perskaityti visus įspėjimus pažymėtus simboliu ir visas ⚠️ instrukcijas. Žemiau pateiktų įspėjimų ir saugos nurodymų nesilaikymas, gali būti elektros srovės smūgio, gaisro ar sunkių sužalojimų priežastimi. **Išsaugoti visus įspėjimus ir instrukcijas ateičiai.**

2. Įrenginio aprašymas

Pav. A: 1. Įjungiklio blokavimo mygtukas, 2. Pagalbinė rankena, 3. Pagalbinės rankenos kampo reguliavimas, 4. Koto ilgio reguliavimą blokuojanti veržlė, 5. Variklio korpusas, 6. Krašto ribotuvas, 7. Pagrindinė rankena, 8. Įjungiklis, 9. Akumulatoriaus lizdas, 10. Koto pasukimo reguliavimas, 11. Kotas, 12. Koto kampo reguliavimas, 13. Vielutės apsauga, 14. Pjovimo galvutė.

3. Įrenginio paskirtis

Įrenginys yra skirtas pjauti žolę ir minkštus augalus sunkiai prieinamose vietose, t. y. aplink medžius, po krūmais, prie sienų ant nelygių paviršių. Atitinkamai paruoštą žoliapjovė galima naudoti tvarkant vejos kraštus. Leidžiama naudoti įrenginį remonto ir statybos darbuose, remonto servisuose, mėgėjiškuose darbuose, jei yra laikomasi naudojimo sąlygų ir leistinų darbo sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje.

4. Naudojimo apribojimai

Įrenginys gali būti naudojamas tik pagal toliau esančias Leistinas darbo taisykles. Savavališkas mechaninės ir elektros sandaros keitimas, bet kokios modifikacijos, priežiūros veiksmai, kurie nėra aprašyti Naudojimo instrukcijoje, bus laikomi neteisėtais, kurie nedelsiant anuliuoja atitikties deklaraciją ir garantines teises. Žoliapjovė negali būti naudojama, jei žolė yra labai tanki arba šlapia. Naudojant įrenginį ne pagal paskirtį arba kitaip, negu yra nurodyta Naudojimo instrukcijoje, Garantines teises yra nedelsiant anuliuojamos.

LEISTINOS DARBO SĄLYGOS S1 nuolatinis darbas

Saugoti drėgmės ir nuo atmosferinių kritulių. Akumuliatorių krovimo temperatūrų diapazonas 10-30 °C. Neleisti, kad įrenginį veiktų aukštesnė nei 50 °C temperatūra.

5. Techniniai duomenys

Įrenginio modelis	DED7090
Maitinimas [V]	18 d.c.
Akumulatoriaus tipas	Li-Ion
Sukimosi greitis n_0 [min ⁻¹]	8500
Pjovimo plotis [mm]	300
Triukšmo emisija	
- L _{wa} [dB(A)]	96,07
- L _{pa} [dB(A)]	84,07
- matavimo paklaida (K _{WA}) (K _{PA}) [dB(A)]	0,47
Vibracijų lygis ant rankenos [m/s ²]	<2,5

Vibracijų matavimo paklaida [m/s ²]	1,5
Svoris (be akumulatoriaus ir įkroviklio) [kg]	1,6

Informacija apie triukšmą ir vibracijas.

Bendra vibracijų vertė ah ir matavimo paklaida buvo nustatytos pagal EN 50636-2-91 ir nurodytos lentelėje.

Triukšmo emisija buvo nustatyta pagal EN 50636-2-91, vertės yra nurodytos anksčiau esančioje lentelėje.

Triukšmas gali pažeisti klausą, darbo metu visuomet reikia naudoti klausos apsaugos priemonės!

Deklaruojama triukšmo emisijos vertė buvo matuojama taikant standartinį tyrimo metodą, todėl gali būti naudojama lyginant skirtingus įrenginius. Nurodytas triukšmo emisijos lygis gali būti naudojamas vertinant pirminį triukšmo poveikį.

Realaus elektros įrankio naudojimo metu triukšmo lygis gali būti kitoks negu deklaruojamos vertės, tai priklauso nuo darbinį įrankių naudojimo būdo, ypač nuo apdirbamo daikto ir nuo priemonių, kurių tikslas yra operatoriaus apsauga. Norint tiksliai įvertinti pavojų realiomis darbo sąlygomis, reikia atkreipti dėmesį į visus operacinio ciklo etapus, įskaitant etapus, kuomet įrenginys yra išjungtas arba yra įjungtas, bet nėra naudojamas darbui.

6. Paruošimas darbui

Įrenginys yra „SAS+ALL“ linijos dalis, todėl norint juo pasinaudoti, reikia sukompaktuoti visą rinkinį, susidedantį iš įrenginio, akumulatoriaus ir įkroviklio. Draudžiama naudoti kitus akumulatorius ir įkroviklius.

Visus šiam skirsnyje aprašytus veiksmus galima atlikti tik išjungus maitinimo šaltinį.

Įpakavime esantis įrenginys turi nuimtą vielutės apsaugą ir ribotuva. Reikia juos besąlygiškai užmontuoti prieš įjungiant įrenginį.

Apsaugos montavimas

Apsaugos kišančius elementus reikia patalpinti jiems paruoštose angose variklio korpuso flanše. Toliau reikia įsukti tvirtinančių sraigų (pav. C, 3).

Ribotuvo montavimas

Ribotuvo kišančius elementus reikia patalpinti jiems paruoštose angose variklio korpuso flanše. Toliau reikia užsukti tvirtinančius sraigtus (pav. C, 1 ir 2).

Teleskopinio koto ilgio reguliavimas

Reikia atpalaiduoti veržlę, esančią ant teleskopinio koto (pav. A, 4), nustatyti norimą koto ilgį ir užblokuoti kotą užsukant veržlę.

Teleskopinio koto pasukimo kampo reguliavimas

Reikia išjungti blokavimą perstumiant mygtuką (pav. A, 10) ir pasirinkti vieną iš trijų nustatymų, pažymėtų ant korpuso (0°, 90°, 180°). Atlikus reguliavimą, vėl užblokuoti.

Teleskopinio koto pasvirimo kampo reguliavimas

Paspausiti mygtuką, esantį tarp variklio korpuso ir teleskopinio koto (pav. A, 12), ir nustatyti norimą pasvirimo kampą.

Pagalbinės rankenos padėties reguliavimas

Reikia vienu metu paspausti du mygtukus, esančius priešingose pagalbinės rankenos pusėse (pav. A, 3) ir nustatyti rankeną norimoje pozicijoje.

Vielutės tiekimas iš galvutės

Norint ištraukti vielutę, reikia paspausti mygtuką, esantį ant galvutės (pav. D, 2), ir tuo pačiu metu atsargiai tempti už vielutės. Kiekvieno mygtuko paspaudimo metu galima ištraukti apie 1 cm vielutės. Pernelyg ilga vielutė bus sutrumpinta ant apsaugos esančio vielutės trumpinimo peilio pagalba.

Kiekvieną kartą, prieš pradėdamas darbą, reikia įsitikinti, ar visi įrenginio elementai, ypač vielutės apsauga, yra stabiliai pritvirtinti.

Atsižvelgiant į planuojamo darbo tipą, reikia taip nustatyti visus reguliuojamus elementus, kad operatoriui būtų užtikrinta ergonomiška pozicija. Įrenginys gali būti naudojamas dviem būdais. Su tuo yra susiję skirtingi galvutės pasvirimo teleskopinio koto atžvilgiu kampo ir koto kampo nustatymai.

Pjaunant žolę, reikia nustatyti reguliuojamus elementus taip, kad kampas tarp variklio ašies ir teleskopinio koto sudarytų apie 30°, o koto pasukimo kampas būtų 0° (pav. E).

Tvarkant vejos kraštus iš operatoriaus dešinės pusės, reikia nustatyti reguliuojamus elementus taip, kad kampas tarp variklio ašies ir teleskopinio koto sudarytų 90°, o koto pasukimo kampas būtų 90° (pav. F).

Tvarkant vejos kraštus iš operatoriaus kairios pusės, reikia nustatyti reguliuojamus elementus taip, kad kampas tarp variklio ašies ir teleskopinio koto sudarytų apie 60°, o koto pasukimo kampas būtų 180° (pav. G).

Nustačius šiuos kampus, reikia pareguliuoti koto ilgį ir papildomos rankenos poziciją, kas užtikrins tvirtą įrenginio laikymą ir stabilią operatoriaus poziciją.

Prieš patį įrenginio įjungimą, reikia įdėti akumuliatorių į akumulatoriaus lizdą (pav. A, 9). Reikia įsitikinti, kad ant akumulatoriaus esantis fiksatorius užfiksuoja jo poziciją.

7. Įrenginio įjungimas

Prieš įjungiant įrenginį, reikia besąlygiškai atlikti veiksmus, aprašytus skirsnyje „Paruošimas darbui“.

Norint įjungti įrenginį, reikia jį laikyti taip, kad operatoriui ir aplinkiniams negręstų joks pavojus bei kad darbinė galvutė galėtų laisvai sukis. Kairiąja ranka laikant pagalbinę rankeną (pav. A, 2), dešinėsios rankos nykščiu arba smiliumi paspausti įjungiklio blokavimo mygtuką (pav. A, 1), o likusiais pirštais tvirtai laikyti pagrindinę rankeną (pav. A, 7) ir spausiti po ją esantį įjungiklį (pav. A, 8). Įjungus variklį, reikia atlikti trumpą darbo be apkrovos testą, patikrinantį, ar įrenginys neveikia nenatūraliai (pvz. pernelyg didelės vibracijos, neįprastas triukšmas).

8. Įrenginio naudojimas

Įrenginio naudojimas vejos pjovimui

Įrenginį laikyti taip, kaip jis yra laikomas įrenginio įjungimo metu, kaip yra parašyta 8 skirsnyje. Stovėti tiesiai, gana plačiai pastačius kojas ir užtikrinant sau stabilią

poziciją. Galvutę laikyti virš žemės taip, kad pjovimo plokštuma sudarytų su pjaunamu paviršiumi 30° kampą. Operaciją atlikti lėtai vedant įrenginį iš dešinės į kairę ir grįžtant į pradinę poziciją, po to galima pereiti prie kitos vietos. Kas kurį laiką patikrinti, ar aplink galvutę nesusikauptė žolės fragmentai, dėl kurių ji galėtų užsiblokuoti. Aukštą žolę reikia pjauti etapais, t. y. atlikti atitinkamą pjūvių skaičių pjaunant po kelis-keliasdešimt centimetrų ir pradėdant nuo augalo viršaus. Tikslus pjovimas sunkiai prieinamose vietose turi būti atliekamas naudojant ribotuva, kurį reikia statmenai atremti į objektą.

Įrenginio naudojimas vejos kraštų tvarkymo metu

Įrenginį laikyti taip, kaip jis yra laikomas įrenginio įjungimo metu, kaip yra parašyta 8 skirsnyje. Stovėti tiesiai, gana plačiai pastačius kojas ir užtikrinant sau stabilią poziciją. Statmenai atremti įrenginį į žemę ant ribotuvo. Lėtai judėti su įrenginiu palei tvarkomą kraštą.

Automatinis valo įtempimas

Žoliapjovėje yra automatinė valo įtempimo sistema. Prietaisą išjungus, valas automatiškai išsikiša iki maždaug 1 cm ilgio. Per daug išsikišusį valą nukerta įtaisytas gaubte peilis.

Reikia nedelsiant nutraukti darbą, jei:

- Žoliapjovė atsitreks į svetimą kūną, reikia patikrinti, ar žoliapjovė nebuvo pažeista.
- atsirastų stipresnės, nei įprasto darbo metu vibracijos – reikia patikrinti priežastį. Draudžiama atidėti veikiančią įrenginį. Išjungus, reikia palaukti, kol variklis visiškai sustos.

9. Einamieji priežiūros veiksmai

Visus šiame skirsnyje aprašytus veiksmus galima atlikti tik išjungus maitinimo šaltinį.

Siekiant užtikrinti darbo saugumą ir padidinti įrenginio naudojimo laiką, reikia reguliariai atlikti techninę apžiūrą servise.

Valymas

Po kiekvieno naudojimo reikia atjungti maitinimą ir pašalinti visus augalų likučius. Atliekant kruopštesnį valymą, galima naudoti vos drėgną šluostę su neagresyviomis valymo priemonėmis (nebūtina). Draudžiama plauti įrenginį po tekančiu vandeniu (užliejimo rizika).

Sandėliavimas ir transportavimas

Kai įrenginys nėra naudojamas, jį reikia laikyti atjungus akumuliatorių sausoje, gerai vėdinamoje ir vaikams neprieinamoje vietoje. Įrenginį ir kitus elementus, išvardytus komplektacijoje, reikia transportuoti taip, kad jų neveiktų kenksmingos aplinkos sąlygos – pvz. drėgmė, atmosferiniai krituliai, aukšta temperatūra (virš 45°C), spaudymas, dėl kurio gali atsirasti mechaninių ir kitų pažeidimų, galinčių neigiamai veikti įrenginį.

Vielutės keitimas

Norint pakeisti vielutę, galima įsigyti naują, pilną vielutės ritę, kuri yra parduodama kaip atskiras priedas (DED70901), arba ant nepažeistos ritės įvynioti naują vielutę, kurios skersmuo neviršija 1,6 mm.

Vielutės ritės demontavimas

Ant galvutės reikia paspausti fiksatorius (pav. D, 1) ir nuimti galvutės aklę. Po ja yra vielutės ritė, kurią reikia ištraukti.

Vielutės įvyniojimas

Nuo ritės reikia pašalinti senos vielutės likučius, į tvirtinimo skylutę įdėti vielutės galą taip, kad sulenkus ją 180° kampu, galima būtų įvynioti laikantis ant ritės esančių strėlyčių krypties (pav. B). Vielutę tvarkingai įvynioti, kol ritė bus pilna, po to reikia ją nupjauti. Siekiant užtikrinti, kad vielutė neišsivyniotų, galima jos galą įtvirtinti ritės krašte esančioje įpjovėje.

Ritės su vielute montavimas galvutėje

Vielutės galą reikia perdėti per vielutės angą galvutės korpuse, toliau patalpinti ritę galvutėje taip, kad būtų matomos strėlytės, parodančios įvyniojimo kryptį, o dantys po ritę teisingai veiktų su galvutės mechanizmu. Įsitinkus, kad ritė buvo teisingai įdėta, reikia uždėti aklę įspaudžiant ją į galvutės korpuse.

Galvutės keitimas

Ant galvutės reikia paspausti fiksatorius (pav. D, 1) ir nuimti galvutės aklę. Po ja centre yra sraigtas, kurį reikia atsukti kita ranka laikant galvutę. Naują galvutę prisukti tuo pačiu, jei nėra pažeistas, arba nauju montažiniu sraigtu ir užmontuoti galvutės aklę.

Draudžiama keisti nemetalinius pjovimo elementus metaliniais!

10. Atsarginės dalys ir priedai

Įrenginys iš „SAS+ALL“ linijos gali būti naudojamas su kiekvienu akumuliatoriumi ir įkrovikliu iš linijos „SAS+ALL“. Norint parinkti atitinkamą akumuliatorių ir įkroviklį, rekomenduojame susipažinti su „Dedra Exim“ pasiūlymu internetinėje svetainėje www.dedra.pl.

Papildomai pasiūlyme yra:

- DED70901 – ritė su vielute

Norint įsigyti atsargines dalis arba priedus, reikia susisiekti su „Dedra-Exim“ servisu. Kontaktiniai duomenys yra instrukcijos 1 psl.

Užsakant atsargines dalis, prašome nurodyti partijos numerį, nurodytą informacinėje lentelėje, ir dalies numerį, nurodytą sandaros schemoje.

Garantiniame laikotarpyje remontai yra atliekami remiantis Garantiniame lape nurodytomis sąlygomis. Prašome pateikti produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, remontui jo pirkimo vietoje (pardavėjas privalo priimti tokį produktą), atsiųsti jį į „Dedra-Exim“ centrinį servisą arba kitą, kuris yra arčiausiai jūsų (servisų sąrašas yra svetainėje www.dedra.pl). Prašome pridėti užpildytą garantinį lapą. Garantiniame laikotarpyje remontą atlieka Centrinis servisas. Sugedusi produktą reikia išsiųsti į servisą (siuntimo išlaidas padengia vartotojas).

11. Savarankiškas gedimų šalinimas

Prieš pradėdant savarankiškai šalinti gedimus, reikia išjungti įrenginį iš maitinimo šaltinio.

Problema	Priežastis	Sprendimas
Įrenginys neįsijungia	Neteisingai užmontuotas akumuliatorius	Teisingai įdėti akumuliatorių
	Išsikrovė akumuliatorius	Įkrauti akumuliatorių
	Sugadintas akumuliatorius	Pakeisti akumuliatorių veikiančiu
	Sugedo įjungiklis arba variklis	Išsiųsti į remonto servisą
Įrenginys sunkiai veikia	Įstrigo augalų likučiai	Pašalinti iš galvutės augalų likučius
Mažėja pjovimo efektyvumas	Pernelyg trumpa vielutė	Ištraukti teisingą vielutės ilgį
Vielutė nėra tiekiamas	Vielutė susivėlė ant ritės	Ištraukti ritę, išvynioti vielutę ir įvynioti teisingai
	Ant ritės nėra vielutės	Pakeisti rite pilna arba įvynioti vielutę ant ritės
Įrenginys pernelyg vibruoja	Įstrigo augalų likučiai	Pašalinti įstrigusius augalų likučius
	Pažeista galvutė	Pakeisti galvutę
Įrenginys perkaista	Užsikimšo ventiliacinės angos	Išvalyti ventiliacines angas

12. Įrenginio komplektacija

1. Žoliapjovė – 1 vnt.,
2. Darbinės galvutės apsauga – 1 vnt.,
3. Ribotuvas – 1 vnt.,
4. Montažiniai sraigčiai – 1 komplektas.

13. Informacija naudotojams apie sunaudotos įrangos utilizavimą (taikoma naudojant buitįje)



Ant gaminių arba pridėdamuose dokumentuose nurodytas simbolis rodo, kad sugedusios elektros ar elektroninės įrangos negalima išmesti kartu su buitinėmis atliekomis. Jei norite atsikratyti, pakartotinai panaudoti ar utilizuoti komponentus, teisinga juos nuvežti į specializuotą surinkimo punktą, kur jie bus priimti nemokamai. Informaciją apie naudotos įrangos surinkimo vietas teikia vietos valdžios institucijos, pvz., savo interneto svetainėse.

Teisingas produkto utilizavimas padeda išsaugoti gamtos išteklius ir išvengti neigiamų padarinių žmonių sveikatai ir aplinkai, galinčių atsirasti dėl produkto esančių potencialiai pavojingų medžiagų, mišinių ir sudedamųjų dalių.

Už netinkamą atliekų šalinimą gresia baudos pagal atitinkamus vietos teisės aktus. ES šalių naudotojai: Jei norite išmesti elektros ar elektroninę įrangą, kreipkitės į artimiausią prekybos vietą tiekėją, kuris jums suteiks daugiau informacijos. Šalinimas ne Europos Sąjungos šalyse: Šis simbolis taikomas tik Europos Sąjungos šalims. Jei norite išmesti šį gaminį, kreipkitės į vietos valdžios institucijas arba pardavėją dėl tinkamo šalinimo būdo.



Garantinis lapas

Katalogo Nr:

Partijos numeris:

(toliau – **Produktas**)

Produkto pirkimo data :

Pardavėjo antspaudas :

Pardavėjo parašas ir data :

Vartotojo pareiškimas:

Patvirtinu, kad buvau informuotas apie garantijos sąlygas ir taisyklių, išvardytų Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape, nepaisymo pasekmes. Šios garantijos sąlygos yra man žinomos, ką patvirtinu savo parašu:

.....
data ir vieta vartotojo parašas

I. Atsakomybė už Produktą:

1. **Garantijos suteikėjas** – „DEDRA EXIM“ Sp. z o.o. su būstine adresu: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruškavas, KRS 0000062517, Varšuvos apylinkės teismas, Valstybinio teismo registro XIV ūkinis skyrius, Mokesčių mokėtojo kodas 527-020-49-33, Įstatinis kapitalas: 100 980,00 PLN.
2. Šiame garantiniame lape nurodytomis sąlygomis Garantijos suteikėjas suteikia garantiją Produktui iš Garantijos suteikėjo asortimento.
3. Garantijos pagrindu atsakomybė yra priimama tik už defektus, esančius Produkte jo išdavimo Vartotojui metu.
4. Garantijos pagrindu Vartotojas gauna teisę nemokamai suremontuoti Produktą, jei defektas buvo aptiktas garantijos galiojimo metu. Apie Produkto remonto būdą (remonto atlikimo metodą) sprendžia Garantijos suteikėjas. Jei Garantijos suteikėjas nuspėstų, kad remontas yra neįmanomas, Garantijos suteikėjas pasilieka sau teisę pakeisti elementą su defektu arba visą Produktą kitu, veikiančiu teisingai, sumažinti Produkto kainą arba anuliuotu sutartį.
5. Vartotojo, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, atveju Garantijos suteikėjo atsakomybė dėl kompensacijos, susijusi su

šia garantija ir (arba) jos sudarymu ir vykdymu, nepriklausomai nuo formos, yra apribota iki maksimaliai Produkto su defektu vertės.

II. Garantijos laikotarpis:

Produkto elementai, kuriems veikia garantija	Garantinės apsaugos trukmė
DED7090	36 mėnesiai, skaičiuojant nuo Produkto pirkimo datos, nurodytos šiame Garantiniame lape
Vielutės apsauga, Ribotuvės, Vielutės, Pjovimo galvutė.	Elementai, kuriems garantija negalioja

III. Naudojimosi garantija sąlygos:

1. Vartotojas privalo patiekti užpildytą Produkto Garantinį lapą ir Produkto pirkimą patvirtinantį dokumentą (pvz. kasos čekis, sąskaita-faktūra ir pan.). Tam, kad pretenzijos nagrinėjimo procesas vyktų sklandžiai, rekomenduojama, kad Vartotojas kartu su Produktu perduotų visus elementus, nurodytus „Komplektacijos sąraše“, esančiame Naudojimo instrukcijoje.

2. Vartotojas privalo laikytis Naudojimo instrukcijoje ir Garantiniame lape nurodytų rekomendacijų.

3. Garantija galioja tik Lenkijos Respublikos ir ES teritorijoje.

IV. Garantija neapima Produkto defektų, atsiradusių dėl to, kad:

1. Vartotojas nesilaikė sąlygų, nurodytų Naudojimo instrukcijoje, ypač susijusių su teisingu naudojimu, priežiūra ir valymu;

2. Vartotojas naudojo priežiūros ar valymo priemones, neatitinkančias sąlygas nurodytas Naudojimo instrukcijoje;

3. Vartotojas netinkamai sandėliavo ir transportavo Produktą;

4. Vartotojas savarankiškai keitė ir (arba) modifikavo Produktą, negavęs Garantijos suteikėjo sutikimo;

5. Vartotojas naudojo Produkto eksploatacines medžiagas, neatitinkančias Naudojimo instrukcijos sąlygų.

Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei:

1. Vartotojas pašalina, pakeičia arba sugadina serijos numerius, datas ir informacines lenteles;

2. Vartotojas pažeidė plombas arba ant jų matosi Vartotojo veiksmų pėdsakai.

Dėmesio! Veiksmus, susijusius su kasdieniu Produkto aptarnavimu, nurodytu pvz. Naudojimo instrukcijoje, Vartotojas atlieka pats ir savo sąskaita.

V. Pretenzijos pateikimo procedūra:

1. Pastebėjus, kad Produktas veikia neteisingai, prieš pateikiant pretenziją, reikia įsitikinti, kad visi veiksmai, aprašyti Naudojimo instrukcijoje, buvo atlikti teisingai.

2. Pretenziją rekomenduojama pateikti nedelsiant, geriausiai per 7 dienas nuo Produkto defekto aptikimo. Vartotojas, kuris pagal 1964 m. balandžio 23 d. Civilinį kodeksą nėra laikomas vartotoju, praranda garantiją Produktui, jei nepateikia pretenzijos per 7 dienas.

3. Pretenziją galima pateikti pvz. Produkto pirkimo punkte, garantiniame servise arba raštu adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruskuvas.

4. Vartotojas gali pateikti pretenziją, pasinaudodamas blanku, kuris yra internetinėje svetainėje: www.dedra.pl (Pretenzijos garantiniame laikotarpyje pateikimo forma).

5. Garantinių servisų atskirose šalyse adresai yra nurodyti svetainėje: www.dedra.pl. Jei konkrečioje šalyje nebūtų garantinio serviso, pretenzijas dėl garantijos rekomenduojama siųsti adresu: „DEDRA EXIM“ Sp. z o. o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruskuvas, Lenkija. Mają Dėl Vartotojo saugumo draudžiama naudoti Produktą su defektais.

6. Dėmesio!!! Produktu su defektais naudojimas kelia pavojų Vartotojo sveikatai ir gyvybei. Veiksmai, susiję su garantija, bus atlikti per 14 darbo dienų skaičiuojant nuo Produkto, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, pristatymo dienos.

7. Prieš pristatant Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, rekomenduojama jį nuvalyti.

8. Produktą, dėl kurio yra pateikiama pretenzija, reikia kruopščiai supakuoti, kad jis būtų apsaugotas nuo pažeidimų transporto metu – rekomenduojama pristatyti produktą originalioje pakuotėje.

9. Garantijos laikotarpis yra pratešiamas tiek, kiek Vartotojas negalėjo juo naudotis dėl garantijos apimto defekto.

Ši garantija neriboja, neišskiria bei nesustabdo Vartotojo teisių dėl parduotos prekės neatitikimo arba prekės defekto.

Vadovaudamiesi 2016 m. balandžio 27 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamento (ES) 2016/679 dėl fizinių asmenų apsaugos tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo ir kuriuo panaikinama Direktyva 95/46/EB 13 straipsnio 1 ir 2 dalimis, informuojame, kad

1. Formoje pateiktų jūsų asmens duomenų valdytojas yra DEDRA-EXIM sp. z o.o., kurios registruota buveinė yra Pruszkowe, 3 Maja g. 8, 05-800 Pruszkow (toliau: "Administratorius").

2. Jūsų duomenys bus tvarkomi tik siekiant atlikti prietaiso garantijos procedūrą pagal Bendrojo duomenų apsaugos reglamento 6 straipsnio 1 dalies b punktą (toliau: "BDAR") Duomenys teikiami savanoriškai, tačiau jie būtini garantijos procedūrai

3. Jūsų duomenys bus tvarkomi garantijos procedūros vykdymo nagrinėjimo laikotarpiu ir archyvuavimo tikslais, jei prireiktų apsiginti nuo galimų pretenzijų Administratoriui, bet ne ilgiau nei iki tol, kol joms įvyks senaties terminas.

4. Jūsų duomenys gali būti atskleisti tik tiems subjektams, kurie tvarko duomenis duomenų administratoriaus vardu pagal rašytinę asmens duomenų tvarkymo pavidimo sutartį, teikiančią: technines paslaugas, hosting'o ar interneto svetainės priežiūros paslaugas, IT paslaugas, kurjerių paslaugas. Administratoriaus tiekėjai privalo užtikrinti duomenų saugumą ir laikytis galiojančių teisės aktų reikalavimų, susijusių su asmens duomenų apsauga, ir negali naudoti patikėtų asmens duomenų kitais nei sutartyje su Administratoriumi nurodytais tikslais.

- Jūsų duomenys nebus tvarkomi automatizuotomis priemonėmis, įskaitant profilavimą, ir nebus perduodami trečiajai šaliai / tarptautinei organizacijai.
- Bet kuriuo metu turite teisę susipažinti su savo duomenų turiniu ir teisę ištaisyti, ištrinti, apriboti duomenų tvarkymą, teisę į duomenų perkeliamumą, teisę prieštarauti bet kuriuo metu.
- Visais klausimais, susijusiais su administratoriaus atliekamu jūsų asmens duomenų tvarkymu, galite kreiptis šiuo el. pašto adresu: daneosobowe@dedra.pl.
- Turite teisę pateikti skundą tinkamai duomenų apsaugos institucijai



Satura rādītājs

- Fotoattēli un zīmējumi
- Ierīces apraksts
- Ierīces norīkošana
- Lietošanas ierobežojums
- Tehniskie parametri
- Darba sagatavošana
- Ierīces ieslēgšana
- Ierīces lietošana
- Kārtējas apkalpošanas rīcība
- Rezerves daļas un piederumi
- Defekta paša novēršana
- Ierīces komplektācija
- Informācija lietotājiem par nolietotas elektriskas un elektroniskas ierīces atkrišanu
- Garantijas talons

Originālas instrukcijas tulkojums

Atbilstības deklarācija ir pievienota ierīcei kā atsevišķs dokuments. Atbilstības deklarācijas trūkuma gadījumā lūdzam kontaktēties ar firmu DedraExim Sp. z o.o.



BRĪDINĀJUMS. Izlasiet visus brīdinājumus, kas apzīmēti ar simbolu, un visas instrukcijas. Zemāk norādīto brīdinājumu un drošības norādījumu neievērošana var kļūt par elektrošoka, ugunsgrēka vai smagu traumu iemeslu.

Saglabājiet visus brīdinājumus un instrukcijas turpmākajai lietošanai.

2. Ierīces apraksts

Zīm. A: 1. Ieslēdzēja blokādes poga, 2. Papildu rokturis, 3. Papildus roktura slīpuma regulēšana, 4. Stienā garuma regulācijas bloķējošs uzgrieznis, 5. Dzinēja korpus, 6. Malas ierobežotājs, 7. Galvenais rokturis, 8. Ieslēdzējs, 9. Akumulatora ligzda, 10. Stienā griešanas regulēšana, 11. Stienis, 12. Stienā slīpuma regulēšana, 13. Mākslējierīces pārsegs, 14. Griešanas galviņa

3. Ierīces norīkošana

Ierīce ir paredzēta zāles pļaušanai vai līdzīgiem mīksti augiem grūti pieejamās vietās, t.i., apkārt kokiem, zem krūmiem, pakalniem vai pie sienām. Attiecīgi uzstādīta ierīce var būt izmantota zālienu mālu pļaušanai.

Pieļaujām aprīkojuma izmantošanu remonta-būvniecības darbos, remonta rūpnīcās, amatieru darbos, ja vienlaikus būs ievēroti lietošanas nosacījumi un pieļaujami darba apstākļi, noteikti lietošanas instrukcijā.

4. Lietošanas ierobežojums

Ierīce var būt lietota tikai saskaņā ar turpmāk minētiem „Pieļaujamiem darba nosacījumiem”. Visas patstāvīgas izmaiņas mehāniskā un elektriskā konstrukcijā, jebkuras modifikācijas, rīcība, kura nav aprakstīta lietošanas instrukcijā būs uzskatāmi kā nelikumīgi un var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu, un atbilstības deklarācija pazaudēs savu spēku. Ierīce nevar būt lietota ļoti biezu vai mitru zālienu pļaušanai. Nepiemērota lietošana vai lietošana neatbilstoši lietošanas instrukcijai var ierosināt garantijas tiesību tūlītēju pazaudēšanu.

PIEĻAUJAMI DARBA NOSACĪJUMI

S1 Pastāvīgs darbs

Sargāt no mitruma un atmosfēriskiem nokrišņiem. Akumulatoru lādēšanas temperatūras diapazons 10-30°C. Nepieļaut temperatūras virs 45°C ietekmi.

5. Tehniskie parametri

Ierīces modelis	DED7090
Elektroapgāde [V]	18 d.c.
Akumulatora veids	Li-Ion
Griezies ātrums n_0 [min ⁻¹]	8500
Pļaušanas platums [mm]	300
Trokšņa līmenis	
- L _{wA} [dB(A)]	96,07
- L _{pA} [dB(A)]	84,07
- mērijuma nedrošums (KwA) (KpA) [dB(A)]	0,47
Vibrācijas līmenis uz roktura [m/s ²]	<2,5
Vibrācijas līmena mērijuma nedrošums [m/s ²]	1,5
Masa (bez akumulatora un lādēšanas adaptera) [kg]	1,6

Informācijas par troksni un vibrācijām.

Vibrāciju apkopota vērtība a_h un mērijuma nedrošums noteikti saskaņā ar normu EN 50636-2-91 un uzrādīti tabulā

Trokšņa emisija noteikta saskaņā ar EN 50636-2-91, vērtības uzrādītas tabulā.

Trokšnis var izraisīt dzirdes bojāšanu, darba laikā lietot dzirdes aizsardzības līdzekļus!

Deklarēts vibrācijas lielums tika izmērīts saskaņā ar standartu pētniecības metodi un var būt lietots, lai salīdzinātu vienu instrumentu ar otru. Iepriekšminēts trokšņa emisijas līmenis var būt arī lietots iepriekšējais trokšņa pakļaušanas novērtēšanai.

Trokšņa līmenis elektroierīces reālās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētām vērtībām atkarīgi no darbarīku lietošanas apstākļiem, sevišķi no apstrādāta materiāla veida un no nepieciešamības noteikt operatora aizsardzības līdzekļus.

Lai sīki noteiktu draudus reālos lietošanas apstākļos, jāievēro visas operācijas cikla daļas, kas apņem arī periodus, kad ierīce ir izslēgta, vai kad ir ieslēgta, bet nav lietota darbām.

6. Darba sagatavošana

Ierīce ir SAS+ALL līnijas daļa, tāpēc, lai to lietu, nepieciešama ir komplekta salikšana - ierīce, akumulators un lādēšanas adapters. Citu akumulatoru un lādēšanas adapteru lietošana ir aizliegta.

Visu apkopes darbību veikt tikai, kad ierīce ir atslēgta no elektroapgādes

Iepakojumā ierīce atrodas ar demontētu makšķerokla segumu un malas ierobežotāju. Minēti elementi jābūt obligāti uzstādīti pirms ierīces iedarbināšanas.

Seguma montāža

Seguma montāžas izcelti elementi jābūt novietoti dzinēja korpusa uzmavas caurumos. Pēc tam ieskrūvēt aizsardzības skrūvi (Zīm. C, 3).

Malas ierobežotāja montāža

Malas ierobežotāja montāžas izcelti elementi jābūt novietoti attiecīgās dzinēja korpusa uzmavas caurumos. Pēc tam ieskrūvēt montāžas skrūves (Zīm. C, 1 un 2).

Teleskopiska stieņa garuma regulēšana

Atslābināt uzgriežņu uz teleskopiska stieņa (zīm. A, 4), noregulēt stieņa garumu un nobloķēt stieni pieskrūvējot uzgriežņu.

Teleskopiska stieņa griešanas leņķa regulēšana

Atslābināt blokādi, pārvietojot pogu (zīm. A, 10) un izvēlēties vienu no pieejamām pozīcijām, aprakstītām uz korpusa (0°, 90°, 180°). Pēc noregulēšanas atkārti nobloķēt.

Teleskopiska stieņa slīpuma leņķa regulēšana

Piespiest blokādes pogu, kura atrodas uzmavas astī, starp dzinēja korpusa un teleskopiska stieni (zīm. A, 12), noteikt attiecīgo leņķi.

Papildus roktura pozīcijas regulēšana

Vienlaikus piespiest abu pogu papildus roktura pretējās pusē (zīm. A, 3), uzstādīt rokturu vajadzīgā pozīcijā.

Makšķeroklas izbāšana no griešanas galviņas

Lai izbāztu makšķeroklu, piespiest pogu uz galviņas (Zīm. D, 2) un vienlaicīgi delikāti pavilkt makšķeroklu. Katra pogas piespiešana ļauj izstiept makšķeroklu uz ap 1 cm. Pārāk gara makšķerokla tiks atgriezta ar saīsināšanas asmeni uz pārsega.

Katreiz pirms darba uzsākšanas pārbaudīt, vai visi ierīces elementi, un sevišķi makšķeroklas segums, ir stabili piestiprināti.

Jebkuri regulējami elementi jābūt uzstādīti attiecīgi veiktam darbam, lai nodrošinātu ergonomisku ierīces operatora pozīciju. Ierīce var būt lietota ar divām metodēm. Ar to ir saistīti dažādi galvas slīpuma iestatījumi attiecībā pret teleskopisko stieni un stieņa griešanās leņķi.

Plaušanas gadījumā noregulēt regulējamās elementus tā, lai leņķis starp dzinēja asi un teleskopisko stieni būtu aptuveni 30° un stieņa griešanās leņķis ir 0° (zīm. E).

Zāliena malu plaušanas gadījumā, kad operators atrodas labajā pusē, noregulēt regulējamās elementus tā, lai leņķis starp dzinēja asi un teleskopisko stieni būtu 90°, un stieņa griešanas leņķis būtu 90° (Zīm. F).

Plaušanas gadījumā noregulēt regulējamās elementus operatora kreisajā pusē tā, lai leņķis starp dzinēja asi un teleskopisko stieni būtu aptuveni 60° un stieņa griešanās leņķis būtu 180° (zīm. G).

Pēc minētu iestatījumu sasniegšanas noregulēt stieņa garumu un papildus roktura slīpuma pozīciju, kas garantēs drošu turēšanu un operatora stabili pozīciju.

Tieši pirms ierīces iedarbināšanas uzstādīt akumulatoru, iebāžot to akumulatora ligzdas vadotnē (zīm. A, 9). Pārbaudīt, vai akumulatora sprosts nobloķēs tā pozīciju.

7. Ierīces ieslēgšana

Pirms ierīces iedarbināšanas obligāti veikt darbību, aprakstītu "Darba sagatavošana" nodaļā.

Iedarbināšanas laikā turēt ierīci, lai neapdraudētu operatoru vai citu personu un lai nodrošinātu darba galviņas brīvu rotāciju. Turot ar kreiso roku papildu rokturi (zīm. A, 2), ar labas rokas pirkstu piespiest ieslēdzēja blokādes atbrīvošanas pogu (zīm. A, 1), un ar pārējiem pirkstiem pakampt galveno rokturi (zīm. A, 7), piespiežot pogu zem roktura (zīm. A, 8). Pēc iedarbināšanas veikt īso pārbaudi bez noslogojuma, lai apliecinātos, ka ierīce strādā normāli (bez nenormatīvām vibrācijām, trokšņa).

8. Ierīces lietošana

Ierīces lietošana plaušanas režīmā

Ierīci turēt līdzīgi kā iedarbināšanas laikā - skatīt nodaļu 8. Stāvēt taisni, ar viegli izvietotām kājām, lai nodrošinātu stabili pozīciju. Griešanas galviņu turēt tieši virs zemes, tā novietotu, lai leņķis starp griešanas plāksni un plautu virsmu būtu 30°. Plaut, lēni pārvietojot ierīci no labās uz kreiso pusi, pēc tam atpakaļ, un pāriet uz nākamo plauto vietu. Periodiski pārbaudīt, vai ap griešanas galviņas nav netīrumu, kas varētu izraisīt nobloķēšanu. Augsto zāli griezt pakāpeniski, t.i., griezt dažādas reizes, pa dažiem centimetriem, sākot no augu virsotnēm. Precīza plaušana grūti pieejamās vietās jābūt veikta ar malas ierobežotāju, novietotu perpendikulāri grieztam objektam.

Ierīces lietošana malu apgriešanas režīmā

Ierīci turēt līdzīgi kā iedarbināšanas laikā - skatīt nodaļu 8. Stāvēt taisni, ar viegli izvietotām kājām, lai nodrošinātu stabili pozīciju. Novietot ierīci uz zemes, stāvot uz malas ierobežotāja, perpendikulāri zemei. Lēni pārvietot ierīci gar grieztām malām.

Automātiska auklas spriegošana

Trimmeris ir aprīkots ar automātisko auklas spriegošanas sistēmu. Ierīces izslēgšanas brīdī aukla izbīdās automātiski uz aptuveni 1 cm garumu. Pārāk garā aukla tiek nogriezta ar uz pārsega esošo nazi griežējauklas saīsināšanai.

Darbs ar ierīci jābūt nekavējoties pārtraukts sekojošos gadījumos:

- pēc ierīces ieslēgšanas citā priekšmetā - lai pārbaudītu, ka nav nekādu bojājumu,

- kad tiks konstatētas vibrācijas, stiprākas nekā normālā darbā - lai noteiktu iemeslu.

Nedrīkst atlikt ieslēgto ierīci. Pēc izslēgšanas pagaidīt, lai dzinējs pilnīgi apstātos.

9. Kārtējas apkalpošanas rīcība

Visu apkopes darbību veikt tikai, kad ierīce ir atslēgta no elektroapgādes.

Lai nodrošinātu darba drošību un pagarinātu ierīces darba laiku, regulāri veikt apskati darbnīcas apstākļos.

Tīrīšana

Pēc katrreizējas lietošanas atslēgt ierīci no elektroapgādes un notīrīt no augu atliekām. Rūpīgākai tīrīšanai lietot valgu lupatīņu ar neagresīviem tīrīšanas līdzekļiem. Nedrīkst ierīci zem ūdens strūkļas (noliešanas risks).

Glabāšana un transports

Kad ierīce nav lietota, glabāt to ar atslēgtu akumulatoru, bērniem nepieejamā, sausā un labi ventilētā vietā. Ierīce un citi elementi minēti komplektācijā jābūt transportēti, lai nebūtu pakļauti apkārtnes nelabvēlīgiem apstākļiem, piem., mitrums, atmosfēriski nokrišņi, augstā temperatūra (virs 45°C), spiediens, kas var izraisīt mehāniskus bojājumus un citi, kuri var negatīvi ietekmēt uz ierīci.

Griešanas makšķeroklas mainīšana

Makšķeroklas mainīšanai var iegādāt jaunu, pilnu spoli, pārdotu kā atsevišķs aksesuārs (DED70901), vai uzlīt uz nebojāto spoli jaunu makšķeroklu ar diametru līdz 1,6 mm.

Makšķeroklas spoles demontāža

Uz griešanas galviņas piespiest sprostus (zīm. D, 1) un noņemt galviņas slēgplāksni. Apakšā atrodas makšķeroklas spole, kuru jānoņem.

Makšķeroklas uzlīšana

No spoles noņemt makšķeroklas atlieku, stiprinošā caurumā novietot makšķeroklas galu, lai pēc ielocīšanas uz 180° to uzlītu spoles rādītāja virzienā (Zīm. B). Makšķeroklu uzlīt bez sajaukšanas līdz spoles aizpildīšanai, pēc tam pārgriezt makšķeroklu. Lai izvairītos no makšķeroklas attīšanas, gals var būt piestiprināts spoles malas iegriezumā.

Spoles ar makšķeroklu montāža griešanas galviņā

Makšķeroklas fragmentu apīt caur makšķeroklas caurumu galviņas korpusā, pēc tam novietot spoli galviņā, lai būtu redzami uzlīšanas virziena rādītāji, un zobi spoles apakšā sakrīt ar galviņas mehānismu. Pēc pārbaudīšanas, ka spole ir pareizi novietota, piestiprināt slēgplāksni, piespiežot to galviņas korpusā.

Griešanas galviņas mainīšana

Uz griešanas galviņas piespiest sprostus (zīm. D, 1) un noņemt galviņas slēgplāksni. Apakšā, vidū, atrodas skrūve, kuru ir nepieciešami atskrūvēt, ar otro roku turot griešanas galviņu. Jaunu galviņu pieskrūvēt ar to pašu (ja nav bojāta), vai ar jaunu skrūvi, un uzstādīt galviņas slēgplāksni.

Nedrīkst aizstāt nemetāla griešanas komponentus ar metāla!

10. Rezerves daļas un piederumi

SAS+ALL līnijas ierīce var būt apgādāta ar jebkuru akumulatoru un lādēšanas adapteru no SAS+ALL līnijas. Lai attiecīgi pielāgotu akumulatoru vai lādēšanas adapteru, ieteicam iepazīties ar Dedra Exim piedāvājumu www.dedra.pl vietnē.

Papildus, piedāvājumā ir pieejami:

- DED70901 – spole ar makšķeroklu

Rezerves daļu un aksesuāru iegādei lūdzam kontaktēties ar Dedra Exim servisu. Kontaktinformācija atrodas instrukcijas 1. lapā.

Rezerves daļu pasūtīšanas gadījumā lūdzam norādīt partijas numuru, kas atrodas uz tabuliņas un montāžas zīmējuma daļas numuru.

Garantijas laikā remontu ir veikti saskaņā ar noteikumiem, aprakstītiem garantijas talonā. Reklamēto produktu lūdzam nodot remontam pirkšanas vietā (pārdevējam ir pienākums pieņemt reklamēto produktu), nosūtīt Dedra Exim centrālām servisam vai servisam, kurš atrodas vistuvāk dzīvesvietai vietai (servisu sarakstu skatīt www.dedra.pl vietnē). Lai arī lūdzam pievienot aizpildīti garantijas talonu. Pēc garantijas laika remontu veic centrālais serviss. Bojātu produktu nosūtīt servisam (sūtījumu apmaksā lietotājs).

11. Defekta paša novēršana

Pirms jebkuru defektu patstāvīgas novēršanas atslēgt ierīci no elektroapgādes.

Problēma	Iemesls	Risinājums
Ierīci nevar ieslēgt	Nepareizi uzstādīts akumulators	Uzstādīt pareizi akumulatoru
	Izlādēts akumulators	Uzlādēt akumulatoru
	Bojāts akumulators	Mainīt akumulatoru uz nebojātu
Ierīce funkcionē ar grūtību	Bojāts akumulators	Atdot servisam remonta veikšanai
	Bojāts ieslēdzējs vai dzinējs	Atstātas augu atliekas
Samazināta griešanas efektivitāte	Pārāk īsa griešanas makšķerokla	Izbāzt makšķeroklu uz attiecīgu garumu
Makšķerokla neizliecas	Makšķerokla ir sajaukta uz spoles	Noņemt spoli, atīt makšķeroklu un atkārtoti uzlīt pareizi
	Nav griešanas makšķeroklas uz spoles	Mainīt spoli uz jaunu vai uzlīt jaunu makšķeroklu uz spoles
Pārmērīgas ierīces vibrācijas	Atstātas augu atliekas	Noņemt augu atliekas

	Bojāta griešanas galviņa	Mainīt griešanas galviņu
Ierīce pārmērīgi uzsilst	Noslēgti ventilācijas caurumi	Notīrīt ventilācijas caurumu

12. Ierīces komplektācija

1. Zāles trimmeris – 1 gabals, 2. Darba galviņas pārsegs – 1 gabals, 3. Malas ierobežotājs – 1 gabals, 4. Montāžas skrūves – 1 komplekts.

13. Informācija lietotājiem par nolietotas elektroierīces utilizāciju (mājsaimniecības vajadzībām)



Simbols, kas redzams uz izstrādājumiem vai pievienotajā dokumentācijā, norāda, ka bojātas elektriskās vai elektroniskās iekārtas nedrīkst izmest kopā ar sadzīves atkritumiem. Ja vēlaties atbrīvoties no sastāvdaļām, atkārtoti izmantot vai reģenerēt, pareizi ir nogādāt tās specializētā savākšanas punktā, kur tās tiks pieņemtas bez maksas. Informāciju par lietotu iekārtu savākšanas punktu atrašanās vietu sniedz vietējās iestādes, piemēram, savās tīmekļa vietnēs.

Pareiza produkta utilizācija palīdz saglabāt dabas resursus un izvairīties no negatīvas ietekmes uz cilvēku veselību un vidi, kas var rasties produkta sastāvā esošo potenciāli bīstamo vielu, maisījumu un sastāvdaļu dēļ.

Par nepareizu atkritumu apglabāšanu draud sodi saskaņā ar attiecīgajiem vietējiem noteikumiem.

Lietotāji ES valstīs: Ja nepieciešams atbrīvoties no elektriskām vai elektroniskām iekārtām, sazinieties ar tuvāko tirdzniecības vietu vai savu piegādātāju, kas jums sniegs papildu informāciju.

apglabāšana valstīs ārpus Eiropas Savienības: Šis simbols attiecas tikai uz Eiropas Savienības valstīm. Ja vēlaties šo izstrādājumu izmest, sazinieties ar vietējām iestādēm vai izplatītāju, lai noskaidrotu pareizo utilizācijas metodi.

Garantijas talons Uz

Kataloga Nr.

Partijas numurs:
(turpmāk saukts **Produkts**)

Produkta iegādes datums:

Pārdevēja zīmogs:

Datums un pārdevēja paraksts:.....

Lietotāja apliecinājums:

Ar šo apliecinu, ka saņēmu informāciju par garantijas nosacījumiem, kā arī par Lietošanas instrukcijas un Garantijas talona norādījumu neievērošanas sekām. Garantijas nosacījumi ir man zināmi, ko apliecinu ar savu rokkrasta parakstu:

.....
datums un vieta

.....
Lietotāja paraksts

I. Atbildība par Produktu:

1. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija, reģistrācijas numurs KRS 0000062517, Varšavas Rajona Tiesa Varšavā, Valsts tiesas reģistra XIV. Saimnieciskā nodaļa, NMR kods (NIP) 527-020-49-33, Pamatkapitāls: 100 980,00 PLN.

2. Saskaņā ar noteikumiem, minētiem šajā Garantijas talonā, Garants piešķir garantiju Produktam, kuru izplata Garants:

3. Garantijas atbildība apņemt tikai defektus, izraisītu pēc iemesliem, esošiem Produkta Lietotājam nodošanas laikā.

4. Sakarā ar garantiju Lietotājam ir tiesības bez maksas uzlabot Produktu, ja defekts tiks konstatēts garantijas laikā. Produkta uzlabošanas veids (remonta izdarīšanas metode) ir atkarīgs no Garanta uzskata. Gadījumā, kad Garants konstatēs, ka remonts nav iespējams, Garantam ir tiesības mainīt bojātu elementu vai visu Produktu uz brīvu no defektiem, samazināt Produkta cenu vai atteikties no līguma.

5. Attiecībā uz Lietotājam, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, Garanta kompensācijas atbildība par zaudējumiem, savienotiem ar garantiju un/vai sakarā ar noslēgšanu un izpildīšanu, neatkarīgi no tiesiskām attiecībām, ir ierobežota tikai līdz nekvalitatīva Produkta vērtībai.

II. Garantijas laiks:

Produkta elementi, apņemti ar garantiju	Garantijas aizsardzības laiks
DED7090	36 mēneši, skaitot no Produkta iegādes datuma norādīta Garantijas talonā
Makšķerakla pārsegs, Makšķeraklas, Malas ierobežotājs, Griešanas galviņa	Elementi neapņemti ar garantiju.

III. Garantijas lietošanas nosacījumi:

1. Aizpildīts Lietotāja Produkta Garantijas talons ar Lietotāja dokumentu, apliecinot Produktu iegādi, piem. kases kvīts, faktūrrēķins utt. Efektīvas reklamācijas realizācijai ieteicams, lai Lietotājs nodotu kopā ar reklamētu Produktu visus elementus, minētus Produkta "Komplektācija" Lietošanas instrukcijas daļā.

2. Lietošanas Instrukcijas un Garantijas talona norādījumu ievērošana.

3. Garantija ir derīga tikai Polijas Republikas un ES teritorijā.

IV. Garantija neapņem Produkta defektus, ierosinātus, starp citiem, sekojošos gadījumos:

- Lietotājs neievēro Lietošanas instrukcijas noteikumus, sevišķi pareizas ekspluatācijas, konservācijas un tīrīšanas jomā;
- Lietotājs lieto tīrīšanas vai konservācijas līdzekļus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem;
- Lietotājs neattiecīgi glabā un transportē Produktu;
- Lietotājs patstāvīgi izdara Produkta izmaiņas un/var pārveidojumus, bez saskaņošanas ar Garantu;
- Lietotājs lieto Produktā ekspluatācijas materiālus, kas neatbilst Lietošanas Instrukcijas norādījumiem.

Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, kurā, Lietotāja darbības rezultātā:

- tika likvidēti, mainīti vai bojāti sērijas numuri, datu apzīmējumi vai nominālas tabuliņas;
- tika bojātas vai mainītas plombas.

Uzmanību! Darbību, savienotu ar Produkta ikdienas apkalpošanu, ja izriet no Lietošanas instrukcijas, Lietotājs veic patstāvīgi un pēc savām izmaksām.

V. Reklamācijas procedūra:

1. Produkta nepareizas darbības konstatēšanas gadījumā, pirms reklamācijas paziņošanas, Lietotājam ir pienākums pārbaudīt, vai visa darbība, tostarp aprakstīta Lietošanas instrukcija, tika pareizi veikta.

2. Reklamācijas paziņojumu ieteicams sniegt nekavējoties, vislabāk 7 dienu laikā no Produkta defekta konstatēšanas dienas. Lietotājs, kas nav patērētājs 1964. gada 23. aprīļa Likuma "Civillikums" izpratnē, zaudē garantijas tiesības attiecībā uz Produktam, ja nesniegs reklamācijas paziņojumu 7 dienu laikā.

3. Reklamācijas paziņojums var būt sniegts, starp citiem, Produkta iegādes vietā, garantijas servisā vai rakstiski uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Polija.

4. Lietotājs var arī sniegt reklamācijas paziņojumu, izmantojot formulāru, pieejamu mājaslapā www.dedra.pl. („Reklamācijas paziņojuma formulārs garantijas ietvaros”).

5. Servisu adreses atsevišķām valstīm atrodas mājaslapā www.dedra.pl.

6. Gadījumā, kad attiecīgajā valstī nav garantijas servisa, reklamācijas paziņojumi jābūt sniegti uz adresi: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polija).

7. Nemat vērā Lietotāja drošību, bojāta Produkta lietošana ir aizliegta.

Uzmanību!!! Bojāta Produkta lietošana ir bīstama Lietotāja veselībai un dzīvei.

8. Garantijas pienākums tiks izpildīts 14 darba dienu laikā, skaitot no dienas, kad Lietotājs piegādās bojātu Produktu. Pirms bojāta Produkta nodošanas reklamācijai ieteicams to notīrīt. Rekomendējam rūpīgi pasargāt reklamētu Produktu no bojājumiem transportēšanas laikā (ieteicama Produkta piegāde oriģinālā iepakojumā).

9. Garantijas laiks tiek pagarināts uz laiku, kurā, sakarā ar Produkta defektu,, apņemtu ar garantiju, Lietotājs nevarēja to lietot.

Garantija neizslēdz, neierobežo un neapņem Lietotāja tiesību, kas izriet no atbildības par pārdota produkta neatbilstību likumam.

Saskaņā ar Eiropas Parlamenta un Padomes 2016. gada 27. aprīļa Regulas (ES) 2016/679 par fizisku personu aizsardzību attiecībā uz personas datu apstrādi un šādu datu brīvu apriti un ar ko atceļ Direktīvu 95/46/EK 13. panta 1. un 2. punktu, informējam jūs, ka.

1. Jūsu veidlapā norādītu personas datu pārzinis ir DEDRA-EXIM sp. z o.o., ar juridisko adresi Prusková, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (tālāk: "Pārzinis").

2. Jūsu dati tiks apstrādāti tikai, lai veiktu ierīces garantijas procedūru saskaņā ar Vispārīgo datu aizsardzības noteikumu (turpmāk tekstā: "VDAR") 6. panta 1. daļas b. burtu. Datu sniegšana ir brīvprātīga, bet nepieciešama garantijas procedūras veikšanai.

3. Jūsu dati tiks apstrādāti garantijas procedūras izskatīšanas laikā un arhivēšanas nolūkos gadījumā, ja būs nepieciešams aizstāvēties pret jebkādam pretenzijām pret Pārzini, ne ilgāk kā līdz to termiņa beigām.

4. Jūsu datus drīkst izpaust tikai personām, kuras apstrādā datus pārzinim, pamatojoties uz rakstisku līgumu par personas datu apstrādes uzticēšanu, cita starpā subjektiem, kas nodrošina: tehniskā dienesta pakalpojumus, hostingu vai vietas apkopi, IT pakalpojumus, kurjeru pakalpojumus. Pārziņa piegādātajiem ir pienākums nodrošināt datu drošību un ievērot piemērojamo likumu prasības, kas saistītas ar personas datu aizsardzību, un viņi nedrīkst izmantot uzticētos personas datus citiem mērķiem, nevis tiem, kas noteikti līgumā ar Pārzini.

5. Jūsu dati netiks apstrādāti automatizēti, tostarp profilēšanas veidā, un tie netiks pārsūtīti uz trešo valsti / starptautisku organizāciju.

6. Jums ir tiesības jebkurā laikā piekļūt saviem datiem un labot, dzēst, ierobežot apstrādi, tiesības pārsūtīt datus, tiesības iesniegt iebildumus, jebkurā brīdī.

7. Visos jautājumos, kas saistīti ar jūsu personas datu apstrādi, ko veic Pārzinis, varat sazināties ar šo e-pasta adresi: daneosobowe@dedra.pl.

8. Jums ir tiesības iesniegt sūdzību iestādei, kas ir atbildīga par personas datu aizsardzību.



Tartalomjegyzék

- Képek és ábrák
- A készülék leírása
- A készülék rendeltetése
- Használati korlátozások
- Műszaki adatok
- Felkészülés a munkára
- A készülék bekapcsolása
- A berendezés használata
- Folyó karbantartási tevékenységek
- Pótalkatrészek és tartozékok
- Önálló hibaelhárítás
- A készülék kiegészítő
- Információ a felhasználóknak az elektromos és elektronikus készülékek ártalmatlanításáról
- Garanciajegy

Az eredeti utasítás fordítása

A Megfeleléségi Nyilatkozat csatolva lett az utasításokhoz, mint különálló dokumentum. A megfeleléségi nyilatkozat hiánya esetén vegye fel a kapcsolatot a Dedra-Exim Sp. z o.o. céggel.

Az általános biztonsági feltételek az utasításokhoz lettek csatolva különálló brosúrákban.

▲ Szimbólummal jelölt összes FIGYELMEZTETÉST és az utasításokkal . Az alábbi figyelmeztetések és biztonsági utasítások be nem tartása áramütést, tüzet vagy súlyos sérülést okozhat. **Tartsa a figyelmeztetéseket és utasításokat jövőli használatára.**

2. A készülék leírása

A. Ábra: 1. A kapcsoló reteszének gombja, 2. Segédfogantyú, 3. A fogantyú dőlésszögének beállítása, 4. Biztosító anyja a rúdhossz beállításához, 5. Motorház, 6. Él határoló, 7. Főfogantyú, 8. Kapcsoló, 9. Az akkumulátor aljzata, 10. A rúd csavarodásának beállítása, 11. Rúd, 12. A rúd dőlésszögének beállítása, 13. A damil burkolata, 14. Vágófej.

3. A készülék rendeltetése

A készülék fű vagy egyéb légyszárú növények nehezen elérhető helyen történő vágására szolgál, fák törzsei körül, bokrok alatt, lejtőkön vagy falak közelében. A megfelelően beállított szegélynyíró lehet használni a fű szegélyének vágására is. A készüléket építés-felújítási munkákban, amatőr munkákban, lehet használni, miközben egyidejűleg megfelelnek a használati utasításban szereplő üzemeltetési feltételeknek és a megengedett üzemi körülményeknek.

4. Használati korlátozások

A készülék kizárólag a lentebb található „Megengedett üzemi körülményeknek” megfelelően üzemeltethető. A felhasználó általi bármilyen változtatás a mechanikai és elektromos felépítésben, a használati utasításban nem szereplő karbantartási műveletek szabályellenesnek minősülnek és a Garanciális Jogok azonnali elvesztését eredményezi és a megfeleléségi nyilatkozat az érvényességét veszti. A szegélynyíró nem használható nagyon sűrű vagy nedves fű vágására. Nem rendeltetésszerű vagy a használati utasításnak nem megfelelő használat a garanciális jogok azonnali elvesztését eredményezi.

MEGENGEDETT MŰKÖDÉSI FELTÉTELEK

S1 folyamatos üzem

Védje a nedvességtől és a csapadéktól. Az akkumulátorok töltési hőmérséklettartományja 10 - 30°C. Ne tegye ki 45°C-nál magasabb hőmérsékletnek.

5. Műszaki adatok

A készülék modellje	DED7090
Tápellátás [V]	18 d.c.
Az akkumulátor fajtája	Li-Ion
Forulatszám n_0 [min-1]	8500
Vágáshélesség [mm]	300
Zajkibocsátás	
- LwA [dB(A)]	96,07
- LpA [dB(A)]	84,07
- Mérésbizonytalanság (KwA) (KpA) [dB(A)]	0,47
A fogantyú vibrációs szintje [m/s ²]	<2,5
Rezgés mérési bizonytalanság [m/s ²]	1,5
Tömeg (akkumulátor és töltő nélkül) [kg]	1,6

A zajra és a vibrációra vonatkozó információk.

A vibráció együttes értéke a_{hv} valamint a mérési bizonytalanság az EN 50636-2-91 norma szerint lett meghatározva és táblázatban van megadva

A zajkibocsátás az EN 50636-2-91 szabvány szerint lett meghatározva, az értékek a fenti táblázatban lettek megadva.

A zaj halláskárosodást okozhat, a munkavégzés során mindig használjon hallásvédelmi eszközöket!

A deklarált zajkibocsátási értékszabványos vizsgálati módszerrel lett meghatározva és így ez felhasználható az egyik eszköz a másikkal történő összehasonlítására. A fentebb megadott zajkibocsátási szint használható az eszköz előzetes zajkibocsátási értékelésére is.

Az elektromos kéziszerszám valós használata alatti zajkibocsátási érték eltérhet a deklaráltaktól, függően a munkaeszköz használatának módjától, különösen a megmunkálendő munkadarab fajtájától valamint az operátor védelmét szolgáló eszközök meghatározásának szükségszerűségétől. Hogy pontosan meg tudjuk határozni a készüléket valós körülmények között, figyelembe kell venni a használati ciklus minden részét, beleértve, azokat a szakaszokat is, amikor a készülék ki van kapcsolva, vagy ha az be van kapcsolva, de nem történik vele munkavégzés.

6. Felkészülés a munkára

A készülék része az SAS+ALL szériának, ezért a használatához ki kell egészíteni a készletet, ami a készülékből, az akkumulátorból és a töltőből áll. **Tilos akkumulátorok és töltők használatát.**

Az ebben a fejezetben leírt minden tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott készülékeken végezzen

A készülék dobozában található a leszerelt damil burkolat és az él határoló. Ezeket feltétlenül kell szerelni a készülék üzembehelyezése előtt.

A burkolat felszerelése

A burkolat kiálló elemeit helyezze a motorház karimájának megfelelő nyílásaiba. Majd csavarja be a biztosítócsavart (C ábra, 3).

Az él határoló felszerelése

Az él határoló kiálló elemeit helyezze a motorház karimájának megfelelő nyílásaiba. Majd csavarja be az összeszerelő csavarokat (C ábra, 1 és 2)

A teleszkópos rúd hosszának beállítása

Lazítsa meg a teleszkópos rúdon található anyát (A ábra, 4), húzza ki megfelelő hosszúságúra a rudat, rögzítse azt az anyához meghúzásával.

A teleszkópos rúd csavarodásának beállítása

A nyomógomb áttolásával engedje ki a reteszelést (A ábra, 10) és válasszon ki egyet a házon jelölt három beállítási lehetőségéből (0°, 90°, 180°). A beállítás végrehajtása után ismét reteszeli.

A rúd dőlésszögének beállítása

Nyomja meg a teleszkópos rúd és a motorház között a csukló tengelyében lévő retesz gombot. (A ábra, 12) és állítsa be a dőlésszöget.

A segédfogantyú elhelyezkedésének beállítása

Nyomja meg egyszerre a segédfogantyú csukójának két ellentétes oldalán található nyomógombot (A ábra, 3) és állítsa a fogantyút a kívánt helyzetbe.

A damil kihúzása a vágófejből

A damil kihúzásához nyomja meg a fejen található nyomógombot (D ábra, 2) és ezzel egyidejűleg finoman húzza a damilt. A nyomógomb minden megnyomása lehetővé tesz kb. 1 cm damil kihúzását. A túl hosszú damil levágásra kerül a burkolaton található damil vágó penge által.

A munka megkezdése előtt minden alkalommal, győződjön meg róla, hogy a készülék minden alkatrésze, különösen a damil burkolata biztonságosan rögzítve van-e.

Minden beállítható elemet az elvégzendő munka függvényében úgy kell beállítani, hogy az biztosítsa a kezelő ergonomikus testtartását. A készülék kétféle módon használható. Ezek kapcsolódnak a fej különböző dőlésszögének beállításához a teleszkópos rúdhöz képest a teleszkópos rúdhöz és a rúd csavarodási szögéhez képest.

Kaszáláskor állítsa a beállítható elemeket úgy, hogy a motor tengelye és a teleszkópos rúd által bezárt szög körülbelül 30° legyen, és a rúd csavarodása 0°-ra legyen beállítva (E ábra).

Fű szegélynyírása esetén a kezelő jobboldalán, állítsa a beállítható elemeket úgy, hogy a motor tengelye és a teleszkópos rúd által bezárt szög körülbelül 90° legyen, és a rúd csavarodása 90°-ra legyen beállítva (F ábra).

Fű szegélynyírása esetén a kezelő baloldalán, állítsa a beállítható elemeket úgy, hogy a motor tengelye és a teleszkópos rúd által bezárt szög körülbelül 60° legyen, és a rúd csavarodása 180°-ra legyen beállítva (G ábra).

A fenti beállítások befejezése után, állítsa a rúd hosszát és a segédfogantyú dőlésszögét olyan helyzetbe, ami biztosítja a biztos fogást és a kezelő stabil testhelyzetét.

Közvetlenül a készülék indítása előtt szerelje be az akkumulátort, úgy, hogy behelyezi azt az akkumulátor aljzatba (A ábra, 9). Győződjön meg arról, hogy az akkumulátoron lévő kilincsmű nem akadályozza-e annak elhelyezkedését.

7. A készülék bekapcsolása

A készülék üzembehelyezése előtt végezze el a „Felkészülés a munkára” fejezetben leírtakat.

A készülék elindításához tartsa azt úgy, hogy az ne veszélyeztesse a kezelőt vagy a közelben levő személyeket és biztosítsa legyen a munkafej szabad forgása. Bal kézzel tartsa a segédfogantyút (A ábra, 2) jobb kezének hüvely- vagy mutató ujjával nyomja meg a kapcsoló reteszelés feloldó gombját (A ábra, 1), a további ujjával tartsa biztosan a főfogantyút (A ábra, 7), megnyomva az alatta levő kapcsolót (A ábra, 8). Az elindítás után egy rövid ellenőrző tesztet kell végrehajtani terhelés nélkül, hogy a készülék nem viselkedik-e nem természetes módon (túlzott rezgés, zavaró zaj).

8. A berendezés használata

A készülék használata fűkaszálás módban

A készüléket tartsa ugyanolyan módon, mint annak elindításakor, ami le van írva a 8 fejezetben. Álljon egyenesen enyhe terpeszben a stabil testtartás biztosítása céljából. Tartsa a vágófejet a talaj fölé, és fordítsa úgy, hogy a vágási sík a vágási felülettel 30°-os szöget zárjon be. A kaszálást a készülék lassú jobbról balra mozgásával végezze, majd térjen vissza a kiindulási helyzetbe és lépjen a következő kaszálási helyre. Rendszeresen győződjön meg arról, hogy nincs-e hulladék a vágófej körül, ami annak elakadását okozhatja. A magas fűvet fokozatosan kaszálja le, azaz úgy, hogy a növények tetejétől kezdve hajtson végre megfelelő számú néhány centiméteres kaszálást. A nehezen hozzáférhető helyeken történő precíz kaszálást végezze, az él határoló használatával, merőlegesen kihajtva azt a körül kaszálódnál tárgyra.

A készülék használata szegélynyírás módban

A készüléket tartsa ugyanolyan módon, mint annak elindításakor, ami le van írva a 8 fejezetben. Álljon egyenesen enyhe terpeszben a stabil testtartás biztosítása céljából. Helyezze a készüléket a talajra merőlegesen az él határolónál. Lassan mozgassa a készüléket a vágandó él mentén.

Automatikus zsinórfeszítőség

A fűvágó automatikus zsinórfeszítő rendszerrel van felszerelve. A zsinór automatikusan kitolódik kb. 1 cm-re, amikor a készüléket kikapcsolják. Túl hosszú zsinórt vág le a hüvelyen lévő zsinórvágó kés.

A készülékkel végzett munkát azonnal meg kell szakítani ha:

- a szegélynyíró megüt egy idegen tárgyat – ellenőrizze, hogy semmilyen károsodás nem keletkezett-e.
- a normál munkavégzésnél erősebb rezgés jelenik meg – állapítsa meg az okot.

Soha ne tegye le a működő készüléket. A kikapcsolás után várja meg míg a motor teljesen leáll.

9. Folyó karbantartási tevékenységek

Minden ebben a fejezetben leírt tevékenységet, a tápforrásról lecsatlakoztatott készülékeken végezzen.

A munkabiztonság és a készülék élettartamának meghosszabbítása érdekében rendszeresen hajtson végre felülvizsgálati tevékenységeket, műhelykörülmények között.

Tisztítás

A készüléket minden használat után csatlakoztassa le a táplálásról és tisztítsa meg a fennakadt növényi maradékoktól. Az alaposabb tisztításhoz használhat nem agresszív tisztítószerrel enyhén megnedvesített törülhát. A készüléket ne mossa folyóvíz alatt (elárasztás kockázata).

Tárolás és szállítás

Ha a készülék nincs használatban, akkor tárolja az lecsatlakoztatott akkumulátorra, gyermekek elől elzárta, száraz és levegős helyen. A készüléket és más, a komplettálásban felsorolt alkatrészeket szállítsa olyan módon, hogy azok ne legyenek kitéve káros környezeti hatásoknak olyanoknak mint: a nedvesség, csapadékok, magas hőmérséklet (45°C-nál magasabb), mechanikai sérülést okozó nyomás, és mások melyek negatív hatással lehetnek a készülékre.

A vágódamill cseréje

A damill cseréjéhez vásárolhat teli damillorsót, amit önálló tartozékként (DED70901) értékesítenek vagy feltekerhet a sérülésmentes orsóra 1,6 mm-nél nem vastagabb új damillt.

A damillorsó kiserelése

A vágófejen nyomja meg a reteszeket (D ábra, 1) és húzza le a sapkát a fejről Alatta található a damillorsó, amit húzzon ki.

Damill feltekerése

Távolítsa el az orsótól a régi damill maradékát, tegye be a damill végét a rögzítő nyílásba olyan módon, hogy annak 180°-os meghajlítása után, hajtsa azt le az orsón látható nyíl irányába (B ábra.). Tekerje fel a damillt összekuszálódás nélkül egészen az orsó megteléséig, majd vágja el. Hogy megakadályozzuk a damill letekeredését, annak végét beteheti az orsó karimáján levő bevágásba.

A damillorsó beszerelése a vágófejbe

A damill kis részét fűzze át a fejen levő, a damill számára szolgáló nyíláson, majd helyezze az orsót a fejbe úgy, ahogy a láthatóak legyenek a tekercselés irányát mutató nyílak, és hogy az orsó alatti megfelelően működjenek együtt a fej mechanizmusával. Miután meggyőződött arról, hogy az orsó megfelelően lett-e betéve rögzítse a sapkát, annak a fejre történő rányomásával.

A vágófej cseréje

A vágófejen nyomja meg a reteszeket (D ábra, 1) és húzza le a sapkát a fejről Alatta, középen található egy csavar, amit csavarjon ki, másik kezével a vágófejet tartva. Az új fejet csavarozza vissza ugyanazzal a csavarral (ha nem sérült) vagy új csavarral és szerelje fel a fej sapkáját.

Megengedhetetlen a nemfém vágóegységek cseréje fém vágóegységekre!

10. Pótalkatrészek és tartozékok

Az SAS+ALL széria elektromos készüléke felszerelhetőek az SAS+ALL széria minden akkumulátorával és töltőjével. A megfelelő akkumulátor és töltő kiválasztásához javasoljuk, hogy olvassa el a Dedra Exim ajánlatát a www.dedra.pl weboldalon.

Ezenkívül az ajánlatban elérhető:

- DED70901 – damillorsó

Cserealkatrészek és tartozékok vásárlása céljából lépje kapcsolatba a Dedra-Exim szervizével. A kapcsolati adatok az utasítás 1. oldalán találhatóak.

A pótalkatrészek megrendelése során kérjük, adják meg az gép adattábláján található szériaszámot, valamint az alkatrész számát az összeállítási rajzról.

A garanciális időszakban a javításokat a Garanciajegyen feltüntetett szabályok alapján végezzük. A reklamált terméket, kérjük, adják át javításra a vásárlás helyén (az eladó köteles átvenni a hibás terméket), vagy küldje el a DEDRA - EXIM központi szervizébe, vagy a lakóhelyéhez legközelebb eső szervizbe (a szervizek listája megtalálható a www.dedra.pl weboldalon). Kérjük, csatolja a kitöltött garanciajegyet. A garancia időn túli javításokat a központi szerviz végzi. A meghibásodott terméket küldje el a szervizbe (a szállítás költségét a felhasználó fedezi).

11. Önálló hibaelhárítás

Az önálló hibaelhárítás megkezdése előtt válassza le a berendezést a hálózatról.

Probléma	Ok	Megoldás
A készülék nem kapcsol be	Az akkumulátor nem megfelelően rögzített	Rögzítse megfelelően az akkumulátort
	Lemerült az akkumulátor	Töltse fel az akkumulátort
	Sérült akkumulátor	Cserélje ki az akkumulátort hibátlanra
	Sérült kapcsoló vagy motor	Küldje el a szerviznek javításra
A készülék nehezen mozog	Fennakadt növényi maradékok	Távolítsa el a növényi maradékokat a fej körül
Csökkenő vágási teljesítmény	Túl rövid vágódamill	Húzza ki a damillt megfelelő hosszúságúra
A damill nem húzódik ki	A damill összekuszálódott az orsón	Húzza ki az orsót, lazítsa meg a damillt és megfelelő hosszúságúra húzza azt ki
	Nincs damill az orsón	Cserélje ki az orsót telire, vagy csévéljen fel az orsóra damillt
A készülék túlzott rezgése	Fennakadt növényi maradékok	Távolítsa el a növényi maradékokat
	Sérült vágófej	Cserélje ki a vágófejet

A készülék túlmelegszik	Eltömődtek a szellőzőnyílások	Tisztítsa meg a szellőzőnyílásokat
-------------------------	-------------------------------	------------------------------------

12. A készülék készlete

1. Szegélynyíró – 1 darab, 2. A munkafej burkolata – 1 darab. 3. Él határoló – 1 darab, 4. Szerelőcsavarok – 1 készlet.

13. Információ a felhasználóknak az elektromos élelektronikus berendezések hulladékkezeléséről (háztartásokra vonatkozó tájékoztatás)



A termékeken vagy a kísérő dokumentáción feltüntetett szimbólum azt jelzi, hogy a hibás elektromos vagy elektronikus berendezéseket nem szabad a háztartási hulladékkal együtt ártalmatlanítani. Ha az alkatrészeket meg kell semmisíteni, újra kell használni vagy hasznosítani kell, a helyes megoldás az, ha elviszi őket egy erre szakosodott gyűjtőhelyre, ahol ingyenesen átveszik őket. A használt berendezések gyűjtőhelyeiről a helyi hatóságok adnak tájékoztatást, például a honlapjukon.

A berendezés megfelelő ártalmatlanítása lehetővé teszi az értékes erőforrások megőrzését és az egészségre és környezetre gyakorolt azon negatív hatások elkerülését, amelyek a készülékben lévő veszélyes anyagok, keverékek és összetevők esetleges jelenlétéből adódnak.

A helytelen hulladékártalmatlanítás a vonatkozó helyi előírások szerint büntetés vesztésével jár.

Az uniós országok felhasználói: Ha elektromos vagy elektronikus berendezéseket kell ártalmatlanítani, kérjük, forduljon a legközelebbi értékesítési ponthoz vagy a szállítóhoz, akik további tájékoztatást tudnak adni.

Az Európai Unió kívüli országokban történő ártalmatlanítás: Ez a szimbólum csak az Európai Unió országaira vonatkozik. Ha a terméket el kívánja dobni, kérjük, forduljon a helyi hatóságokhoz vagy a kereskedőhöz a helyes ártalmatlanítási módszerrel kapcsolatban.



Garanciajegy

Katalógusszám:

Gyártási tétel száma:
(a továbbiakban: **Termék**)

A termék vásárlásának dátuma:

Az eladó pecsétje:

Dátum és az eladó aláírása:

A felhasználó nyilatkozata:

Igazolom, hogy tájékoztatásra kerültem a garanciális feltételekről, valamint a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen leírt utasítások be nem tartásából eredő következményekről. A jelen garanciális feltételekkel megismerkedtem, amit aláírással igazolok:

.....
kelt és helye

.....
a Felhasználó aláírása

I. A termékért felelős:

1. **Kezes** - DEDRA EXIM sp. z o.o., székhelye Pruszków, címe: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Varsó fővárosi Körzeti Bíróság Varsóban; az Országos Bírósági Nyilvántartás XIII Gazdasági Osztálya, adószáma: 527-020-49-33, törzstőke: 100 980.00 zł.

2. A jelen Garanciajegyen meghatározott feltételekkel a Kezes garanciát nyújt a Kezes forgalmazásából származó Termékre

3. A garanciából eredő felelősség kizárólagosan a Termékben a Felhasználónak való átadás pillanatában rejlő hibákra vonatkozik.

4. A garancia címén a Felhasználó jogosult a Termék díjmentes megjavítására, amennyiben a hiba a garanciális időszak során kelentkezik. A Termék megjavításának módja (a javítás módszere) a Kezes döntésétől függ. Amennyiben a Kezes megállapítása szerint ni lehetőség a megjavításra, a Kezes fenntartja magának a jogot a hibás alkatrész vagy az egész Termék hibátlanra cseréléséhez, a Termék árának csökkentéséhez, vagy a szerződéstől történő elálláshoz.

5. Azzal a Felhasználóval szemben, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, a Kezes jelen garanciából eredő és/vagy a garancia megkötésével és teljesítésével kapcsolatos kártérítési felelőssége, a jogi címtől függetlenül, a hibás Termék értékének összegére korlátozódik.

II. Garanciális időszak:

A garanciával rendelkező alkatrészek	A garanciális védelem időtartama
DED7090	36 hónap, a Termék vásárlásának napjától számítva a jelen Garanciajegyen megjelölve
Damill burkolat, Damill, Él határoló, Vágófej.	Garanciával nem rendelkező alkatrészek.

III. A garancia alkalmazásának feltételei:

1. A Felhasználó felmutatja a Termék kitöltött Garanciajegyet és valószínűsíti a Termék vásárlásának körülményeit, pl. felmutatva a pénztár blokkot, számlát, stb.

A reklamáció hatékony lebonyolításának érdekében ajánlott, hogy a Felhasználó a reklamált Termékkel együtt adja át a Kezelési útmutatóban leírt készlet tartalmát.

2. A Felhasználó betartja a Kezelési útmutatóban és a Garanciajegyen feltüntetett utasításokat.

3. A garancia csak a Magyar Köztársaság és az EU területén érvényes.

IV. A garancia nem terjed ki a Termék következő okokból keletkező meghibásodásaira:

1. A Felhasználó nem tartotta be a Kezelési útmutatóban meghatározott, különösen a megfelelő használatra, karbantartásra és tisztításra vonatkozó feltételeket; A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő tisztító és karbantartó szereket alkalmazott;

2. A Felhasználó nem megfelelő módon tárolja és szállítja a Terméket;

3. A Felhasználó önállóan, a Kezessel való egyeztetés nélkül módosította és/vagy átalakította a Terméket;

4. A Felhasználó a Kezelési útmutatóban nem megfelelő üzemeltetési anyagokat használt a Termékhez.

5. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszti a jelen garanciából eredő jogait, ha a Terméken:

1. a szériaszámok, dátum jelölések és a típuscímkek a Felhasználó által eltávolításra, kicserélésre vagy megromlásra kerültek;

2. a plombák a Felhasználó által megromlásra kerültek, vagy a Felhasználó beavatkozásának nyomait viselik.

Figyelem! A Termék mindennapos kezelésével kapcsolatos, többek között a Kezelési útmutatóból eredő műveleteket a Felhasználó saját hatáskörébe és saját költségére végzi el.

V. Reklamációs eljárás:

1. A Termék helytelen működésének észrevételekor, a reklamáció bejelentése előtt ellenőrizze, hogy a Kezelési útmutatóban meghatározott valamennyi művelet a megfelelő módon került végrehajtásra.

2. Ajánlott a reklamációt haladéktalanul bejelenteni, a legjobb a Termék hibája észrevételétől számított 7 napon belül. Az a Felhasználó, amelyik nem számít fogyasztónak az 1964 április 23-i, a Polgári Törvénykönyvről szóló törvény szerint, elveszti a jelen garanciából eredő jogait, ha nem jelenti be 7 napon belül a reklamációt.

3. A reklamációs bejelentés megtehető a Termék vásárlásának helyén, a garanciális szervizben, vagy írásban az alábbi címen: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. A Felhasználó a reklamációt a www.dedra.pl weboldalon található űrlap segítségével jelentheti be. („Garanciális reklamáció bejelentési űrlap”).

5. Az egyes országok szerviz címei a www.dedra.pl weboldalon elérhetőek. Amennyiben az adott országban nincs garanciális szerviz, a reklamációs bejelentést ajánljuk a következő címre küldeni: DEDRA-EXIM Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Lengyelország).

6. A Felhasználó biztonságára való tekintettel a hibás Termék használata tilos. Figyelem!!! A hibás Termék veszélyes a Felhasználó egészségére és életére.

7. A garanciából eredő kötelezettségek ellátására a reklamált Terméknek a Felhasználó általi leadásának napjától számított 14 munkanapon belül kerül sor.

8. A terméket reklamációra küldése előtt ajánlott megtisztítani. Ajánlott a reklamált terméket gondosan megbiztosítani a szállítási károk elkerülése érdekében (ajánlott a reklamált Terméket az eredeti csomagolásban elküldeni).

9. A garanciális időszak meghosszabbításra kerül azzal az idővel, mely alatt a Felhasználó a Termék meghibásodásából eredően nem tudta az használni.

A garancia nem zárja ki, nem korlátozza és nem függeszti fel a Felhasználó eladott termékek hibáira vonatkozó kezességi szabályokból eredő jogait.

A természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2016. április 27-i (EU) 2016/679 európai parlamenti és tanácsi rendelet 13. cikkének (1) és (2) bekezdésével összhangban tájékoztatjuk Önt, hogy

1. Az űrlapon megadott személyes adatainak Adminisztrátora a Pruszków-i székhelyű DEDRA-EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (továbbiakban: „Adminisztrátor”).

2. Az Ön adatait kizárólag a készülékre vonatkozó garanciális eljárás lefolytatása céljából dolgozzuk fel az általános adatvédelmi rendelet (a továbbiakban: „GDPR”) 6. cikke (1) bekezdésének b) pontjával összhangban Az adatszolgáltatás önkéntes, de a garanciális eljárás lefolytatásához szükséges.

3. Az Ön adatait a garanciális eljárás lefolytatásának megfontolásának időtartama alatt, valamint archiválási céllal kezeljük, amennyiben az Adminisztrátorral szembeni esetleges követelésekkel szemben szükséges védekezni, de legfeljebb azok elévüléséig.

4. Az Ön adatait csak olyan szervezetek számára adható ki, amelyek az Adminisztrátor nevében, a személyes adatok feldolgozására vonatkozó írásbeli megbízási szerződés alapján adatokat kezelnek, és többek között technikai szolgáltatást, tárhelyszolgáltatást vagy weboldal-karbantartást, informatikai-, futárszolgáltatást nyújtanak. Az Adatkezelő beszállítói kötelesek gondoskodni az adatbiztonságról és megfelelni a személyes adatok védelmére vonatkozó hatályos jogszabályok követelményeinek, és nem használhatják fel a rájuk bízott személyes adatokat az Adatkezelővel kötött szerződésben meghatározott céloktól eltérő célokra.

5. Az Ön adatait nem dolgozzuk fel automatizált módon, beleértve a profilalkotást, és nem továbbítjuk harmadik országba/nemzetközi szervezetnek.

6. Ön bármikor jogosult az adatai tartalmához történő hozzáféréshez, valamint annak helyesbítéshez, törléshez, az adatkezelés korlátozásához, az adathozzáférhetőséghez és a kifogásoláshoz való joghoz.

7. Az Ön személyes adatainak az Adatkezelő általi feldolgozásával kapcsolatos minden kérdésben az alábbi e-mail címen veheti fel a kapcsolatot: daneosobowe@dedra.pl;

8. Önnek jogában áll van panaszt benyújtani az illetékes adatvédelmi hatóságnál

RO

Cuprinsul

1. Fotografii și desene
2. Descrierea mașini
3. Destinația mașini

4. Restricții de utilizare

5. Date tehnice

6. Pregătire pentru funcționare

7. Pornirea mașini

8. Utilizarea mașini

9. Verificări și reglaje curente

10. Piese de schimb și accesorii

11. Rezolvarea problemelor

12. Dotarea completă a mașini

13. Informația pentru utilizatori referitoare la eliminarea aparatelor electrice și electronice

14. Certificat de garanție

Traducerea manualului original de utilizare

Declarația de conformitate este anexată la aparat ca un document separat. Dacă lipsește declarația de conformitate Vă rugăm să Vă contactați cu Dedra-Exim Sp. z o.o.

Condițiile generale de siguranță sunt în broșură anexată la manualul de utilizare.



AVERTISMENT. Citiți toate avertismentele marcate cu simbolul și toate instrucțiunile.

Nerespectarea avertismentelor și instrucțiunilor de siguranță menționate mai jos poate cauza electrocutări, incendii sau leziuni grave.

Păstrați toate avertismentele și instrucțiunile pentru utilizare ulterioară.

2. Descrierea mașini

Fig. A: 1. Butonul blocajului întrerupătorului, 2. Mâner suplimentar, 3. Reglarea înclinării mânerului suplimentar, 4. Piulița de blocare a reglării lungimi manetei, 5. Carcasa motorului, 6. Opritor de margină, 7. Mânerul principal, 8. Întrerupător, 9. Priza acumulatorului, 10. Reglarea răscucii manetei, 11. Maneta, 12. Reglarea înclinării manetei, 13. Apărătoarea firului, 14. Capul de tăiere.

3. Destinația mașini

Mașina este destinată pentru tăierea ierbii sau plantelor similare moi în locuri greu accesibile, adică în jurul trunchiurilor de copaci, sub tufișuri, pe pante sau lângă pereți. Trimmerul reglat corespunzător poate fi folosit pentru a tăia marginea gazonului.

Se permite utilizarea mașini la lucrări de renovare – construcții, ateliere de reparatii, lucrări hobby cu respectarea condițiilor de utilizare și condițiilor permise de muncă, conținute în manualul de utilizare.

4. Restricții de utilizare

Mașina poate fi utilizată numai conform cu “Condițiile admisibile de lucru” menționate mai jos. Neautorizate modificări în construcția mecanică și electrică, orice alte modificări, utilizare în alte scopuri decât cele descrise în Manualul de Utilizare vor fi considerate ca fiind ilegale și cauzează pierderea imediată a drepturilor la garanție iar declarația de conformitate pierde valabilitatea. Trimmerul nu poate fi utilizat pentru a cosi iarba densă sau umedă. Utilizare neconformă cu destinația sau cu Manualul de utilizare cauzează pierderea imediată a Drepturilor la Garanție.

CONDIȚII DE MUNCĂ PERMISE

S1 – munca continuă

Protejați împotriva umezeli și precipitațiilor. Intervalul de temperatură de încărcare a acumulatorului 10 - 30 ° C. Nu expuneți la o temperatură peste 50 ° C.

5. Date tehnice

Modelul mașini	DED7090
Alimentare [V]	18 d.c.
Tipul de acumulator	Li-Ion
Viteza de rotație n_p [min ⁻¹]	8500
Lățimea de cosire [mm]	300
Emisia zgomotului	
- L _{WA} [dB(A)]	96,07
- L _{PA} [dB(A)]	84,07
- Incertitudine de măsurare q(K _{WA}) (K _{PA}) [dB(A)]	0,47
Nivelul de vibrații pe mâner [m/s ²]	<2,5
Incertitudine de măsurare a vibrațiilor [m/s ²]	1,5
Greutatea (fără acumulator și încărcătoare) [kg]	1,6

Informații privind zgomotul și vibrațiile

Valoarea totală a vibrațiilor a_{h1} și abateria de măsurare s-a stabilit conform cu standardul EN 50636-2-91 și s-a prezentat în tabel.

Emisia de zgomot s-a stabilit conform cu standardul EN 50636-2-91, valoarea s-a prezentat în tabelul de mai sus .

Zgomotul poate pricinui afectarea auzului, întotdeauna folosiți echipamentul de protecție auditivă!

Valoarea declarată a emisiei de zgomot a fost măsurată conform cu metoda standard și poate fi folosită pentru compararea unui aparat cu altul. Nivelul de emisie a zgomotului menționat mai sus poate fi de asemenea folosit pentru evaluarea inițială a expunerii la zgomot.

Nivelul zgomotului în cursul utilizării reale a uneltei electrice în funcție de modul de utilizare a uneltelor poate să fie diferit de valoarea declarată. Nivelul de zgomot depinde de tipul de material prelucrat precum și de măsuririlor necesare care s-au luat în scopul protecției operatorului. Pentru a evalua exact expunerea în condiții reale de utilizare, trebuie să luați în considerare toate etapele ciclului de operare, care cuprind de asemenea perioadele când aparatul este oprit sau este pornit dar nu este utilizat pentru lucru.

6. Pregătire pentru funcționare

Mașina face parte din linia SAS+ALL, prin urmare, pentru a o folosi, trebuie să se completeze setul, format din mașină, acumulator și încărcător. Utilizarea altor baterii și încărcătoare este interzisă

Toate operațiunile descrise în acest capitol trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată

Mașina în cutie are demontată apărătoarea firului și un opritor de margine. Acestea trebuie montate înainte de a porni mașina.

Montarea apărătoarei

Elementele de prindere proeminente ale apărătoarei trebuie plasate în găurile corespunzătoare din flanșa carcasei motorului. Apoi înșurubați holșurubul de blocare (Fig. C, 3).

Montarea opritorului de margine

Elementele de prindere proeminente ale opritorului de margine trebuie plasate în găurile corespunzătoare din flanșa carcasei motorului. Apoi înșurubați holșuruburile de montare (Fig. C, 1 și 2).

Reglarea lungimi manetei telescopice

Slăbiți piulița de pe maneta telescopică (fig. A, 4), scoateți maneta până la lungimea dorită și blocați maneta prin strângerea piuliței.

Reglarea unghiului de răsucire a manetei telescopice

Eliberați blocajul prin deplasarea butonului (Fig. A, 10) și selectați una dintre cele trei setări disponibile pe carcasă (0°, 90°, 180°). După efectuarea reglării din nou blocați.

Reglarea unghiului de înclinare ale manetei telescopice

Apăsăți butonul de blocare amplasat pe axa de pivot dintre carcasa motorului și maneta telescopică (fig. A, 12) și setați unghiul de înclinare dorit.

Reglarea poziției mânerului suplimentar

În același timp, apăsați cele două butoane amplasate pe părțile opuse ale axului pivotului mânerului suplimentar (fig. A, 3) și reglați mânerul în poziția dorită.

Scoaterea firului din capul de tăiere

Pentru a scoate firul, apăsați butonul situat pe cap (fig. D, 2) și în același timp trageți ușor firul. Fiecare apăsare al butonului permite scoaterea firului cu aproximativ 1 cm. Firul prea lung va fi tăiat cu lamă de scurtare a firului de tăiere amplasat pe apărătoare.

De fiecare dată înainte de a începe lucrul, asigurați-vă că toate elementele mașini, în special apărătoarea firului, sunt bine fixate.

Toate elementele reglabile trebuie să fie setate în funcție de lucrările care vor fi efectuate pentru a asigura poziția ergonomică a operatorului mașinii. Mașina poate fi utilizată în două moduri. Astfel se poate regla diferite înclinări ale capului față de maneta telescopică și unghiul de răsucire a manetei

La cosit reglați elementele reglabile astfel încât unghiul dintre axa motorului și maneta telescopică să fie în jur de 30°, iar unghiul de răsucire al manetei să fie reglat la 0° (Fig. E).

Dacă tăiați marginea gazonului din partea dreaptă a operatorului, reglați elementele reglabile astfel încât unghiul dintre axa motorului și maneta telescopică să fie de 90°, iar unghiul de răsucire a manetei să fie setat la 90° (Fig. F).

Dacă tăiați marginile gazonului din partea stângă a operatorului, reglați elementele reglabile astfel încât unghiul dintre axa motorului și maneta telescopică să fie de aproximativ 60°, iar unghiul de răsucire a manetei să fie setat la 180° (Fig. G).

După finalizarea reglărilor de mai sus reglați lungimea manetei și înclinarea mânerului suplimentar până la poziția care asigură o prindere sigură și o poziție stabilă a operatorului.

Imediat de a pune mașina în funcțiune trebuie să montați acumulatorul prin glisarea acestuia în ghidajul soclului acumulatorului (fig. A, 9). Asigurați-vă că zăvorul utilizat pe acumulator blochează poziția acumulatorului.

7. Pornirea aparatului

Înainte de a porni aparatul, este esențial să efectuați acțiunile descrise în capitolul "Pregătirea pentru funcționare".

Pentru a porni mașina, trebuie să îl țineți într-un mod care nu pune în pericol pe operator sau pe cineva din apropiere și asigură rotația liberă a capului de lucru. Ținând cu mâna stângă de mânerul auxiliar (fig A, 2), cu degetul mare sau degetul arător a mâinei drepte apăsați butonul de eliberare al blocajului (fig. A, 1) iar cu celelalte degete țineți ferm mânerul principal, apăsând întreruptorul care este amplasat sub mâner (fig. A, 8). După punerea în funcțiune, efectuați o scurtă încercare de operare fără sarcină, verificând dacă mașina nu se comportă în mod nenatural (vibrații excesive, zgomot perturbator).

8. Utilizarea aparatului

Utilizarea mașini în modul de cosire

Mașina trebuie să fie ținută în același mod ca la pornire, așa cum s-a descris în capitolul 8. Stați drept cu picioarele puțin îndepărtate pentru a vă asigura o poziție stabilă. Capul de tăiere țineți deasupra solului, înclinat față de sol, în așa mod ca suprafața de tăiere să formeze un unghi de 30° cu suprafața cosită. Cosirea efectuați deplasând încet mașina din dreapta spre stânga, apoi reveniți la poziția de pornire și deplasați-vă în locul următor. Periodic asigurați-vă că nu sunt resturi în jurul capului de tăiere care ar putea cauza blocarea acesteia. Iarba înaltă trebuie să fie tăiată în etape, adică făcând numărul corespunzător de tăieri de la câteva până la câțiva centimetri, începând de la vârful plantelor. Tunsul precis în locuri greu accesibile trebuie făcut cu ajutorul unui opritor de margine, sprijinându-l perpendicular pe obiectul care trebuie cosit.

Utilizarea mașini în modul de tăiere a marginilor

Mașina trebuie să fie ținută în același mod ca la pornire, așa cum s-a descris în capitolul 8. Stați drept cu picioarele puțin îndepărtate pentru a vă asigura o poziție stabilă. Sprijiniți mașina de sol la marginea opritorului, perpendicular față de sol. Deplasați încet mașina de-a lungul marginii de tăiere.

Tensionarea automată a firului

Trimmer-ul este echipat cu un sistem automat de tensionare a firului. După ce dispozitivul este oprit, firul iese în afară automat la o lungime de aproximativ 1 cm. Un fir prea lung va fi tăiat de cuțitul de scurtare a firului de tăiere, aflat pe carcasă.

Mașina trebuie oprită imediat dacă:

- Trimmerul lovește de un obiect străin - pentru a verifica dacă nu s-a deteriorat
- vor apărea vibrații mai puternice decât în timpul funcționării normale - pentru a stabili cauza.

Nu puneți niciodată deoparte mașina în funcționare.

După oprire, așteptați până când motorul se oprește complet.

9. Verificări și reglaje curente

Toate operațiunile descrise în acest capitol trebuie efectuate cu sursa de alimentare deconectată.

Pentru a asigura siguranța muncii și pentru a prelungi durata de viață a mașini este necesar să efectuați inspecția periodică în condiții de atelier.

Curățare

După fiecare utilizare, mașina trebuie să fie deconectată de la sursa de alimentare și curățată de resturi de plante. Pentru o curățare mai amănunțivă, puteți folosi o cârpă ușor umedă, cu adaosul unor agenți de curățare neagresivi. Nu se poate spăla aparatul sub apă curentă (risc de udare).

Când mașina nu este utilizată, depozitați-o cu acumulatorul deconectat într-un loc uscat și ventilat, nu lăsați la îndemâna copiilor. Mașina și alte elemente enumerate în set trebuie să fie transportate în condiții care le protejează împotriva mediului înconjurător adică: umidității, precipitațiilor atmosferice, temperaturi ridicate (peste 50 °C), presiune care poate provoca daune mecanice și altelor care pot avea un efect negativ asupra mașini.

Înlocuirea firului de tăiere

Pentru a înlocui firul, puteți cumpăra o nouă bobină completă cu fir vândută separat ca accesoriu (DED70901) sau să înfășurați pe o bobină nedeteriorată un fir nou cu un diametru care nu depășește 1,6 mm.

Demontarea bobinei cu fir

Pe capul de tăiere apăsați închizătoarele (fig. D, 1) și scoateți obturatorul capului. Dedesubt este amplasată bobina de fir care trebuie scoasă.

Înfășurarea firului

Scoateți restul vechiului fir de pe bobină, introduceți capătul firului în gaură de fixare astfel încât după îndoirea acestuia la 180°, să îl înfășurați în direcția indicată de săgețile de pe bobină (Fig. B). Firul înfășurați fără de a se încurca până când bobina va fi plină, apoi tăiați-l. Pentru a preveni desfășurarea firului capătul firului fixați în creștătura din gulerul bobinei.

Montarea bobinei cu fir pe capul de tăiat

Fragmentul firului trebuie împletit prin orificiul pentru fir din carcasa capului, apoi fixați bobina în cap, în așa mod ca săgețile de indicare a direcției de înfășurare să fie vizibile, iar dinții de sub bobină să coluceze corect cu mecanismul capului. După ce vă asigurați că bobina a fost introdusă corect, montați obturatorul prin apăsarea acestuia în carcasa capului.

Înlocuire capului de tăiat

Apăsăți închizătoarele de pe capul de tăiere (fig. D, 1) și scoateți obturatorul capului. În partea inferioară, în mijloc se află un holșurub, care trebuie desurubat, cu cealaltă mână țineți capul de tăiere. Noul cap înșurubați în același loc (dacă nu este deteriorat) cu un nou holșurub de montare și fixați obturatorul pe cap.

Este inacceptabil să înlocuiți unitățile de tăiere nemetalice cu unități de tăiere metalice!

10. Piese de schimb și accesorii

Unealta electrică din linia SAS+ALL poate fi echipată în fiecare acumulator și încărcător din linia SAS+ALL. În scopul alegerii unui acumulator și a unei încărcătoare adecvate Vă recomandăm să faceți cunoștință de oferta Dedra Exim de pe pagina www.dedra.pl.

În plus în ofertă este disponibilă:

DED70901 – bobina cu fir

La comanda pieselor de schimb și accesorilor Vă rugăm să Vă contactați cu service-ul Dedra-Exim. Datele de contact sunt pe pagina 1 al manualului.

La comanda pieselor de schimb Vă rugăm să indicați numărul de LOT de pe plăcuța cu date tehnice precum și numărul componentei de pe schemă.

În perioada de garanție reparațiile sunt efectuate în condițiile descrise în certificatul de garanție. Vă rugăm să aduceți produsul reclamat la locul de achiziționare (vânzătorul este obligat să primească produsul reclamat), sau să-l trimiteți la Service-ul central Dedraexim ori la service-ul cel mai apropiat de locul achiziției (vezi pagina service-ilor pe pagina www.dedra.pl). Vă rugăm să atașați certificatul completat de garanție. După perioada de garanție repararea efectuează service-ul central. Produsul deteriorat se va trimite la service (costurile de trimitere acoperă utilizatorul).

11. Rezolvarea problemelor

Înainte de a încerca să rezolvați singur problemele, deconectați mașina de la sursa de alimentare

Problemă	Cauza	Rezolvare
Mașina nu pornește	Acumulatorul este incorect fixat	Fixați corect acumulatorul
	Acumulatorul este descărcat	Încărcați acumulatorul
	Acumulatorul este deteriorat	Înlocuiți acumulatorul cu unul bun
	Întrerupătorul sau motorul deteriorat	Trimiteți la service în scopul efectuării reparației
Mașina lucrează greu	Resturi de plante rămase	Îndepărtați resturile de plante rămase în jurul capului
Scăderea eficacității de tăiere	Prea scurt fir de tăiat	Scoateți firul pe o lungime corespunzătoare

Firul nu iese	Firul s-a încurcat pe bobină	Scoateți bobina, desfășurați firul și înfășurați corect
	Lipsa firului pe bobină	Înlocuiți bobina cu una completă sau înfășurați firul pe bobină
Vibrații prea puternice ale mașinii	Resturi de plante rămase	Îndepărtați resturile de plante
	Capul de tăiere deteriorat	Înlocuiți capul de tăiat
Mașina se încălzește	Astupați orificiile ventilației	Curățați orificiile de ventilație

12. Dotarea completă a mașinii

1. Trimmer – 1 bucată, 2. Apărătoarea capului de lucru– 1 bucată, 3. Oprit de margină – 1 bucată, 4. Holșuruburi – 1 set.

13. Informația pentru utilizatori privind eliminarea utilajelor uzate (se referă la gospodăria de casă)



Simbolul afișat pe produse sau pe documentația care le însoțește indică faptul că echipamentele electrice sau electronice defecte nu trebuie eliminate împreună cu deșeurile menajere. În cazul în care trebuie să eliminați, să reutilizați sau să recuperați componente, trebuie să le duceți la un punct de colectare specializat, unde vor fi acceptate gratuit. Autoritățile locale furnizează informații privind locația punctelor de colectare a echipamentelor uzate, de exemplu pe site-urile lor web.

Eliminarea corespunzătoare a dispozitivului permite conservarea resurselor valoroase și evitarea impactului negativ asupra sănătății și mediului, care rezultă din posibilitatea prezenței substanțelor, amestecurilor și componentelor periculoase în echipament.

Eliminarea incorectă a deșeurilor riscă sancțiuni în conformitate cu reglementările locale relevante.

Utilizatorii din țările UE: Dacă trebuie să vă debarasați de echipamente electrice sau electronice, vă rugăm să contactați cel mai apropiat punct de vânzare sau furnizorul dumneavoastră, care vă va putea oferi informații suplimentare.

Eliminarea în țări din afara Uniunii Europene: Acest simbol se aplică numai în țările din Uniunea Europeană. În cazul în care doriți să aruncați acest produs, vă rugăm să contactați autoritățile locale sau dealerul pentru a afla metoda corectă de eliminare.



Certificat de garanție Pentru

Nr. de catalog:

Număr de lot:.....
(denumit în continuare Produs)

Data de cumpărare a produsului:

Ștampila vânzătorului:

Data și semnătura vânzătorului:

Declarația Utilizatorului:

Confirm, că am fost informat în ceea ce privește condițiile de garanție și efectele nerespectării orientărilor cuprinse în manualul de utilizare și în Certificatul de garanție. Condițiile prezentei garanției îmi sunt cunoscute ce afirm cu semnătura mea de mână:

.....
Data și locul

.....
semnătura Utilizatorului

I. Responsabilitatea pentru produs:

1. **Garant** - DEDRA EXIM sp. z o.o. cu sediul în Pruszkowie, adresa: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy w Warszawie, XIV Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego, [Judecătoria Raională pentru o.c. Varșovia în Varșovia, Departamentul al XIV-a Economic al Registrului Național Juridic] NIP [CIF] 527-020-49-33, Kapital zakładowy [capital social]: 100 980.00 zł.

2. În condițiile menționate în prezentul Certificat de garanție Garantul acordă garanție la produsul derivat din distribuția Garantului.

3. Responsabilitatea cu titlu de garanție cuprinde numai defectele care sau ivit din cauze datorate Produsului în momentul livrării acestuia Utilizatorului.

4. Cu titlu de garanție, Utilizatorul, obține dreptul la repararea gratis a Produsului, dacă defecțiunea s-a ivit în perioada de garanție. Modul de reparare a Produsului (metoda de executare a reparării) depinde de decizia Garantului. Dacă Garantul constată că Produsul nu poate fi reparat, Garantul își rezervă dreptul de a schimba piesa defectă sau total Produsul cu altul fără defecte sau de a micșora prețul Produsului ori de a se retrage de la Contract.

5. Față de Utilizatorul, care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil, nu este un consumator, răspunderea Garantului pentru dauna rezultată din prezenta garanție și/ sau în legătură cu încheierea și executarea acesteia, indiferent de dreptul legal, este limitată maxim până la valoarea Produsului defect.

II. Perioada de garanție:

Componentele Produsului acoperite de garanție	Durata de protecție a garanției
---	---------------------------------

DED7090	36 luni, de la data cumpărării Produsului, înscrisă în prezentul Certificat de garanție
Apărătoarea firului, firului, Oprit de margină, Capul de tăiere.	Componente neacoperite de garanție

III. Condițiile de utilizare a garanției:

- Prezentarea de către Utilizator a Certificatului completat de garanție a Produsului și dovedirea împrejurărilor de cumpărare a Produsului de ex. prin prezentarea chitanței, facturi, etc. Pentru a efectua în mod eficient reclamația, se recomandă că Utilizatorul să trimită împreună cu Produsul reclamat, toate componentele menționate la "Completarea" Produsului în manualul de utilizare.
- Respectarea de către Utilizator a recomandărilor din Manualul de utilizare și din Certificatul de garanție.
- Garanția acoperă numai teritoriul Republicii Polonă și UE.

IV. Garanția nu acoperă defecțiunile Produsului apărute în special din cauza:

- Nerespectării de către Utilizator a condițiilor indicate în Manualul de utilizare, în special în domeniul de utilizare, întreținere și curățare corectă.
- Utilizarea de către Utilizator a unor produse de curățare sau substanțe de conservare care sunt neadecvate cu Manualul de utilizare;
- Depozitare necorespunzătoare și transportul necorespunzător al Produsului de către Utilizator;
- Modificări și/sau reconstrucții arbitrare a Produsului de către Utilizator;
- Utilizarea în Produs de către Utilizator a unor materiale consumabile neconforme cu manualul de utilizare.

Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produsul, în care:

- numerele de serie, marcarea datelor și plăcuțele cu datele tehnice au fost îndepărtate de către Utilizator.
- sigiliile existente au fost deteriorate de Utilizator sau au urme rămase din manipularea de către utilizator la acestea.

Atenție! Operațiile legate cu utilizarea de fiecare zi, descrise în manualul de utilizare, Utilizatorul execută singur pe costul său.

V. Procedura de reclamație:

1. Dacă se constată că Produsul nu funcționează corect, Înainte de a depune reclamația trebuie să Vă asigurați dacă toate operațiunile descrise în manualul de utilizare au fost executate corect.

2. Sesizați imediat reclamația, cel mai bine în termen de 7 zile de la data la care ați observat defectul produsului. Utilizatorul care conform cu legea din data de 23 aprilie 1964 din Codul Civil nu este un consumator, pierde garanția pentru Produs dacă reclamația nu depune în termen de până de 7 zile.

3. Sesizarea reclamației se face de ex. la. la punctul de cumpărare a Produsului, la service-ul de garanție sau se poate trimite în scris pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

4. Utilizatorul poate să depună reclamația prin formularul accesibil pe pagina de internet www.dedra.pl. ("Formular pentru sesizarea reclamației cu titlu de garanție").

5. Adresele service-urilor de garanție din fiecare stat sunt accesibile pe pagina www.dedra.pl. Dacă service-ul lipsește în statul adecvat, trimiteți sesizarea de reclamație cu titlu de garanție pe adresa: DEDRA EXIM sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Polonia).

6. Luând în considerare siguranța Utilizatorului se interzice utilizarea Produsului defect.

7. Atenție!!! Utilizarea Produsului defect este periculos pentru sănătatea și viața Utilizatorului.

8. Executarea obligațiilor rezultate din garanție va avea loc în termen de 14 zile lucrătoare, calculate de la data furnizării de către Utilizator a Produsului reclamat.

9. Înainte de furnizare a Produsului reclamat se recomandă curățirea acestuia. Se recomandă de a se asigura bine Produsul împotriva distrugerii în timpul transportului (se recomandă să trimiteti produsul reclamat în ambalajul original). Perioada de garanție va fi prelungită cu durata în care, din cauza defectului Produsului acoperit de garanție Utilizatorul nu l-a putut să-l utilizeze,

10. Garanția nu oprește, nu limitează nu suspendează drepturile Utilizatorului rezultate din dispozițiile privind garanția pentru viciile produsului vândut.

În conformitate cu articolul 13 alineatele (1) și (2) din Regulamentul (UE) 2016/679 al Parlamentului European și al Consiliului din 27 aprilie 2016 privind protecția persoanelor fizice în ceea ce privește prelucrarea datelor cu caracter personal și privind libera circulație a acestor date și de abrogare a Directivei 95/46/CE, vă informăm.

1. Administratorul datelor Dumneavoastră cu caracter personal furnizate în formular este DEDRA-EXIM sp. z o. o. cu sediul social în Pruszków, ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (în continuare: „Administrator”).

2. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate numai în scopul derulării procedurii de garanție a dispozitivului în conformitate cu art. 6 alin.1 lit. b din regulamentul general privind protecția datelor (în continuare: „GDPR”). Furnizarea datelor este voluntară, dar necesară pentru derularea procedurii de garanție.

3. Datele dumneavoastră vor fi prelucrate pe perioada de luare în considerare a procedurii de garanție și în scopuri de arhivare în cazul în care este nevoie de apărare împotriva oricăror pretenții împotriva Administratorului, nu mai mult decât până la expirarea acestora.

4. Datele dumneavoastră pot fi dezvăluite numai entităților care prelucreză date pentru administrator pe baza unui contract scris de încredințare a prelucrării datelor cu caracter personal care oferă, printre altele, service tehnic, hosting sau întreținere site, service IT, firmă de curierat. Furnizorii Administratorului sunt obligați să asigure securitatea datelor și să îndeplinească cerințele legii aplicabile referitoare la protecția datelor cu caracter personal și nu pot folosi datele cu caracter personal încredințate în alte scopuri decât cele specificate în contractul cu Administratorul.

5. Datele dumneavoastră nu vor fi prelucrate în mod automatizat, inclusiv sub formă de profilare, și nu vor fi transferate către o țară terță/organizație internațională.

6. Aveți dreptul de a accesa datele dumneavoastră și dreptul de a rectifica, șterge, limita prelucrarea, dreptul de a transfera date, dreptul de a vă opune în orice moment.

7. În toate aspectele legate de prelucrarea datelor dumneavoastră cu caracter personal de către Administrator, ne puteți contacta la următoarea adresă de e-mail: daneosobowe@dedra.pl;

8. Aveți dreptul de a depune o plângere la autoritatea competentă pentru protecția datelor cu caracter personal

S Kazalo

1. Fotografije in risbe
2. Opis naprave
3. Namen naprave
4. Omejitve uporabe
5. Tehnični podatki
6. Priprava na delo
7. Vklop naprave
8. Uporaba naprave
9. Tekoče vzdrževanje
10. Rezervni deli in dodatki
11. Samostojno odpravljanje težav
12. Dokončanje opreme
13. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme
14. Garancijska kartica

Izjava o skladnosti je priložena priložniku kot ločen dokument. Če izjave o skladnosti ni, se obrnite na družbo Dedra Exim Sp. z o.o. Splošni varnostni predpisi so vključeni v posebni knjižici.

⚠ OPOZORILO. Preberite vsa opozorila, označena s simbolom, in vsa navodila. Neupoštevanje naslednjih opozoril in varnostnih navodil lahko povzroči električni udar, požar ali hude telesne poškodbe.

Vsa opozorila in navodila shranite za nadaljnjo uporabo.

2 Opis naprave

Slika A: 1. zaklepni gumb za vklop/izklop, 2. pomožni ročaj, 3. nastavev nagiba pomožnega ročaja, 4. zaklepna matica za nastavev dolžine palice, 5. ohišje motorja, 6. omejevalnik roba, 7. glavni ročaj, 8. stikalo za vklop/izklop, 9. vtičnica baterije, 10. nastavev nagiba palice, 11. palica, 12. nastavev nagiba palice, 13. varovalo linije, 14. rezalna glava.

3. namen naprave

Stroj je zasnovan za košnjo trave ali podobnega mehkega rastlina na težko dostopnih mestih, npr. okoli debel dreves, pod grmovjem, na pobočjih ali ob zidovih. Z ustreznim nastavljenim trimmerjem lahko obrezujete tudi robove trate. Napravo je dovoljeno uporabljati pri obnovitvenih in gradbenih delih, v delavnicah za popravila, pri ljubiteljskih delih ob hkratnem upoštevanju pogojev uporabe in dovoljenih delovnih pogojev, določenih v navodilih za uporabo.

4 Omejitve uporabe

Napravo lahko uporabljate le v skladu z naslednjimi "Dovoljenimi pogoji delovanja". Vse nedovoljene spremembe mehanske in električne strukture, spremembe in vzdrževalna dela, ki niso opisana v navodilih za uporabo, se štejejo za nezakonite in imajo za posledico takojšnjo izgubo garancijskih pravic, izjava o skladnosti pa postane neveljavna. S trimmerjem ne smete kositi zelo goste ali mokre trave. Če trimmerja ne uporabljate v skladu z namenom ali v nasprotju z navodili za uporabo, se pravice iz garancije takoj razveljavijo.

SPREJMLJIVI DELOVNI POGOJI S1 neprekinjeno delovanje

Zaščitite pred vlago in padavinami. Temperaturno območje polnjenja baterije 10-30 °C. Ne izpostavljajte temperaturam nad 45 °C.

5. Tehnični podatki

Model	DED7090
Napajanje [V]	18 d.c.
Vrsta baterije	Li-Ion
Hitrost n_0 [min^{-1}]	8500
Širina rezanja [mm]	300
Emisije hrupa	
- Raven zvočne moči L_{WA} [dB(A)]	96,07
- Raven zvočnega tlaka L_{pA} [dB(A)]	84,07
- Merilna negotovost (K_{WA}) (K_{pA}) [dB(A)]	0,47
Vibracije	
- Stopnja vibracij ročaja a_h [m/s^2]	< 2,5
- Merilna negotovost vibracij K [m/s^2]	1,5
Teža (brez baterije in polnilnika) [kg]	1,6

Informacije o vibracijah in hrupu

Skupna vrednost vibracij a_h in merilna negotovost sta bili določeni v skladu s standardom EN 50636-2-91 in sta navedeni v preglednici. Emisija hrupa je bila določena v skladu s standardom EN 50636-2-91, vrednosti pa so navedene v zgornji preglednici.

⚠ POZOR Hrup lahko povzroči poškodbe sluha, zato pri delu vedno uporabljajte zaščitno sluha!

Deklarirana skupna vrednost vibracij je bila izmerjena v skladu s standardno preskusno metodo in se lahko uporablja za primerjavo ene naprave z drugo. Navedena raven vibracij se lahko uporabi tudi za predhodno oceno izpostavljenosti vibracijam.

Raven vibracij med dejansko uporabo opreme se lahko razlikuje od deklariranih vrednosti, odvisno od uporabe delovnih orodij, zlasti vrste obdelovanca, in od potrebe po opredelitvi ukrepov za zaščito upravljavca. Za natančno oceno

izpostavljenosti v dejanskih delovnih pogojih je treba upoštevati vse dele delovnega cikla, vključno z obdobji, ko je oprema izklopljena ali ko je vklopljena, vendar se ne uporablja za delo.

6. Priprava na delo

⚠ POZOR Naprava je del serije SAS+ALL, zato je treba za njeno uporabo sestaviti komplet, ki ga sestavljajo naprava, baterija in polnilec. Uporaba drugih baterij in polnilnikov je prepovedana.

⚠ POZOR Vse postopke, opisane v tem poglavju, izvajajte pri odklopljenem napajalniku.

Enota v škatli ima odstranjeno varovalo linije in omejevalnik roba. Pred zagonom enote jo namestite.

Namestitev varovala linije

Vstavite štrleči del pokrova v ustrezne odprtine v prirobnici ohišja motorja. Nato privijte varnostni vijak (slika C, 3).

Namestitev robnega zapornika

Vstavite štrleče elemente robnega omejevalnika v ustrezne odprtine v prirobnici ohišja motorja. Nato privijte pritrdilne vijake (sliki C, 1 in 2).

Nastavev dolžine teleskopske palice

Odvijte matico na teleskopskem drogu (slika A, 4), raztegnete drog na zeleno dolžino in ga zaklenite z zategovanjem matice.

Nastavev kota teleskopske palice

S pritiskom na gumb sprostite zaklep (slika A, 10) in izberite eno od treh razpoložljivih nastavev, opisanih na ohišju (0°, 90°, 180°). Po nastavitvi ponovno zaklenite.

Nastavev kota nagiba teleskopske palice

Pritisnite zaklepni gumb, ki se nahaja v osi vrtenja med ohišjem motorja in teleskopsko palico (sliki A, 12), in nastavite zeleni kot nagiba.

Nastavev položaja pomožnega ročaja

Hkrati pritisnite oba gumba na nasprotnih straneh osi pomožnega ročaja (slika A, 3) in premaknite ročaj v zeleni položaj.

Izmet vrvice iz glave

Za izvek vrvice pritisnite gumb na glavi (slika D, 2) in hkrati nežno potegnite za vrstico. Vsak pritisk na gumb podaljša nitko za približno 1 cm. Če je nitka predolga, jo odreže rezalnik na pokrovu (Slika C, 4).

⚠ POZOR Vsakič pred začetkom dela se prepričajte, da so vsi deli stroja, zlasti varovalo linije, dobro pritrjeni.

Prilagoditev nastavljenih elementov glede na načrtovano delovanje

Vse nastavljive elemente je mogoče nastaviti glede na opravljeno delo, da se zagotovi ergonomska drža upravljavca stroja. Napravo lahko uporabljate na dva načina. Pri tem se uporabljajo različne nastavitve naklona glave glede na teleskopsko palico in kota zasuka palice.

- Košnja

Nastavljive elemente nastavite tako, da je kot med osjo motorja in teleskopsko palico približno 30°, kot zasuka palice pa je nastavljen na 0°.

- Obrezovanje robov

Pri obrezovanju roba trate na desni strani upravljavca nastavite nastavljive elemente tako, da je kot med osjo motorja in teleskopsko palico 90°, kot zasuka palice pa je nastavljen na 90°.

Pri obrezovanju roba trate na levi strani upravljavca nastavite nastavljive elemente tako, da je kot med osjo motorja in teleskopsko palico približno 60°, kot zasuka palice pa je nastavljen na 180°.

Po izvedbi zgornjih nastavev prilagodite dolžino palice in nagib pomožnega ročaja v položaj, ki zagotavlja trden oprijem in stabilno držo upravljavca.

Namestitev baterije

Baterijo namestite tako, da jo potisnete v vodilo vtičnice za baterijo (slika A, 9). Po namestitvi preverite, ali je zapah na bateriji zaklenjen.

7. Vklop naprave

⚠ POZOR Pred vklopom naprave je treba upoštevati ukrepe, opisane v poglavju "Priprava na delovanje".

Če želite zagnati stroj, ga držite tako, da ne ogrožate upravljavca ali oseb v bližini in da se delovna glava lahko prosto vrti. Medtem ko z levo roko držite pomožni ročaj (slika A, 2), s palcem ali kazalcem desne roke pritisnite gumb za sprostitev zaklepa stikala (slika A, 1), z drugimi prsti pa trdno primate glavni ročaj (slika A, 7) in pritisnite stikalo pod njim (slika A, 8). Pred začetkom dela opravite kratek preskus brez obremenitve, da preverite, ali se stroj ne obnaša nenaravno (neobičajne vibracije, moteč hrup).

8. Uporaba naprave

Uporaba naprave v načinu košnje

Stroj držite na enak način kot ob zagonu, kot je opisano v poglavju 8. Za zagotovitev stabilnega položaja stojte vzravnan z rahlim korakom. Rezalno glavo držite tik nad tlemi, nagnjeno proti njim, tako da rezalna ploskev tvori 30° kot s površino, ki jo želite pokositi (slika F). Kosite tako, da napravo počasi premikate od desne proti levi, nato se vrnite v začetni položaj in se premaknete na naslednje območje, ki ga želite pokositi. Občasno se prepričajte, da okoli rezalne glave ni odpadkov, ki bi jo lahko blokirali. Visoko travo je treba kositi postopoma, tj. zadostno število rezov od nekaj do nekaj centimetrov od vrhov rastlin. Natančno košnjo na težko dostopnih mestih je treba opraviti z robnim omejevalnikom, ki se pravokotno nasloni na košeni predmet.

Uporaba naprave v načinu obrezovanja robov

Napravo držite enako kot pri zagonu, kot je opisano v poglavju 8. Postavite se naravnost z rahlim korakom, da zagotovite stabilen položaj. Enoto naslonite na tla na robno zaporo, pravokotno nanjo (sliki G in H). Napravo počasi premaknite vzdolž roba, ki ga želite odrezati.

Samodejno napenjanje linije

Strižnik je opremljen s samodejnim sistemom za napenjanje rezil. Vrvice se samodejno podaljša za približno 1 cm, ko je trimer izklopljen. Če je kabel predolg, ga bo skrajševalnik kabla na pokrovu odrezal.

Takoj prenehajte z delom, če

- če strižnik naleti na tuj predmet - preverite, ali ni prišlo do poškodb.
- se pojavijo vibracije, ki so močnejše kot pri normalnem delovanju, da se ugotovi vzrok.

⚠ POZOR Nikoli ne odložite delujočega aparata. Počakajte, da se motor po izklopu ustavi.

9. Tekoče vzdrževanje

⚠ POZOR Vse postopke, opisane v tem poglavju, izvajajte ob izklopljenem napajalniku.

Da bi zagotovili varnost delovanja in podaljšali življenjsko dobo enote, je treba redno vzdrževanje opravljati v delavnici.

Čiščenje

Po vsaki uporabi napravo očistite vseh rastlinskih ostankov. Za temeljitejšo čiščenje uporabite rahlo vlažno krpo in po možnosti nekaj neagresivnih čistil. Enote ne smete prati pod tekočo vodo (nevarnost poplavljanja).

Zamenjava linije za rezanje

Za zamenjavo monofilamenta lahko kupite novo polno tuljavo monofilamenta, ki je na prodajni lokaciji (DED70901), ali pa na nepoškodovano tuljavo navijete nov monofilament premera največ 1,6 mm.

Odstranjevanje tuljave za vrstico

Na rezalni glavi pritisnite zapaha (slika D, 1) in snemite pokrov glave. Pod njim je tuljava za vrstico, ki jo je treba izvleči.

Navijanje linije

Odstranite preostanek starega monofilamenta z navitka in vstavite konico monofilamenta v luknjo za pritrditev, tako da se po upogibu za 180° navije v smeri puščic na navitku (slika B). Vrstico navijte vzdolž vijake vrvice brez zapletanja (slika E), dokler ni tuljava polna, nato jo prerežite. Da bi preprečili odvijanje vrvice, lahko konec vrvice namestite v zarezo v prirobnici tuljave (slika B, 1).

Sestavljanje tuljave z vrstico v rezalni glavi

Vstavite kolot v glavo tako, da so vidne puščice, ki označujejo smer navijanja, in da zobci pod kolotom sodelujejo z mehanizmom glave. Ko se prepričate, da je tuljava dobro vstavljena, pritrdite pokrovček tako, da ga pritisnete v ohišje glave.

Zamenjava rezalne glave

Na rezalni glavi pritisnite zapahi (slika D, 1) in snemite pokrov glave. Spodaj na sredini je vijak, ki ga je treba odviti, medtem ko z drugo roko držite rezalno glavo. Novo glavo privijte z istim (če ni poškodovana) ali novim pritrdilnim vijakom in namestite pokrovček glave.

Skladiščenje in prevoz

Ko naprave ne uporabljate, jo hranite z odklopljeno baterijo, zunaj dosega otrok, v suhem in dobro prezračevanem prostoru. Napravo in druge elemente, navedene v kompletu, je treba prevažati tako, da niso izpostavljeni škodljivim okoljskim pogojem, kot so: vlaga, atmosferske padavine, visoka temperatura (nad 45 °C), tlak, ki lahko povzroči mehanske poškodbe, in drugi pogoji, ki lahko negativno vplivajo na napravo. Med prevozom odklopite baterijo.

⚠ POZOR Nekovinskih rezalnih enot ni dovoljeno zamenjati s kovinskimi!

10. Rezervni deli in dodatki

Naprava je lahko opremljena s katero koli baterijo iz linije SAS+ALL. Za izbiro prave baterije in polnilnika vam priporočamo, da si ogledate ponudbo Dedra Exim na spletni strani www.dedra.pl.

Ponudba dodatne opreme:

- DED70901 - Navijalka z vrstico

Za nakup rezervnih delov in dodatne opreme se obrnite na servisno službo družbe Dedra Exim. Kontaktno podatke najdete na strani 1 priročnika.

Pri naročanju rezervnih delov navedite številko serije na ploščici in številko dela s sestavne risbe.

V garancijskem obdobju se popravila izvajajo v skladu s pravili, navedenimi v garancijskem listu. Okvarjeni izdelek pošljite v popravilo na mesto nakupa (prodajalec je dolžan sprejeti okvarjeni izdelek), pošljite ga v osrednji servisni center družbe Dedra Exim ali ga pošljite v servisni center, ki je najbližje vašemu kraju bivanja (seznam servisnih centrov na www.dedra.pl). Priložite izpolnjen garancijski list. Po poteku garancijskega roka popravila opravi centralna služba. Okvarjeni izdelek je treba poslati servisnemu centru (stroške pošiljanja krije uporabnik).

11. Samostojno odpravljanje težav

⚠ POZOR Preden poskušate sami odpraviti napake, enoto izključite iz električnega omrežja.

Problem	Vzrok	Rešitev
Naprava se ne vklopi	Neppravilno nameščena baterija	Pravilno pritrdite baterijo
	Baterija je izpraznjena	Polnjenje baterije
	Pokvarjena baterija	Baterijo zamenjajte z delujočo.
	Okvarjeno stikalo ali motor	Napravo dajte servisirati
Naprava deluje s težavami	Ostanki rastlin	Odstranite rastlinske ostanke okoli glave

Zmanjšanje zmogljivosti rezanja	Prekratka linija za rezanje	Podaljšajte črto do prave dolžine
Linija se ne izvleče	Vrvice na tuljavi je zapletena.	Izvlcite tuljavo, odvijte vrstico in jo pravilno navijte.
	Na tuljavi ni vrvice	Zamenjajte tuljavo s polno tuljavo ali navijalko v liniji
Prevelike vibracije naprave	Ostanki rastlin	Odstranite vse preostale rastlinske ostanke.
	Poškodovana rezalna glava	Zamenjajte rezalno glavo
Naprava se pregreva	Ovirane prezračevalne odprtine	Počistite prezračevalne odprtine

12. Dokončanje opreme

1 Škarje za obrezovanje - 1 enota. Varovanje linije - 1 kos, 3. Zaustavitev robov - 1 element Montažni vijaki - 1 komplet.

13. Informacije za uporabnike o odstranjevanju električne in elektronske opreme (velja za gospodinjstva)



Simbol, ki je prikazan na izdelkih ali spremljajoči dokumentaciji, označuje, da se okvarjene električne ali elektronske opreme ne sme odlagati med gospodinjstvske odpadke. Če želite sestavne dele zavreči, ponovno uporabiti ali predelati, jih je treba odpeljati na specializirano zbirno mesto, kjer jih bodo sprejeli brezplačno. Informacije o lokacijah zbirnih mest za rabljeno opremo zagotavljajo lokalni organi, npr. na svojih spletnih straneh.

S pravnim odstranjevanjem naprave lahko ohranimo dragocene vire ter se izognemo negativnim vplivom na zdravje in okolje zaradi morebitne prisotnosti nevarnih: snovi, zmesi in sestavnih delov v opremi.

Zaradi nepravilnega odlaganja odpadkov vam grozijo kazni v skladu z ustreznimi lokalnimi predpisi.

Uporabniki v državah EU: Če želite odstraniti električno ali elektronsko opremo, se obrnite na najbližje prodajno mesto ali na dobavitelja, ki vam bo zagotovil dodatne informacije.

Odstranjevanje v državah zunaj Evropske unije: Ta simbol velja samo za države Evropske unije. Če želite ta izdelek zavreči, se obrnite na lokalne organe ali prodajalca, da vam pojasnijo pravilen način odstranjevanja.

Garancijski list

na spletni strani .

Akumulatorski trimer za travo

Kataloška številka: **DED7090** Številka serije:

(v nadaljnjem besedilu: izdelek)

Datum nakupa izdelka:

Žig prodajalca

Datum in podpis prodajalca:

Izjava uporabnika:

Potrjujem, da sem bil seznanjen z garancijskimi pogoji in posledicami neupoštevanja navodil iz navodil za uporabo in garancijskega lista. Seznanjen sem s pogoji tega jamstva, kar potrjujem z lastnoročnim podpisom:

.....

Datum in kraj Podpis uporabnika

I. Odgovornost za izdelek

Garant - Dedra Exim Sp. z o.o. s sedežem v Pruszkowu, naslov: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Okrožno sodišče za glavno mesto Varšavo v Varšavi, XIV gospodarski oddelek nacionalnega sodnega registra, NIP 527-020-49-33, osnovni kapital: 100.980,00 PLN.

2. pod pogoji, navedenimi v tem garancijskem listu, dajalec garancije zagotavlja garancijo za izdelek, ki izhaja iz distribucije dajalca garancije.

(3) Jamstvena odgovornost zajema samo napake, ki so nastale zaradi razlogov, ki so bili prisotni v izdelku v času, ko je bil izročen uporabniku.

(4) V okviru garancije ima uporabnik pravico do brezplačnega popravila izdelka, če se je napaka pokazala v garancijskem roku. Način popravila izdelka (način popravila) je v pristojnosti izdajatelja garancije. Če garant ugotovi, da popravilo ni mogoče, si pridržuje pravico do zamenjave okvarjenega elementa ali celotnega izdelka z brezhibnim, znižanja cene izdelka ali odstopa od pogodbe.

5. v zvezi z uporabnikom, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. Civilnega zakonika je odgovornost garanta za škodo, ki izhaja iz te garancije in/ali je povezana z njeno sklenitvijo in izvajanjem, ne glede na pravni naslov, omejena na največ vrednost izdelka z napako.

II. Jamstveno obdobje

Sestavni deli izdelka	Trajanje jamstvenega zavarovanja
Akumulatorska kosilnica za travo 18V	36 mesecev od datuma nakupa izdelka, kot je navedeno na tej garancijski kartici.

Zaščita cevi, omejevalnik robov, rezalna glava, živa meja	Elementi, ki niso zajeti v garanciji
---	--------------------------------------

III. Pogoji za uveljavljanje jamstva

Uporabnik mora predložiti izpolnjen garancijski list izdelka in dokazati okoliščine nakupa izdelka, npr. s predložitvijo računa, računa itd. Zaradi učinkovite obravnave pritožb je priporočljivo, da uporabnik skupaj z izdelkom predloži vse elemente, opredeljene v poglavju "Kompletiranje naprave", ki je vključeno v uporabniški priročnik.

2. Uporabnik mora upoštevati priporočila iz navodil za uporabo in garancijskega lista.

Garancija velja samo za ozemlje Republike Poljske in EU.

Garancija ne krije napak na izdelku, ki nastanejo zlasti zaradi:

- Če uporabnik ne upošteva pogojev, določenih v uporabniškem priročniku, zlasti glede pravnega delovanja, vzdrževanja in čiščenja;
- Če uporabnik uporablja sredstva za čiščenje ali vzdrževanje, ki niso v skladu z navodili za uporabo;
- neustrezno skladiščenje in prevoz izdelka s strani uporabnika;
- Uporabnikove nepooblaščen spremembe in/ali modifikacije izdelka, ki niso bile dogovorjene z dajalcem jamstva;
- Uporabnikova uporaba potrošnega materiala v izdelku, ki ni v skladu z navodili za uporabo.

Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. civilnega zakonika, izgubi garancijo za izdelek, v katerem:

- je uporabnik odstranil, spremenil ali poškodoval serijske številke, oznake datuma in merilne tablice;

- če je uporabnik poškodoval pečate ali če so na njih vidni znaki poseganja.

Opozorilo: Uporabnik mora dejavnosti, povezane z vsakodnevnim delovanjem izdelka, ki med drugim izhajajo iz uporabniškega priročnika, opraviti sam in na lastne stroške.

IV. Postopek za pritožbe

(1) Če se ugotovi, da izdelek deluje nepravilno, se pred vložitvijo zahtevka prepričajte, da so bili vsi postopki, navedeni zlasti v uporabniškem priročniku, pravilno izvedeni.

Priporočamo, da pritožbo vložite takoj, po možnosti v 7 dneh po tem, ko opazite napako na izdelku. Uporabnik, ki ni potrošnik v smislu zakona z dne 23. aprila 1964. civilnega zakonika, izgubi pravice, ki izhajajo iz tega jamstva, če pritožbe ne vložijo v 7 dneh.

(3) Pritožbo lahko med drugim vložite na mestu nakupa izdelka, pri garancijskem servisu ali pisno na naslov: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków. 4 Uporabnik lahko vloži pritožbo prek obrazca, ki je na voljo na spletni strani www.dedra.pl. ("obrazec za garancijski zahtevek").

5. naslovi garancijskega servisa za posamezne države so na voljo na spletni strani www.dedra.pl. Če v določeni državi ni garancijskega servisa, je priporočljivo, da garancijske zahtevke pošljete na naslednji naslov: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Poljska).

(6) Zaradi varnosti uporabnika je prepovedano uporabljati izdelek z napako.

Opozorilo: Uporaba okvarjenega izdelka je nevarna za zdravje in življenje uporabnika.

(8) Obveznosti iz garancije bodo izpolnjene v 14 delovnih dneh, šteto od datuma dobave izdelka, ki ga je uporabnik reklamiral.

9. pred oddajo izdelka z napako v reklamacijo ga je priporočljivo očistiti. Reklamacijski izdelek je priporočljivo skrbno zaščititi pred poškodbami med prevozom (reklamacijski izdelek je priporočljivo dostaviti v originalni embalaži).

(10) Garancijski rok se podaljša za čas, ko uporabnik zaradi napake ni mogel uporabljati izdelka v garanciji.

Garancija ne izključuje, omejuje ali zadrži pravic uporabnika iz zakonskega jamstva za napake na prodanem blagu.

V skladu s členom 13(1) in (2) Uredbe (EU) 2016/679 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 27. aprila 2016 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Direktive 95/46/ES (v nadaljnjem besedilu: RODO) vas obveščamo

- Skrbnik vaših osebnih podatkov, podanih v obrazcu, je DEDRA-EXIM sp z o.o. s sedežem v Pruszkovu [Pruszków], ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, Poljska (v nadaljevanju: "Skrbnik").
- Vaši podatki bodo obdelovani le za namene izvedbe garancijskega postopka z napravo v skladu s črko b prvega odst. 6. člena Splošne uredbe o varstvu podatkov EU (v nadaljevanju: »SUVP«). Dajanje podatkov je prostovoljno, a nujno potrebno za izvedbo garancijskega postopka.
- Vaše podatke bomo obdelovali skozi čas poteka garancijskega postopka in za namene arhiviranja za primer morebitne potrebe obrambe pred zahtevki do Skrbnika, vendar najdlje do izteka roka njihovega zastaranja.
- Vaše podatke se sme razkriti samo subjektom, ki obdelujejo podatke za Skrbnika na podlagi pisne pogodbe o zaupanju osebnih podatkov v obdelavo in sicer, med drugim, subjektom, ki izvajajo storitve tehničnega servisa, storitve gostovanja ter vzdrževanja spletnega mesta, IT storitve, izvajalcem kurirskih storitev ipd.. Skrbnikovi dobavitelji so dolžni zagotavljati varnost podatkov ter izpolnjevati zahteve obvezujočih predpisov prava v zvezi z varstvom osebnih podatkov ter ne smejo uporabljati zaupanih jim osebnih podatkov za namene, ki niso določeni v pogodbi s Skrbnikom.
- Vaši podatki ne bodo obdelovani na avtomatiziran način, v tem na način profiliranja, in ne bodo posredovani v tretjo državo/mednarodni organizaciji.
- Imate v vsakem trenutku pravico dostopa do svojih podatkov ter pravico do popravka, izbrisa, omejitve obdelave le-teh, pravico do prenosa podatkov na drug subjekt, pravico do ugovora zoper njihovo obdelavo.
- V vseh zadevah v zvezi z obdelavo vaših osebnih podatkov s strani Skrbnika nas lahko kontaktirate s sporočilom na ta e-poštni naslov: daneosobowe@dedra.pl
- Imate pravico vložiti pritožbo pri organu, ki je v dani državi pristojen za varstvo osebnih podatkov

BG Съдържание

- Снимки и чертежи
- Описание на устройството

3. предназначение на устройството

4. Ограничение на използването

5. Технически данни

6. Подготовка за работа

7. Включване на устройството

8. Използване на устройството

9. Текуща поддръжка

10. Резервни части и принадлежности

11. Самостоятелно отстраняване на неизправности

12. Завършване на оборудването

13. Информация за потребителите относно изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване

14. Гаранционна карта

Декларацията за съответствие е приложена към ръководството като отделен документ. При липса на декларация за съответствие, моля, свържете се с Dedra Exim Sp. z o.o.

Общите правила за безопасност са включени в ръководството като отделна книжка.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Прочетете всички предупреждения, обозначени със символа, и всички инструкции. Неспазването на следните предупреждения и инструкции за безопасност може да доведе до токов удар, пожар или сериозно нараняване.

Запазете всички предупреждения и инструкции за бъдеща употреба.

2 Описание на устройството

Фиг. А: 1. бутон за заключване на превключвателя, 2. спомагателна ръкохватка, 3. регулиране на наклона на спомагателната ръкохватка, 4. блокираща гайка за регулиране на дължината на пръта, 5. корпус на двигателя, 6. ограничител на ръба, 7. основна ръкохватка, 8. превключвател, 9. гнездо за батерия, 10. регулиране на усукването на пръта, 11. прът, 12. регулиране на наклона на пръта, 13. предпазител на линията, 14. режеща глава.

3. Предназначение на устройството

Машината е предназначена за косене на трева или подобна мека растителност в труднодостъпни зони, т.е. около стволите на дърветата, под храстите, по склонове или в близост до стени. При правилно позициониране тримерът може да се използва и за подрязване на ръбовете на тревните площи.

Допустимо е устройството да се използва при ремонтни и строителни дейности, ремонтни работилници, любителска работа, като се спазват условията за използване и допустимите условия на работа, съдържащи се в инструкциите за експлоатация.

4. Ограничения на използването

Уредът може да се използва само в съответствие с "Разрешените условия на работа" по-долу. Неразрешените промени в механичната и електрическата конструкция, всякакви модификации, операции по поддръжката, които не са описани в инструкциите за експлоатация, ще се считат за незаконни и ще доведат до незабавна загуба на гаранционни права, а декларацията за съответствие ще стане невалидна. Тримерът не трябва да се използва за косене на много гъста или мокра трева. Неправилната употреба или употребата, която не е в съответствие с инструкциите за експлоатация, ще доведе до незабавна загуба на гаранционни права.

ДОПУСТИМИ УСЛОВИЯ НА ТРУД

S1 непрекъсната работа

Защитете от влага и валежи. Температурен диапазон на зареждане на батерията 10 - 30°C. Не излагайте на температури над 45°C.

5. Технически данни

Модел	DED7090
Захранване [V]	18 d.c.
Тип батерия	Li-Ion
Скорост n_0 [min ⁻¹]	8500
Ширина на рязане [mm]	300
Емисии на шум	
- Ниво на звукова мощност L_{WA} [dB(A)]	96,07
- Ниво на звуково налягане L_{pA} [dB(A)]	84,07
- Несигурност на измерването (K_{WA}) (K_{pA}) [dB(A)]	0,47
Вибрации	
- Ниво на вибрации на ръкохватката a_h [m/s ²]	<2,5
- Неопределеност на измерването на вибрациите K [m/s ²]	1,5
Тегло (без батерия и зарядно устройство) [kg]	1,6

Информация за вибрациите и шума

Общата стойност на вибрациите a_h и неопределеността на измерването са определени в съответствие с EN 50636-2-91 и са дадени в таблицата.

Емисиите на шум са определени в съответствие с EN 50636-2-91 Стойностите са дадени в таблицата по-горе.



Шумът може да причини увреждане на слуха, винаги носете защита на слуха, когато работите!

Декларираната обща стойност на вибрациите е измерена съгласно стандартен метод за изпитване и може да се използва за сравняване на едно

оборудване с друго. Обявеното ниво на вибрациите може да се използва и за предварителна оценка на експозицията на вибрации.

Нивото на вибрациите по време на действителното използване на оборудването може да се различава от обявените стойности в зависимост от използването на работните инструменти, по-специално от вида на обработвания детайл и необходимостта от определяне на мерки за защита на оператора. За да се направи точна оценка на експозицията при действителните условия на използване, трябва да се вземат предвид всички части на работния цикъл, включително периодите, когато машината е изключена или когато е включена, но не се използва за работа.

6. Подготовка за работа

⚠ ВНИМАНИЕ Устройството е част от гамата SAS+ALL и затова, за да се използва, трябва да се комплектова комплект, състоящ се от устройството, батерията и зарядното устройство. Използването на други батерии и зарядни устройства е забранено.

⚠ ВНИМАНИЕ Извършвайте всички операции, описани в тази глава, при изключено захранване на .

Устройството в кутията е с отстранени предпазител на линията и ограничител на ръба. Поставете ги преди да започнете работа с уреда.

Монтиране на предпазителя на линията

Поставете стърчащите монтажни части на капака в съответните отвори във фланеца на корпуса на двигателя. След това завийте предпазния винт (фиг. В, 3).

Монтаж на ограничител на ръба

Поставете монтажните издатини на крайните ограничители в съответните отвори във фланеца на корпуса на двигателя. След това завийте монтажните винтове (фиг. В, 1 и 2).

Телескопична настройка на дължината на пръта

Разхлабете гайката на телескопичния прът (фиг. А, 4), удължете пръта до желаната дължина и го застопорете, като затегнете гайката.

Регулиране на ъгъла на усукване на телескопичния прът

Освободете блокировката чрез натискане на бутона (фиг. А, 10) и изберете една от трите налични настройки, описани на корпуса (0°, 90°, 180°). Заклучете отново след извършване на настройката.

Регулиране на ъгъла на телескопичния прът

Натиснете бутона за заключване, разположен в оста на въртене между корпуса на двигателя и телескопичния прът (фиг. А, 12), и задайте желаните ъгъл на наклон.

Регулиране на положението на допълнителната ръкохватка

Натиснете едновременно двата бутона, разположени от противоположните страни на оста на въртене на спомагателната ръкохватка (фиг. А, 3), и преместете ръкохватката в желаната позиция.

Извършване на линията от главата

За да издърпате влакното, натиснете бутона на главата (фиг. Г, 2) и едновременно с това леко издърпайте влакното. Всяко натискане на бутона удължава линията с около 1 cm. Ако монофилната нишка е твърде дълга, тя ще бъде отрязана от режещия механизъм за нишки на капака (фиг. В, 4).

⚠ ВНИМАНИЕ При всяка работа се уверете, че всички части на машината, особено предпазителят на линията, са здраво закрепени, преди да започнете работа.

Регулиране на елементите за регулиране в съответствие с планираната операция

Настройте всички регулируеми елементи в зависимост от извършваната работа, така че да се осигури ергономична поза на оператора на машината. Устройството може да се използва по два начина. Това включва използването на различни настройки за наклона на главата спрямо телескопичната пръчка и ъгъла на пръчката.

- Косене

Настройте регулируемите елементи така, че ъгълът между оста на двигателя и телескопичния прът да е приблизително 30°, а ъгълът на завъртане на пръта да е 0°.

- Подрязване на ръбове

Когато подрязвате ръба на тревата от дясната страна на оператора, настройте регулируемите елементи така, че ъгълът между оста на двигателя и телескопичната пръчка да е 90°, а ъгълът на управление на пръчката да е 90°.

Когато режете ръба на тревата от лявата страна на оператора, настройте регулируемите елементи така, че ъгълът между оста на двигателя и телескопичната пръчка да е приблизително 60°, а ъгълът на завъртане на пръчката да е 180°.

След като направите горните настройки, регулирайте дължината на пръчката и наклона на спомагателната ръкохватка до положение, което осигурява здрав захват и стабилна поза на оператора.

Инсталиране на батерията

Батерията се монтира, като се плъзга във водача на гнездото за батерия (фиг. А, 9). След като се монтира, се уверете, че тресчотката на акумулатора блокира положението му.

7. Включване на устройството

⚠ ВНИМАНИЕ Преди да стартирате устройството, е необходимо да извършите стъпките, описани в раздела "Подготовка за работа".

За да стартирате машината, дръжте я така, че да не застрашавате оператора или намиращите се наблизо лица и работната глава да може да се върти свободно. Като държите спомагателната ръкохватка (фиг. А, 2) с лявата ръка, натиснете бутона за освобождаване на блокировката на превключателя (фиг. А, 1) с палеца или показалеца на дясната ръка, а с другите пръсти

хванете здраво основната ръкохватка (фиг. А, 7), като натиснете превключателя отдолу (фиг. А, 8). Преди да започнете работа, извършете кратък тест без натоварване, за да проверите дали машината не се държи по неестествен начин (необичайни вибрации, смущаващ шум).

8. Използване на устройството

Работа в режим на косене

Дръжте машината по същия начин, както при стартирането ѝ, както е описано в глава 8. Застанете прави с лека крачка, за да осигурите стабилна стойка. Дръжте режещата глава точно над земята, наклонена към нея, така че режещата плоскост да образува ъгъл от 30° с косената повърхност (фиг. Е). Извършете косенето, като движите уреда бавно отдясно наляво, след което се върнете в изходно положение и преминете към следващата площ за косене. Периодично се уверявайте, че около режещата глава няма замърсявания, които биха могли да доведат до нейното блокиране. Високата трева трябва да се коси поетапно, т.е. да се правят подходящ брой разрези от няколко до няколко сантиметра, като се започва от върховете на растенията. Прецизно косене на труднодостъпни места трябва да се извършва с помощта на крайния ограничител, като той се опира перпендикулярно на косения обект.

Използване на устройството в режим на рязане на ръбове

Дръжте уреда по същия начин, както при стартирането му, както е описано в Глава 8. Застанете прави с лека крачка, за да осигурите стабилна стойка. Отпете уреда до земята върху крайния ограничител, перпендикулярно на него (фигури Ж и З). Бавно преместете уреда по ръба, който трябва да се отреже.

Автоматично опъване на линията

Тримерът е оборудван с автоматична система за опъване на линията. При изключване на машината линията се удължава автоматично до дължина приблизително 1 cm. Ако линията е твърде дълга, тя ще бъде отрязана от острието за скъсяване на линията на капака.

Незабавно спрете работата на оборудването, ако:

- тримерът се удари в чужд предмет - за да проверите дали не е причинена повреда.
- се появяват вибрации, по-силни от тези при нормална работа - да се определи причината.

⚠ ВНИМАНИЕ Никога не оставяйте работещ уред. Изчакайте двигателят да спре след изключване.

9. Текуща поддръжка

⚠ ВНИМАНИЕ Извършвайте всички операции, описани в тази глава, при изключено електрозахранване.

За да се гарантира безопасността при работа и да се удължи експлоатационният живот на устройството, трябва да се извършва редовна поддръжка в условията на сервиз.

Почистване

Почиствайте уреда след всяка употреба, за да отстраните всички останали растителни остатъци. За по-обстойно почистване може да се използва леко влажна кърпа с евентуално добавяне на неагресивни почистващи препарати. Устройството не трябва да се мие под течаща вода (риск от наводняване).

Смяна на линията за рязане

За да замените монофилната нишка, можете да закупите нова пълна шпула с монофилна нишка, която се продава като отделен аксесоар (DED70901), или да навиете нова монофилна нишка с диаметър не по-голям от 1,6 mm върху неповредената шпула.

Премахване на макарата на линията

Върху режещата глава натиснете ключалките (фиг. Д, 1) и свалете капачката на главата. Отдолу има шпула с влакно, която трябва да се извади.

Навиване на линията

Отстранете останалата част от старото влакно от макарата, поставете края на влакното в отвора за закрепване, така че при огъване на 180° то да се навие в посоката, указана от стрелките на макарата (фиг. Б). Навийте влакното по протежението на винтовата линия, без да го залпитате (фиг. Д), докато шпунтата се напълни, след което трябва да се отреже. За да се предотврати размотаването на линията, края на линията може да се постави в прореза в маншета на шпунтата (фиг. В, 1).

Монтиране на шпунтата с монофилно влакно в режещата глава

Прекарайте парче влакно през отвора за влакно в барабана на главата, след което поставете шпунтата в главата, така че стрелките, указващи посоката на навиване, да се виждат и зъбите под шпунтата да взаимодействат правилно с механизма на главата. След като сте се уверили, че макарата е поставена правилно, фиксирайте капачката, като я натиснете в корпуса на главата.

Смяна на режещата глава

Върху режещата глава натиснете ключалките (фиг. Д, 1) и свалете капачката на главата. Отдолу, в средата, има винт, който трябва да се отвинти, като дръжите режещата глава с другата ръка. Завинтете новата глава със същия (ако не е повредена) или с нов монтажнен винт и поставете капачката на главата.

Съхранение и транспортиране

Когато устройството не се използва, го съхранявайте с изключена батерия, на сухо и добре проветриво място, недостъпно за деца. Транспортирайте уреда и другите компоненти, изброени в комплекта на уреда, по такъв начин, че да не бъдат изложени на вредни условия на околната среда, като влажност, валежи, високи температури (над 45°C), налягане, което може да доведе до механични повреди, и други условия, които могат да окажат отрицателно въздействие върху уреда. Изключете батерията по време на транспортиране.

⚠ ВНИМАНИЕ Замяната на неметални режещи устройства с метални не е разрешена!

10. Резервни части и принадлежности

Устройството от линията SAS+ALL може да бъде оборудвано с всяка батерия от линията SAS+ALL. За да изберете подходяща батерия и зарядно устройство, препоръчваме ви да се консултирате с гамата Dedra Exim на www.dedra.pl.

Предлагани аксесоари:

- DED70901 - макара за линия

За закупуване на резервни части и аксесоари се обърнете към сервиза на Dedra Exim. Данните за контакт можете да намерите на страница 1 от ръководството.

Когато поръчвате резервни части, посочете номера на партидата върху табелката с имената и номера на частта от монтажния чертеж.

По време на гаранционния период ремонтите се извършват в съответствие с условията, посочени в гаранционната карта. Моля, предайте дефектния продукт за ремонт на мястото на покупката (продавачът е длъжен да приеме дефектния продукт), изпратете го в централния сервизен център на Dedra Exim или го изпратете в сервизния център, който е най-близо до вашето местоживее (списък на сервизните центрове на www.dedra.pl). Моля, приложете попълнената гаранционна карта. След изтичане на гаранционния срок ремонтите се извършват от централния сервиз. Изпратете дефектния продукт до сервизния център (транспортните разходи се заплащат от потребителя).

11. Самостоятелно отстраняване на неизправности



ВНИМАНИЕ Изключете устройството от електрическата мрежа, преди да започнете самостоятелно да отстранявате

неизправности.

Проблем	Причина	Решение
Устройството не се включва	Неправилно монтирана батерия	Поставете правилно батерията
	Разредена батерия	Зареждане на батерията
	Дефектна батерия	Заменете батерията с изправна
	Дефектен превключвател или двигател	Поръчайте сервизно обслужване на устройството
Устройството работи трудно	Остатъчни растителни остатъци	Отстранете растителните остатъци около главата
Намаляваща производителност на рязане	Прекалено къса линия за рязане	Удължете линията до правилната дължина
Линията не се изтегля	Въжето на макарата е заплетено	Издърпайте макарата, развийте влакното и го навийте правилно
	Няма влакно на макарата	Заменете макарата с пълна или навийте влакното на макарата
Прекомерни вибрации на машината	Остатъчни растителни остатъци	Премахване на всички останали растителни остатъци
	Повредена режещата глава	Сменете режещата глава
Устройството прегрява	Затрупани вентилационни отвори	Чисти вентилационни отвори

12. завършване на оборудването

1. тример - 1 бр., 2. предпазител на линията - 1 бр., 3. ограничител на ръба - 1 бр., 4. монтажни винтове - 1 кпл.

13. Информация за потребителите относно изхвърлянето на електрическо и електронно оборудване (приложимо за домакинства)



Символът, изобразен върху продуктите или придружаващата ги документация, указва, че дефектното електрическо или електронно оборудване не трябва да се изхвърля заедно с битовите отпадъци.

Ако трябва да изхвърлите, да използвате повторно или да възстановите компоненти, е правилно да ги занесете в специализиран пункт за събиране, където ще бъдат приети безплатно. Информация за местоположението на пунктовете за събиране на употребявано оборудване се предоставя от местните власти, например на техните уебсайтове.

Правилното рециклиране на устройствата ви позволи да спестите ценни ресурси и да избегнете отрицателни въздействия върху здравето и околната среда в резултат на възможното наличие на: опасни вещества, смеси и компоненти в оборудването.

Неправилното изхвърляне на отпадъци е свързано с риск от санкции съгласно съответните местни разпоредби.

Потребители в страни от ЕС: Ако трябва да изхвърлите електрическо или електронно оборудване, моля, свържете се с най-близкия пункт за продажба или с вашия доставчик, който ще ви предостави допълнителна информация. Изхвърляне в страни извън Европейския съюз: Този символ се отнася само за страните от Европейския съюз. Ако желаете да изхвърлите този продукт, моля, свържете се с местните власти или с търговеца за правилния начин на изхвърляне

Гаранционна карта

на

Акумулаторна косачка за трева

Номер на поръчката: DED7090 Номер на партидата:

(наричан по-долу "Продуктът")

Дата на закупуване на продукта:



Печат на дилъра

Дата и подпис на продавача:

Изявление на потребителя:

Потвърждавам, че съм информиран за условията на гаранцията и последствията от неспазването на указанията в инструкцията за експлоатация и гаранционната карта. Запознат съм с условията на тази гаранция, което потвърждавам със саморъчния си подпис:

.....

Дата и

мястоПодпис на потребителя

I. Отговорност за продукта

(1) Гарант - Dedra Exim Sp. z o.o. със седалище в Прушков, адрес: гр: 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Окръжен съд на град Варшава във Варшава, XIV Икономическо отделение на Националния съдебен регистър, NIP 527-020-49-33, акционерен капитал: 100 980,00 PLN.

(2) Съгласно условията, посочени в тази гаранционна карта, Гарантът гарантира Продукта, произхождащ от дистрибуцията на Гаранта.

(3) Отговорността по гаранцията покрива само дефекти, възникнали по причини, присъщи на Продукта в момента на предоставянето му на Потребителя.

(4) По силата на гаранцията Потребителят има право на безплатен ремонт на Продукта, при условие че дефектът се е проявил по време на гаранционния период. Методът на ремонт на Продукта (методът на ремонт) е по преценка на Гаранта. Ако Гарантът установи, че ремонтът не е възможен, той си запазва правото да замени дефектния елемент или целия Продукт с бездефектен, да намали цената на Продукта или да се откаже от договора.

По отношение на потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Граждански кодекс, отговорността на Гаранта за вреди, произтичащи от тази гаранция и/или във връзка с нейното сключване и изпълнение, независимо от правния титул, е ограничена до максималната стойност на дефектния Продукт.

II. Гаранционен период

Компоненти на продукта	Продължителност на гаранционната защита
18V акумулаторен тример за трева	36 месеца от датата на закупуване на Продукта, както е посочено в тази гаранционна карта
Протектор за маркуч, ограничител на ръба, режещата глава, линия	Елементи, които не се покриват от гаранцията

III. Условия за ползване на гаранцията

Потребителят трябва да представи попълнената гаранционна карта за Продукта и да докаже обстоятелствата на закупуване на Продукта, например чрез представяне на касова бележка, фактура и др. За целите на ефективното разглеждане на рекламации се препоръчва Потребителят да представи заедно с Продукта всички компоненти, посочени в "Комплектоване на устройството", съдържащо се в Ръководството за потребителя.

2. че потребителят спазва инструкциите в ръководството за експлоатация и гаранционната карта.

Гаранцията обхваща само територията на Република Полша и ЕС.

Гаранцията не покрива дефекти на Продукта, произтичащи по-специално от:

- Неспазване от страна на потребителя на условията, посочени в инструкциите за експлоатация, по-специално по отношение на правилната експлоатация, поддръжка и почистване;

- Използване на продукти за почистване или поддръжка от страна на потребителя, които не съответстват на инструкциите за експлоатация;

- Неподходящо съхранение и транспортиране на Продукта от страна на Потребителя;

- Незрешени промени и/или изменения на Продукта от страна на Потребителя, които не са били съгласувани с Гаранта;

- Използването от страна на Потребителя в Продукта на консумативи, които не съответстват на Инструкцията за експлоатация.

(5) Потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Граждански кодекс, губи гаранцията за Продукта, в който:

- серийните номера, обозначенията на датата и табелките с номиналните стойности са били отстранени, променени или повредени от потребителя;

- площите са били повредени от потребителя или имат следи от манипулация от страна на потребителя.

Внимание: Потребителят трябва да извършва дейностите, свързани с ежедневната експлоатация на Продукта, произтичащи, наред с другото, от Инструкциите за употреба, сам и за своя сметка.

IV. Процедура за подаване на жалби

(1) В случай, че се установи, че Продуктът работи неправилно, моля, уверете се, че всички стъпки, посочени в инструкциите за експлоатация, са извършени правилно, преди да подадете рекламация.

(2) Препоръчително е да подадете жалба незабавно, за предпочитане в рамките на 7 дни от забелязването на дефект в Продукта. Потребител, който не е потребител по смисъла на Закона от 23 април 1964 г. Граждански кодекс, губи правата, произтичащи от тази гаранция, ако рекламацията не бъде направена в рамките на 7 дни.

(3) Уведомяването за жалба може да се извърши, *inter alia*, на мястото на закупуване на Продукта, в гаранционното обслужване или писмено на адреса: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

(4) Потребителят може да подаде жалба, като използва формуляра, достъпен на уебсайта www.dedra.pl. ("Формуляр за гаранционна рекламация").

5. адресите на гаранционното обслужване за отделни страни са достъпни на адрес www.dedra.pl. Ако няма гаранционен сервиз за дадена страна, препоръчваме да отправяте гаранционни претенции на адрес: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Полша).

6 С оглед на безопасността на Потребителя е забранено използването на дефектен Продукт.

7 Внимание: Използването на дефектен Продукт е опасно за здравето и живота на Потребителя.

8 Изпълнението на задълженията по гаранцията ще се осъществи в рамките на 14 работни дни, считано от датата на доставка на декларирания Продукт от Потребителя.

9. преди да предадете дефектния Продукт за рекламация, се препоръчва да го почистите. Препоръчва се Продуктът за рекламация да бъде внимателно защитен от повреди по време на транспортиране (препоръчва се Продуктът за рекламация да се достави в оригиналната му опаковка).

(10) Гаранционният срок се удължава с времето, през което Потребителят не е могъл да използва Продукта, обхванат от гаранцията, поради дефект.

Гаранцията не изключва, не ограничава и не спира правата на Потребителя, произтичащи от гаранционните разпоредби, за дефекти на продадените стоки.

В съответствие с член 13, параграфи 1 и 2 от Регламент (ЕС) 2016/679 на Европейския парламент и на Съвета от 27 април 2016 г. относно защитата на физическите лица във връзка с обработването на лични данни и относно свободното движение на такива данни и за отмяна на Директива 95/46/ЕО ("ОРЗД"), с настоящото Ви информираме, че

- Администраторът на Вашите лични данни, посочени във формуляра е DEDRA-EXIM sp. z o.o. със седалище в Прушков, на ул. 3 Maja 8, 05-800 Прушков (по-нататък: „Администратор“).
- Вашите лични данни могат да се обработват изключително с цел провеждане на гаранционната процедура на устройството съгласно ст. 6 ал. 1 буква "б" от Общия регламент за защита на личните данни (по-нататък: „ОРЗД“) Посочване на данните е доброволно, но е необходимо за провеждане на гаранционната процедура.
- Вашите лични данни ще се обработват през срока на разглеждането на провеждане на гаранционната процедура и за архивни цели при необходимост от защита от евентуалните претенции към Администратора не по-дълго отколкото до датата на давността им.
- Вашите лични данни могат да се обявяват изключително на операторите, обработващи данните в полза на Администратора въз основа на писмен договор за възлагане на обработването на личните данни, предоставящи, м.др. услуги по технически сервиз, хостинг или обслужване на уеб-сайта, по IT обслужване, на куриерска служба. Доставчиците на Администратора са задължени да осигурят защита на личните данни и да отговарят на изискванията на действащото законодателство, свързано със защита на личните данни и не могат да използват доверените им лични данни за цели, различни от определените в договор с Администратора.
- Вашите данни няма да бъдат обработвани по автоматизиран начин, в това число във формата на профилиране, и няма да се предоставят в трета страна/международна организация.
- Имате право на достъп до съдържанието на личните си данни и право всеки момент да ги коригирате, изтриете, ограничите обработването им, право да превърнете данните, право да подадете възразение.
- По всякакви въпроси, свързани с обработването на Вашите лични данни от Администратора можете да се свържете на електронен адрес: daneosobowe@dedra.pl;
- Имате право да подадете жалба до органа, компетентен относно въпросите за защита на личните данни


UA Зміст

- фотографії та малюнки
- Опис пристрою
- призначення пристрою
- Обмеження використання
- Технічні дані
- підготовка до роботи
- Увімкнення пристрою
- Використання пристрою
- поточне обслуговування
- запасні частини та аксесуари
- самостійне усунення несправностей
- комплектування обладнання
- інформація для користувачів щодо утилізації електричного та електронного обладнання
- перелік деталей для складального креслення
- Гарантійний талон

Декларация відповідності додається до інструкції окремим документом. У разі відсутності декларації відповідності, будь ласка, зверніться до компанії Dedra Exim Sp. z o.o.

Загальні правила безпеки включені в посібник окремим буклетом.



ПОПЕРЕДЖЕННЯ. Прочитайте всі попередження, позначені цим  символом, та всі інструкції. Недотримання наведених нижче попереджень та інструкцій з техніки безпеки може призвести до ураження електричним струмом, пожежі або серйозних травм.

Зберігайте всі попередження та інструкції для подальшого використання.

2. Опис пристрою

Рис. А: 1. кнопка блокування вимикача, 2. допоміжна рукоятка, 3. регулятор нахилу допоміжної рукоятки, 4. контргайка регулювання довжини штанги, 5. корпус двигуна, 6. обмежувач краю, 7. основна рукоятка, 8. вимикач, 9. гніздо для акумулятора, 10. регулятор скручування штанги, 11. штанга, 12. регулятор нахилу штанги, 13. захисний кожух волосіні, 14. ріжуча головка.

3. Призначення пристрою

Машина призначена для скошування трави або подібної м'якої рослинності у важкодоступних місцях, наприклад, навколо стовбурів дерев, під кущами, на схилах або біля стін. При правильному розташуванні тример можна також використовувати для підстригання країв газону.

Допускається використання пристрою в ремонтно-будівельних роботах, ремонтних майстернях, аматорських роботах, при дотриманні умов використання і допустимих умов праці, викладених в інструкції з експлуатації.

4. Обмеження у використанні

Прилад може використовуватися тільки відповідно до "Дозволених умов експлуатації", наведених нижче. Несанкціоновані зміни механічної та електричної конструкції, будь-які модифікації, операції з технічного обслуговування, не описані в інструкції з експлуатації, вважаються незаконними і призводять до негайної втрати гарантійних прав, а декларація відповідності втрачає чинність. Тример не можна використовувати для косіння дуже густої або мокрої трави. Неправильне використання або використання, що не відповідає інструкції з експлуатації, призводить до негайної втрати гарантійних прав.

ДОПУСТИМІ УМОВИ ПРАЦІ Безперервна робота S1

Захищати від вологи та атмосферних опадів. Діапазон температур для зарядки акумулятора 10 - 30°C. Не піддавати впливу температури вище 45°C.

5. Технічні дані

Модель	DED7090
Живлення [В]	18 д.ц.
Тип батареї	Літій-іонний
Швидкість v_0 [хв ⁻¹]	8500
Ширина різання [мм]	300
Викиди шуму	
- Рівень звукової потужності L_{WA} [дБ(А)]	96,07
- Рівень звукового тиску L_{pA} [дБ(А)]	84,07
- Невизначеність вимірювання (K_{WA}) (K_{pA}) [дБ(А)]	0,47
Вібрації	
- Рівень вібрації ручки a_h [м/с ²]	<2,5
- Невизначеність вимірювання вібрації К [м/с ²]	1,5
Вага (без акумулятора та зарядного пристрою) [кг]	1,6

Інформація про вібрації та шум

Сумарне значення вібрації a_h і невизначеність вимірювання були визначені відповідно до EN 50636-2-91 і наведені в таблиці.

Викиди шуму були визначені відповідно до EN 50636-2-91, значення наведені в таблиці вище.



ПРИМІТКА Шум може призвести до пошкодження слуху, завжди використовуйте засоби захисту органів слуху під час роботи!

Заявлене значення загальної вібрації було виміряно відповідно до стандартного методу випробувань і може використовуватися для порівняння одного обладнання з іншим. Заявлений рівень вібрації також може бути використаний для попередньої оцінки впливу вібрації.

Рівень вібрації під час фактичного використання обладнання може відрізнятися від заявлених значень, залежно від використання робочих інструментів, зокрема типу заготовки та необхідності виконання заходів для захисту оператора. Для точної оцінки впливу в реальних умовах експлуатації необхідно враховувати всі частини робочого циклу, включаючи періоди, коли верстат вимкнений або коли він увімкнений, але не використовується для роботи.

6. Підготовка до роботи



ПРИМІТКА Пристрій є частиною лінійки SAS+ALL, тому для його використання необхідно придбати комплект, що складається з пристрою, акумулятора та зарядного пристрою. Використання інших акумуляторів та зарядних пристроїв заборонено.



ПРИМІТКА Виконуйте всі операції, описані в цьому розділі, при відключеному живленні.

З пристрою в коробці знято захисний кожух лінії та обмежувач краю. Встановіть перед початком роботи.

Встановлення захисного кожуха

Вставте кріпильні деталі кришки, що виступають, у відповідні отвори на фланці корпусу електродвигуна. Потім вкрутіть запобіжний гвинт (рис. С, 3).

Встановлення краевого упору

Вставте монтажні виступи обмежувача у відповідні отвори у фланці корпусу двигуна. Потім закрутіть кріпильні гвинти (рис. С, 1 і 2).

Регулювання довжини телескопічної штанги

Ослабте гайку на телескопічній штанзі (рис. А, 4), висуньте штангу на потрібну довжину і зафіксуйте її, затягнувши гайку.

Регулювання кута скручування телескопічної штанги

Зніміть фіксатор, натиснувши кнопку (рис. А, 10), і виберіть одне з трьох доступних налаштувань, описаних на корпусі (0°, 90°, 180°). Після налаштування знову заблокуйте.

Регулювання кута нахилу телескопічної штанги

Натисніть кнопку блокування, розташовану на осі повороту між корпусом двигуна і телескопічною штангою (рис. А, 12), і встановіть потрібний кут нахилу.

Регулювання положення допоміжної ручки

Одночасно натисніть дві кнопки на протилежних сторонах осі обертання допоміжної рукоятки (рис. А, 3) і перемістіть рукоятку в потрібне положення.

Видання волосіні з головки

Щоб витягнути мононитку, натисніть кнопку на голівці (рис. D, 2) і одночасно акуратно потягніть за мононитку. Кожне натискання кнопки подовжує волосінь приблизно на 1 см. Якщо мононитка занадто довга, вона буде обрізана обрізувачем нитки на кришці (мал. С, 4).

ПРИМІТКА Перед початком роботи переконайтеся, що всі частини машини, особливо захисний кожух, надійно закріплені.

Налаштування регулювальних елементів відповідно до запланованої операції

Відрегулюйте всі регульовані елементи відповідно до виконуваної роботи, щоб забезпечити ергономічну позу оператора машини. Пристрій можна використовувати двома способами. Це передбачає використання різних налаштувань нахилу голови по відношенню до телескопічної палиці та кута нахилу палиці.

- Косіння

Відрегулюйте регульовані елементи так, щоб кут між віссю двигуна і телескопічною штангою становив приблизно 30°, а кут повороту штанги був встановлений на рівні 0°.

- Обрізка країв

Під час підстригання краю газону з правого боку оператора встановіть регульовані елементи таким чином, щоб кут між віссю двигуна і телескопічною палицею становив 90°, а кут повороту палиці був встановлений на 90°.

Під час підстригання краю газону з лівого боку оператора відрегулюйте регульовані елементи таким чином, щоб кут між віссю двигуна і телескопічною штангою становив приблизно 60°, а кут повороту штанги був встановлений на 180°.

Після того, як вищевказані налаштування будуть виконані, відрегулюйте довжину палиці та нахил допоміжної рукоятки до положення, яке забезпечить міцний хват і стійку позу оператора.

Встановлення акумулятора

Акумулятор встановлюється, вставивши його в направляючу гнізда для акумулятора (рис. А, 9). Після встановлення переконайтеся, що храповик на акумуляторі зафіксував своє положення.

7. Увімкнення пристрою

ПРИМІТКА Перед запуском пристрою необхідно виконати дії, описані в розділі "Підготовка до роботи".

Щоб запустити машину, тримайте її таким чином, щоб оператор або будь-хто, хто знаходиться поруч, не наражався на небезпеку і щоб робоча головка могла вільно обертатися. Тримайте лівою рукою допоміжну рукоятку (мал. А, 2), великим або вказівним пальцем правої руки натисніть кнопку розблокування вимикача (мал. А, 1), а іншими пальцями надійно вийміть за основну рукоятку (мал. А, 7), натиснувши на вимикач під нею (мал. А, 8). Перед початком роботи проведіть короткий тест без навантаження, щоб переконаватися, що машина не поводить себе ненормально (ненормальна вібрація, ненормальний шум).

8. Використання пристрою

Робота в режимі косіння

Тримайте машину так само, як і під час її запуску, як описано в розділі 8. Встаньте прямо, з невеликим кроком, щоб забезпечити стійку позицію. Тримайте ріжучу головку прямо над землею, нахиливши її до неї так, щоб площа різання утворювала кут 30° з поверхнею, яку потрібно скосити (мал. F). Здійсніть косіння, повільно переміщуючи пристрій справа наліво, потім поверніться у вихідне положення і перейдіть до наступної ділянки, яку потрібно скосити. Періодично перевіряйте, щоб навколо ріжучої головки не було сміття, яке може призвести до її блокування. Високу траву слід косити поетапно, тобто робити відповідну кількість зрізів від декількох до декількох сантиметрів, починаючи з верхівок рослин. Точне косіння у важкодоступних місцях слід здійснювати за допомогою обмежувача, встановлюючи його перпендикулярно до об'єкта, що коситься.

Використання пристрою в режимі обрізки країв

Тримайте прилад так само, як і під час його запуску, як описано в розділі 8. Встаньте прямо, злегка ступаючи, щоб забезпечити стійку позицію. Притуліть пристрій до землі на обмежувач краю, перпендикулярно до нього (Малюнки G і H). Повільно переміщайте пристрій уздовж краю, який потрібно обрізати.

Автоматичне натягування стрічки

Тример оснащений системою автоматичного натягу лески. Леска автоматично подовжується до довжини приблизно 1 см, коли машина вимкнена. Якщо волосінь занадто довга, вона буде обрізана лезом для укорочення волосіні, розташованим на кришці.

Негайно припиніть експлуатацію обладнання, якщо:

- тример вдарився об сторонній предмет - перевірити, чи не було завдано шкоди.
- виникають сильніші вібрації, ніж при нормальній роботі - визначити причину.

ПРИМІТКА Ніколи не кладіть працюючий прилад на землю. Зачекайте, поки двигун не зупиниться після вимкнення.

9. Поточне обслуговування

ПРИМІТКА Виконуйте всі операції, описані в цьому розділі, при відключеному живленні.

Для забезпечення експлуатаційної безпеки та продовження терміну служби пристрою слід проводити регулярне технічне обслуговування в умовах майстерні.

Прибирання

Очищайте пристрій після кожного використання, щоб видалити залишки рослин. Для більш ретельного очищення можна використовувати злегка вологу тканину з можливим додаванням неагресивних миючих засобів. Пристрій не можна мити під проточною водою (ризик затоплення).

Заміна лінії різання

Для заміни мононитки ви можете придбати нову повну котушку мононитки, що продається як окремий аксесуар (DED70901), або намотати нову мононитку діаметром не більше 1,6 мм на непошкоджену котушку.

Зняття котушки з лескою

На ріжучій голівці натисніть на засувки (рис. D, 1) і зніміть ковпачок головки. Під нею знаходиться котушка з волосінню, яку необхідно витягнути.

Намотування волосіні

Зніміть з котушки залишки старої моножилки, вставте кінець моножилки в кріпильний отвір так, щоб при згинанні на 180° вона намотувалася в напрямку, вказаному стрілками на котушці (мал. B). Намотуйте волосінь по гвинтовій лінії без заплутування (мал. D) до повного заповнення котушки, після чого її слід обрізати. Щоб запобігти розмотуванню волосіні, кінець волосіні можна помістити в виїмку в шийці котушки (мал. B, 1).

Встановлення котушки з монониткою в ріжучу головку

Протягніть шматок волосіні через отвір для волосіні в барабані головки, потім встановіть котушку в головку так, щоб було видно стрілки, які вказують напрямком намотування, а зубці під котушкою належним чином взаємодіяли з механізмом головки. Переконавшись, що котушка вставлена правильно, закріпіть ковпачок, вставивши його в корпус головки.

Заміна ріжучої головки

На ріжучій голівці натисніть на засувки (рис. D, 1) і зніміть ковпачок головки. Під нею, посередині, знаходиться гвинт, який необхідно відкрутити, притримуючи ріжучу головку іншою рукою. Прикрутіть нову головку тим самим (якщо вона не пошкоджена) або новим кріпильним гвинтом і встановіть ковпачок головки.

Зберігання та транспортування

Коли прилад не використовується, зберігайте його з від'єднаним акумулятором, в недоступному для дітей місці, в сухому і добре провітрюваному приміщенні. Транспортуйте прилад та інші компоненти, що входять до комплекту, таким чином, щоб вони не піддавалися впливу шкідливих умов навколишнього середовища, таких як вологість, опади, високі температури (вище 45°C), тиск, що може спричинити механічні пошкодження, та інші умови, які можуть негативно вплинути на прилад. Від'єднайте акумулятор під час транспортування.

ПРИМІТКА Заміна металевих ріжучих елементів на металеві не допускається!

10. запасні частини та аксесуари

Пристрій з лінійки SAS+ALL може бути оснащений будь-яким акумулятором з лінійки SAS+ALL. Для того, щоб вибрати відповідний акумулятор і зарядний пристрій, рекомендуємо ознайомитися з асортиментом Dedra Exim на сайті www.dedra.pl.

Пропонуються аксесуари:

- DED70901 - котушка для волосіні

Для придбання запасних частин та аксесуарів, будь ласка, зверніться до сервісного центру Dedra Exim. Контактні дані можна знайти на сторінці 1 цієї інструкції.

При замовленні запасних частин, будь ласка, вкажіть номер партії на заводській табличці та номер деталі зі складального креслення.

Протягом гарантійного терміну ремонт здійснюється відповідно до умов, зазначених у гарантійному талоні. Будь ласка, передайте несправний виріб для ремонту за місцем придбання (продавець зобов'язаний прийняти несправний виріб), надішліть його до центрального сервісного центру Dedra Exim або до найближчого сервісного центру за місцем проживання (список сервісних центрів на сайті www.dedra.pl). Будь ласка, додайте заповнений гарантійний талон. Після закінчення гарантійного терміну ремонт здійснюється центральним сервісним центром. Надішліть несправний виріб до сервісного центру (витрати на пересилку оплачує користувач).

11. Самостійне усунення несправностей

ПРИМІТКА Перед самостійним усуненням несправностей від'єднайте пристрій від джерела живлення.

Проблема	Тому що	Рішення
----------	---------	---------

Пристрій не вмикається	Неправильно встановлений акумулятор	Правильно під'єднайте акумулятор
	Розряджений акумулятор	Заряджайте акумулятор
	Несправний акумулятор	Замініть батарею на справну
	Несправний вимикач або двигун	Віддайте пристрій на технічне обслуговування
Пристрій працює зі складнощами	Затримані рослинні рештки	Видаліть рослинні залишки навколо голови
Зниження продуктивності різання	Лінія різання занадто коротка	Подовжте лінію до потрібної довжини
Лінія не витягується	Ліска на котушці заплуталася	Вийміть котушку, розмотайте волосін і правильно намотайте її
	Немає волосін на котушці	Замініть котушку на повну або намотайте волосін на котушку
Надмірна вібрація машини	Затримані рослинні рештки	Видаліть залишки рослинних залишків
	Пошкоджена ріжуча головка	Замініть ріжучу головку
Пристрій перегрівається	Забиті вентиляційні отвори	Прозорі вентиляційні отвори

12. Комплектація обладнання

1. тример - 1 шт, 2. захисний кожух - 1 шт, 3. обмежувач краю - 1 шт, 4. кріпильні гвинти - 1 шт.

13. Інформація для користувачів щодо утилізації електричного та електронного обладнання (стосується домогосподарств)



Символ, зображений на виробі або супровідній документації, вказує на те, що несправне електричне або електронне обладнання не можна утилізувати разом з побутовими відходами. Якщо вам потрібно утилізувати, повторно використати або відновити компоненти, найкраще віднести їх до спеціалізованого пункту збору, де вони будуть прийняті безкоштовно. Інформація про місцезнаходження пунктів збору відпрацьованого обладнання надають місцеві органи влади, наприклад, на їхніх веб-сайтах.

Правильна утилізація пристрою, допомагає зберегти цінні ресурси та уникнути негативного впливу на здоров'я та навколишнє середовище внаслідок можливої присутності в обладнанні небезпечних речовин: речовини, суміші та компоненти.

Неправильна утилізація відходів загрожує штрафними санкціями згідно з відповідними місцевими нормами.

Користувачі в країнах ЄС: Якщо вам потрібно утилізувати електричне або електронне обладнання, зверніться до найближчої точки продажу або до вашого постачальника, який надасть вам додаткову інформацію.

Утилізація в країнах за межами Європейського Союзу: Цей символ стосується лише країн Європейського Союзу. Якщо ви хочете утилізувати цей виріб, зверніться до місцевих органів влади або дилера для отримання інформації про правильний спосіб утилізації.

Гарантійний талон
на

Акумуляторний тример для трави

Номер замовлення: **DED7090** Номер лоту:

(далі - Продукт)

Дата придбання продукту:

Печатка дилера

Дата та підпис продавця:

Заява користувача:

Я підтверджую, що ознайомлений з умовами гарантії та наслідками недотримання вказівок, викладених в інструкції та гарантійному талоні. Я ознайомлений з умовами цієї гарантії, що підтверджую власним підписом:

Дата і

місце Підпис користувача

I. Відповідальність за Продукт

(1) Поручитель - Dedra Exim Sp. z o.o. з місцезнаходженням в м. Прушков, адреса: ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków, KRS 0000062517, Округний суд столичного міста Варшави у Варшаві, XIV Економічний відділ Національного судового реєстру, NIP 527-020-49-33, статутний капітал: 100 980,00 ЗЛОТИХ. 2 Відповідно до умов, викладених у цьому гарантійному талоні, Гарант надає гарантію на Виріб, що походить з дистрибуторської мережі Гаранта. (3) Відповідальність за гарантією поширюється лише на дефекти, що виникли з причин, притаманних Продукту на момент його передачі Користувачеві. (4) Користувач, на підставі гарантії, має право на безкоштовний ремонт Продукту за умови, що дефект став очевидним протягом гарантійного терміну. Спосіб ремонту Продукту (метод ремонту) визначається на розсуд Гаранта. Якщо Гарант визнає ремонт неможливим, він залишає за собою право замінити дефектний елемент або весь Виріб на бездефектний, знизити ціну Виробу або відмовитися від виконання договору. По відношенню до Користувача, який не є споживачем у розумінні Закону від 23 квітня 1964р. Цивільного кодексу, відповідальність Гаранта за збитки, що виникли внаслідок цієї гарантії та/або у зв'язку з її укладенням та виконанням, незалежно від правового титулу, обмежується максимальною вартістю дефектного Продукту.

II. Гарантійний термін

Компоненти продукту	Тривалість гарантійного захисту
Акумуляторний тример для трави 18 В	36 місяці з дати придбання Продукту, як зазначено в цьому гарантійному талоні
Захист шланга, обмежувач кромки, ріжуча головка, волосін	Товари, на які не поширюється гарантія

III. Умови для отримання гарантії

Користувач повинен пред'явити заповнений гарантійний талон на Виріб та обґрунтувати обставини придбання Виробу Користувачем, наприклад, пред'явивши чек, рахунок-фактуру тощо. З метою ефективного розгляду рекламации рекомендується, щоб Користувач надав разом з Виробом всі компоненти, зазначені в розділі "Комплектація пристрою", що міститься в Посібнику користувача.

2. що користувач дотримується інструкцій, наведених в інструкції з експлуатації та гарантійному талоні.

Гарантія поширюється лише на територію Республіки Польща та ЄС.

Гарантія не поширюється на дефекти Продукту, що виникають, зокрема, внаслідок:

- Недотримання Користувачем умов, викладених в Інструкції з експлуатації, зокрема щодо правильної експлуатації, технічного обслуговування та чистення;
- Використання Користувачем засобів для чистення або технічного обслуговування, які не відповідають вимогам Інструкції з експлуатації;
- Неналежне зберігання та транспортування Продукту Користувачем;
- Несанкціоновані зміни та/або модифікації Продукту Користувачем, які не були узгоджені з Гарантом;

е. Використання Користувачем у Виробі витратних матеріалів, що не відповідають вимогам Інструкції з експлуатації.

(5) Користувач, який не є споживачем у розумінні Закону від 23 квітня 1964р. Цивільного кодексу, втрачає гарантію на Продукт, в якому:

- серійні номери, позначення дати та паспортні таблички були видалені, змінені або пошкоджені користувачем;
- пломби були пошкоджені користувачем або мають ознаки втручання користувача.

Увага: Користувач зобов'язаний самостійно і за власний рахунок виконувати дії, пов'язані з повсякденною експлуатацією Виробу, що випливають, зокрема, з Інструкції з експлуатації, самостійно і за власний рахунок.

IV. Процедура розгляду скарг

(1) Якщо Ви виявите, що Виріб працює неправильно, перед тим, як пред'явити претензію, Ви повинні переконатися, що всі кроки, зазначені в Інструкції з експлуатації, були виконані правильно, перш ніж пред'являти претензію.

(2) Рекомендується подавати рекламацию негайно, бажано протягом 7 днів з моменту виявлення дефекту Продукту. Користувач, який не є споживачем у розумінні Закону від 23 квітня 1964р. Цивільного кодексу, втрачає права, що випливають з цієї гарантії, якщо рекламация не буде подана протягом 7 днів.

(3) Повідомлення про рекламацию можна подати, зокрема, в місці придбання Продукту, в гарантійному сервісі або в письмовій формі на вказану адресу: Dedra Exim Sp. z o.o., ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków.

(4) Користувач може подати рекламацию, використовуючи форму, доступну на веб-сайті www.dedra.pl ("Бланк рекламации").

5. адреси гарантійного обслуговування для окремих країн можна знайти на сайті www.dedra.pl. Якщо для певної країни немає гарантійного сервісу, рекомендується звертатися з гарантійними претензіями за адресою: Dedra Exim Sp. z o.o. ul. 3 Maja 8, 05-800 Pruszków (Польща).

6 З метою безпеки Користувача використання дефектного Продукту заборонено.

7 Попередження: Використання несправного виробу є небезпечним для здоров'я та життя Користувача.

8 Виконання зобов'язань за гарантією відбудеться протягом 14 робочих днів, рахуючи від дати доставки Користувачем заявленого Продукту.

9. рекомендується очистити дефектний Виріб перед тим, як доставити його для рекламации. Виріб, що підлягає рекламации, рекомендується ретельно захищати від пошкоджень під час транспортування (рекомендується доставляти Виріб, що підлягає рекламации, в оригінальній упаковці).

(10) Гарантійний термін продовжується на час, протягом якого Користувач не міг використовувати Продукт, на який поширюється гарантія, через дефект. Гарантія не виключає, не обмежує і не призупиняє права Користувача, передбачені положеннями про гарантійні зобов'язання щодо дефектів проданих товарів.

Відповідно до статті 13(1) та (2) Регламенту (ЄС) 2016/679 Європейського Парламенту та Ради від 27 квітня 2016 року про захист фізичних осіб у зв'язку

з обробкою персональних даних і про вільний рух таких даних та про скасування Директиви 95/46/ЄС (далі: "RODO"), повідомляємо Вам наступне

1. Контролером ваших персональних даних, вказаних у формі, є компанія DEDRA-EXIM sp. z o.o., зареєстрована за адресою: вул. 3 Мая, 8, 05- 800, Прушув (далі: «Контролер»).
2. Ваші дані будуть оброблятися виключно з метою виконання гарантійної процедури для пристрою згідно з літ. b п. 1. ст. 6 Загального регламенту захисту даних (далі: «ЗРЗД») Надання даних є добровільним, але необхідним для виконання гарантійної процедури.
3. Ваші дані будуть оброблятися протягом періоду виконання гарантійної процедури та з метою архівування на випадок необхідності захисту від можливих претензій до Контролера, але не довше закінчення терміну позовної давності.
4. Ваші дані можуть бути розкриті тільки суб'єктам, які обробляють дані від імені Контролера, на підставі письмового договору про доручення на обробку персональних даних, що передбачає, зокрема, технічне обслуговування, хостинг або обслуговування веб-сайту, IT-сервіс, кур'єрську компанію. Постачальники Контролера зобов'язані забезпечувати безпеку даних і дотримуватися вимог чинного законодавства щодо захисту персональних даних і не можуть використовувати довірені їм персональні дані в цілях, відмінних від зазначених у договорі з Контролером.
5. Ваші персональні дані не будуть оброблятися автоматизовано, зокрема, не будуть профілюватися, а також не будуть передаватися у треті країни/міжнародні організації.
6. Ви маєте право на доступ до своїх персональних даних та право на їхнє виправлення, видалення, обмеження обробки, право на передачу даних, право на відмову від обробки, у будь-який момент;
7. З усіх питань, пов'язаних з обробкою Контролером ваших персональних даних, ви можете звернутися до Контролера за адресою e-mail: daneosobowe@dedra.pl.;
8. Ви маєте право подати скаргу до відповідного наглядового органу із захисту персональних даних;

